



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 03.12.2003  
COM(2003) 746 definitief

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften**

(door de Commissie ingediend)

## INHOUDSOPGAVE

HOOFDSTUK I Toepassingsgebied en definities .....	18
HOOFDSTUK II Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap .....	20
HOOFDSTUK III Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen van derde landen .....	24
HOOFDSTUK IV Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap .....	25
HOOFDSTUK V Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van derde landen .....	26
HOOFDSTUK VI Bijzondere bepalingen voor de visserij door vaartuigen van de Gemeenschap in het NAFO-gebied.....	28
Deel 1 Deelname van de Gemeenschap .....	28
Deel 2 Technische maatregelen.....	29
Deel 3 Controlemaatregelen.....	31
Deel 4 Bijzondere bepalingen voor Noorse garnalen.....	32
Deel 5 Bijzondere bepalingen voor zwarte heilbot .....	32
Deel 6 Bijzondere bepalingen voor roodbaars .....	35
HOOFDSTUK VII Bijzondere bepalingen voor de visserij door vaartuigen van de Gemeenschap in het CCAMLR-gebied.....	36
Deel 1 Beperkingen.....	36
Deel 2 Experimentele visserij .....	36
HOOFDSTUK VIII Slotbepalingen.....	40
BIJLAGE I Vangstmogelijkheden, per soort en per gebied (in ton levend gewicht, tenzij anders vermeld), voor vaartuigen van de Gemeenschap in gebieden met vangstbeperkingen en voor vaartuigen van derde landen in de wateren van de Gemeenschap.....	41
BIJLAGE I A Oostzee.....	44
BIJLAGE IB Skagerrak, Kattegat, Noordzee, en westelijke wateren van de Gemeenschap, ICES-gebieden Vb (EG-wateren), VI, VII, VIII, IX en X, CECAF (EG-wateren) en Frans Guyana .....	49

BIJLAGE I C Noordoostelijke Atlantische Oceaan en Groenland ICES-gebieden I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV en NAFO 0, 1 (wateren van Groenland) .....	93
BIJLAGE ID Noordwestelijke Atlantische Oceaan (NAFO-gebied) .....	104
BIJLAGE I E Over grote afstanden trekkende soorten - Alle gebieden .....	110
BIJLAGE I F Antarctisch gebied - CCAMLR-gebied.....	113
BIJLAGE II Vangstmogelijkheden voor 2004 van haring die ongesorteerd voor andere doeleinden dan menselijke consumptie mag worden aangevoerd (in ton levend gewicht) ...	118
BIJLAGE III Bijzondere maatregelen voor Noordzeeharing.....	119
BIJLAGE IV Technische overgangsmaatregelen .....	120
BIJLAGE V Tijdelijke beperking van de visserij-inspanning en aanvullende voorwaarden op het gebied van controle, inspectie en toezicht in de context van het herstel van de visbestanden .....	134
BIJLAGE VI Visserij-inspanning van vaartuigen die vissen op zandspiering in Noordzee en Skagerrak.....	139
BIJLAGE VII .....	141
BIJLAGE VIII.....	146
BIJLAGE IX INHOUD VAN DE BERICHTEN AAN DE COMMISSIE EN TRANSMISSIESPECIFICATIES .....	148
BIJLAGE X.....	153
FINANCIEEL MEMORANDUM	172
1. Benaming van de maatregel .....	172
2. Begrotingslijn.....	172
3. Rechtsgrondslag .....	172
4. Omschrijving van de maatregel .....	172
4.1 Algemene doelstelling.....	172
4.2 Looptijd en verlenging .....	172
5. Indeling van de uitgaven en inkomsten.....	172

5.1	Verplichte uitgaven .....	172
5.2	Gesplitste kredieten .....	172
6.	Aard van de uitgaven en inkomsten .....	172
7.	Financiële gevolgen .....	173
7.1	Berekeningswijze van de totale kosten van de maatregel (verhouding individuele en totale kosten) .....	173
8.	Fraudebestrijdingsmaatregelen .....	173
9.	Elementen van de kosten-batenanalyse .....	174
10.	Huishoudelijke uitgaven (deel III, A van de begroting) .....	174

## **TOELICHTING**

In dit voorstel voor een verordening worden voor 2004 de vangstmogelijkheden alsmede de bij de visserij in acht te nemen voorschriften vastgesteld voor de Gemeenschap op verscheidene visgronden en voor vaartuigen van derde landen in de wateren van de Gemeenschap. Ook bevat het voorstel tijdelijke maatregelen voor het beperken van de visserij-inspanningen ten aanzien van enkele ernstig uitgeputte bestanden, in afwachting van de goedkeuring van herstelplannen voor dergelijke bestanden. Tot het vaststellen en verdelen van vangstmogelijkheden en het vaststellen van voorschriften voor het beperken van de visserij-inspanning is uitsluitend de Gemeenschap bevoegd, namelijk op grond van artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002.

### **I. Achtergrond van het voorstel**

Het recentste verslag van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES), grotendeels onderschreven door het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij (WTECV) van de EG, bevestigt de vorig jaar geconstateerde ontwikkelingen. Vele bestanden van demersale vissoorten en enkele bestanden van pelagische soorten worden overbevist en bevinden zich niet langer binnen biologisch veilige grenzen. Ofschoon er voor enkele overbeviste bestanden aanwijzingen zijn dat de biomassa en de visserijsterftcijfers zich gunstig hebben ontwikkeld, worden enkele andere bestanden nog steeds met instorting bedreigd. Voor veertien bestanden moeten nu herstelplannen worden vastgesteld, in vergelijking met negen bestanden vorig jaar. Afhankelijk van het bestand heeft de ICES aanbevolen om hetzij de visserij in de betrokken visserijtak volledig stil te leggen, hetzij zeer strenge totaal toegestane vangsten (TAC's) op te leggen in afwachting van de goedkeuring van een herstelplan.

De ICES herhaalt ook dat de vereiste verlaging van de visserijsterfte alleen kan worden bewerkstelligd indien in het kader van het beheer ook de visserij-inspanningen aanzienlijk worden verminderd. Dit bevestigt nogmaals dat de Commissie een juiste aanpak heeft gekozen door een rechtstreeks beheer van de inspanningen voor te stellen als belangrijkste visserijbeheersinstrument, zowel bij de TAC's- en quotaverordening als bij de herstelplannen voor bedreigde soorten. Als er geen overeenstemming kan worden bereikt over de inspanningsbeperkingen, zal de Commissie aandringen op nog strengere TAC's of op andere maatregelen met een vergelijkbaar effect.

De Commissie is ervan overtuigd dat meerjarige beheersplannen nodig zijn om de duurzaamheid van de bestanden op langere termijn te garanderen. Zonder dergelijke plannen is een nog restrictievere aanpak van het beheer op korte termijn nodig. Ofschoon de Commissie erkent dat een geleidelijke aanpak van het herstel de voorkeur verdient, is een dergelijke aanpak, die wezenlijk verschilt van de door wetenschappers aanbevolen strenge remediërende maatregelen op korte termijn, alleen aanvaardbaar als er op langere termijn verbintenissen worden aangegaan tot geleidelijk herstel, met inbegrip van alle elementen die nodig zijn om een dergelijke verbintenis doeltreffend te maken (inspanningsbeperkingen en doeltreffende controle van de visserijactiviteiten).

In het recente advies hebben de wetenschappers een gedifferentieerde beheersaanpak per visserijtak aanbevolen omdat bij een aanpak per soort onvoldoende rekening kan worden gehouden met de complexiteit van gemengde visserij waarbij verschillende soorten samen worden gevangen. Voor een aanpak per visserijtak moet rekening worden gehouden met het samengaan van verschillende bestanden in een visserijtak. Het is bovendien een extra reden om het rechtstreeks beheer van de inspanningen te gebruiken als beheersinstrument.

Beheersmaatregelen kunnen hun doel alleen bereiken als ze naar behoren worden nageleefd. De Commissie is voornemens om in de eerste helft van 2004 voorstellen in te dienen (naast verbeteringen van de controlebepalingen van toepassing op de tijdelijke regeling inzake inspanningsbeperking) om de tenuitvoerlegging van de beheersmaatregelen te verbeteren.

Nieuwe regels zijn echter niet voldoende als de lidstaten niet kunnen garanderen dat deze worden nageleefd. Een algemene verbetering van de controle en handhaving is dan ook van essentieel belang voor de instandhouding van visbestanden. De Commissie heeft recentelijk inbreukprocedures ingeleid tegen enkele lidstaten wegens ontoereikende controle en handhaving van Gemeenschapsregels. De lidstaten worden eraan herinnerd dat de Commissie krachtens artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 preventieve maatregelen kan nemen indien de niet-naleving van de Gemeenschapsregels door een lidstaat de instandhouding van de levende aquatische hulpbronnen ernstig in gevaar dreigt te brengen.

## **II. INSPANNINGSBEPERKINGEN**

In het licht van het ICES-advies over de visserij-inspanning acht de Commissie dit beheersinstrument van essentieel belang voor het herstel van de meest bedreigde bestanden. De Raad heeft december jl. erkend dat er tijdelijke visserij-inspanningsmaatregelen nodig zijn ten aanzien van bepaalde kabeljauwbestanden.

De Commissie heeft al voorstellen ingediend voor herstelplannen ten behoeve van verscheidene bestanden, waarbij ook is voorzien in rechtstreeks beheer van de visserij-inspanning. Slechts één van de voorstellen kan echter maar worden goedgekeurd in december en de voorgestelde inspanningsbeperkingsregeling kan pas enkele maanden later in de loop van 2004 worden uitgevoerd.

Ondertussen heeft de ICES aanbevolen de visserij op enkele andere bestanden ook stil te leggen in afwachting van de goedkeuring van herstelplannen voor die bestanden door de Gemeenschap.

Onder deze omstandigheden acht de Commissie het van cruciaal belang om tijdelijke maatregelen voor te stellen voor het beheer van de visserij-inspanning die vergelijkbaar zijn met de maatregelen voorgesteld in bijlage XVII van Verordening (EG) nr. 2341/2002, voor alle visserijtakken waarvoor de ICES de strengst denkbare maatregel heeft voorgesteld, namelijk het stopzetten van de visserij. Een tijdelijke regeling voor het beheer van de visserij-inspanning, gebaseerd op een beperking van het aantal visserijdagen per categorie vistuig, wordt voorgesteld voor de visserij op kabeljauw in Skagerrak, Kattegat, Noordzee, Ierse Zee en de wateren ten westen van Schotland, voor die op tong in het Westelijk Kanaal, en voor die op zuidelijke heek, zeeduivel en langoestine in de wateren voor het Iberisch schiereiland.

Voor deze bestanden stelt de Commissie nu TAC's voor die niet overeenkomen met de door de ICES aanbevolen nul-TAC. Dergelijke voorstellen houden een groter risico in en leiden tot meer vertraging voor het herstel dan wanneer het wetenschappelijk advies strikt zou worden gevolgd. Bij TAC's op een dergelijk niveau is herstel dan ook alleen gewaarborgd als deze gepaard gaan met beperkingen van de visserij-inspanning.

De huidige tijdelijke regeling voor het beperken van visserij-inspanning moet echter doeltreffender worden gemaakt. De regels zijn te ingewikkeld en moeilijk te controleren en te handhaven. De maatregel garandeert niet de beperking van de visserij-inspanning die nodig is voor het herstel van de bestanden aangezien niet het aantal op zee doorgebrachte dagen wordt

beperkt, maar alleen het aantal dagen dat een bepaald type vistuig mag worden gebruikt. De regeling moet worden versterkt en vereenvoudigd om de naleving te verbeteren.

De voorgestelde maatregelen staan in bijlage V.

De belangrijkste voorgestelde wijzigingen ten opzichte van de huidige maatregelen zijn:

- de eis om in de haven of buiten de betrokken zone te blijven nadat het vastgestelde aantal buitengaats doorgebrachte dagen is opgebruikt;
- de schrapping van de gesloten gebieden in de Noordzee en ten westen van Schotland en in plaats daarvan het voorstel om extra buitengaats door te brengen dagen toe te staan aan vaartuigen die in het verleden aantoonbaar weinig vis uit bedreigde bestanden hebben aangevoerd;
- nauwkeuriger ramingen van het aantal in het verleden op zee doorgebrachte dagen, die dienen als basis voor het bijwerken van de toegewezen inspanningen en verminderingen,
- een strengere toepassing van de regel “één net per visreis”.

Bovendien heeft de ICES aanbevolen de visserij op zandspiering in de Noordzee te beheren met behulp van een specifiek plan voor het beheer van de visserij-inspanning. Dit beheersplan is vastgelegd in bijlage VI.

### **III. VASTSTELLING VAN DE TOTAAL TOEGESTANE VANGSTEN (TAC'S)**

#### **a) Bestanden in Gemeenschapswateren**

Evenals in voorgaande jaren zijn de TAC's gebaseerd op het recentste wetenschappelijk advies, dat in enkele gevallen is aangepast om te zorgen voor continuïteit in de economische activiteit in de betrokken visserijtakken, op voorwaarde dat het risico voor sterk bedreigde bestanden toch aanzienlijk wordt verminderd.

Het laatste advies van de ICES, wat neerkomt op een totale stopzetting van de visserij op vele demersale bestanden in de EU, moet worden gezien in het licht van de besluiten die de Raad de afgelopen twee jaar al heeft genomen. Deze besluiten hebben geresulteerd in aanzienlijke verlagingen van de vangstquota voor bedreigde bestanden en de invoering in 2003 van tijdelijke beperkingen van de visserij-inspanning voor bepaalde takken. Deze maatregelen zijn vergezeld gegaan van oplegprogramma's, waardoor de vangstcapaciteit in enkele lidstaten is verminderd<sup>1</sup>. De Commissie is dan ook van mening dat haar huidige beleid, namelijk het toestaan van verdere visserij maar op zeer beperkte schaal, resultaat kan opleveren als de betrokkenen de regels naleven. De Commissie vindt dat de visserij op reeds eerder geselecteerde herstelbestanden niet nog verder moet worden beperkt, maar dat de bestaande maatregelen moeten worden aangescherpt en dat erop moet worden toegezien dat deze maatregelen strikt worden nageleefd. Voor bestanden ten aanzien waarvan nu voor het eerst herstelmaatregelen noodzakelijk worden geacht, moet de visserij echter wel aanzienlijk worden ingekrompen.

De Commissie stelt net als vorig jaar TAC's voor die zijn gericht op een lage visserijsterfte voor herstelbestanden. Voor andere bestanden die samen met herstelbestanden worden gevangen, stelt de Commissie eveneens passende lagere TAC's voor, gebaseerd op de mate van verbondenheid van deze bestanden met herstelbestanden.

---

<sup>1</sup> Het Verenigd Koninkrijk, Denemarken en Nederland hebben oplegprogramma's uitgevoerd, gekoppeld aan de inspanningsbeperkingen in de Noordzee.

De Commissie heeft bij de voorbereiding van de voorstellen voor dit jaar de belanghebbenden geraadpleegd. Op basis van dit overleg erkent de Commissie het belang van een geleidelijke aanpak met een evenwicht tussen de noodzaak om de bestanden zo snel mogelijk binnen biologisch veilige grenzen terug te brengen en de behoefte aan continuïteit in de economische activiteit. Dit voorstel handhaaft de beperkingen die de Raad vorig jaar met betrekking tot bepaalde herstelbestanden aan de visserijsector heeft opgelegd, terwijl het voor “nieuwe” herstelbestanden extra beperkingen oplegt en daarmee voor het vereiste evenwicht zorgt. Uit economische overwegingen op de korte termijn nog verder afwijken van het wetenschappelijk advies zou het herstel van de meeste bedreigde bestanden op de langere termijn ernstig bemoeilijken en daardoor de toekomst voor de visserijsector op lange termijn in gevaar brengen. Deze optie is voor de Commissie onaanvaardbaar.

Voor andere bestanden dan de herstelbestanden en daarmee samen beviste bestanden die door de Gemeenschap alleen worden beheerd, zijn de TAC's afgestemd op de adviezen van de ICES die zijn gebaseerd op analytische evaluaties en onderschreven door het WTECV.

Meer in het bijzonder worden de TAC's voor de Gemeenschapswateren vastgesteld aan de hand van de onderstaande criteria per categorie bestanden.

*Bestanden waarvoor de ICES en het WTECV een visserijverbod hebben aanbevolen*

De betrokken bestanden zijn:

- kabeljauw in het Kattegat;
- kabeljauw in de Noordzee, het Skagerrak en het oostelijk deel van het Kanaal;
- kabeljauw ten westen van Schotland;
- kabeljauw in de Ierse Zee;
- wijting in de Ierse Zee;
- tong in het westelijk deel van het Kanaal;
- heek in de wateren voor het Iberisch schiereiland;
- langoestine in de wateren van het Iberisch schiereiland.

Voor verscheidene bestanden heeft de ICES in 2002 een visserijverbod geadviseerd en heeft de Raad TAC's vastgesteld waarbij de visserijsterfte met 65 % is verlaagd (kabeljauw in Noordzee, Kattegat, ten westen van Schotland en in de Ierse Zee).

Met betrekking tot de kabeljauw in de Noordzee heeft de ICES geen nieuw kwantitatief advies kunnen uitbrengen en stelt de Commissie voor om de bestaande TAC voor dit bestand ongewijzigd te handhaven.

Waar wel nieuw advies is uitgebracht, stelt de Commissie TAC's voor die aansluiten bij de recentste informatie en bij de verlaging van de visserijsterfte die de Raad in 2002 beoogde (kabeljauw ten westen van Schotland, in het Kattegat en in de Ierse Zee), behalve wanneer toepassing van de door de Commissie voorgestelde vangstregels een TAC mogelijk zou maken die aansluit bij de beoogde verhoging van de paaibiomassa.

Voor andere bestanden ten aanzien waarvan de ICES nu een visserijverbod adviseert (tong in het westelijk deel van het Kanaal, heek en langoestine in de wateren voor het Iberisch schiereiland, wijting in de Ierse Zee) stelt de Commissie TAC's voor die overeenkomen met de besluiten uit 2002 over aanvaardbare verlagingen van de visserijsterfte, in enkele gevallen aangepast wanneer herstel minder dringend was.



De Commissie is voornemens de wijting in de Ierse Zee bij een wijziging in de loop van 2004 op te nemen in de voorstellen voor herstelplannen.

*Bestanden ten aanzien waarvan de ICES en het WTECV een zeer sterke verlaging of een herstelplan hebben voorgesteld*

De betrokken bestanden zijn:

- schol in de Noordzee;
- noordelijke heek;
- kabeljauw in de Keltische Zee;
- schol in de Keltische Zee;
- tong in de Golf van Biskaje;
- zeeduivel in de wateren voor het Iberisch schiereiland.

Voor de tong in de Golf van Biskaje heeft de Commissie een TAC voorgesteld die een zelfde vermindering van de visserijsterfte beoogt als voor andere bestanden die zich in een vergelijkbare toestand bevinden.

Voor de noordelijke heek stelt de Commissie een TAC voor die overeenkomt met de in het herstelplan voor dit bestand vastgelegde vangstregels.

Voor schol in de Noordzee stelt de Commissie een TAC voor die naar schatting overeenkomt met de door de ICES aanbevolen vermindering van de visserijsterfte met 40 %. Voor de kabeljauw in de Keltische Zee stelt de Commissie een TAC voor die overeenkomt met de doelstelling die ook voor andere kabeljauwbestanden in het kabeljauwherstelplan geldt, namelijk een jaarlijkse groei van de biomassa met 30 %. Voor de wijting in de Keltische Zee komt de TAC overeen met de verlaging van de visserijsterfte voor kabeljauw in dat gebied.

De Commissie is voornemens om de twee bestanden in de Keltische Zee en de schol in de Noordzee evenals de zeeduivel in de wateren voor het Iberisch schiereiland in bestaande herstelplannen op te nemen of om dergelijke plannen voor te stellen in de loop van 2004.

Bestanden waarvan vis wordt gevangen samen met vis uit bestanden waarvoor de ICES en het WTECV een visserijverbod of een zo sterk mogelijke beperking hebben voorgesteld

De verbondenheid van kabeljauw met andere bestanden in de Noordzee is gekwantificeerd in een door een werkgroep van het WTECV ontworpen gezamenlijk model voor het visserijbeheer van meerdere soorten. De Commissie heeft dit als basis genomen voor het bepalen van de TAC's voor enkele soorten die vaak samen met kabeljauw worden gevangen, zoals schelvis en wijting in de Noordzee en de Ierse Zee, en stelt TAC's voor waarbij de visserijsterfte wordt verlaagd naar rato van de mate van verbondenheid met de betrokken soort.

Op verzoek van de visserijsector heeft de Commissie onderzocht of er manieren bestaan om de visserij op herstelbestanden los te koppelen van die op daarmee verbonden soorten zoals koolvis en schelvis, hetzij door een onderscheid te maken naar visgrond of door maatregelen te treffen inzake de vangstsamenstelling.

Vanwege de problemen die zijn opgetreden met de toepassing van verschillende regels voor visserijactiviteiten in kleine geografische gebieden in het kader van bijlage XVII van Verordening (EG) nr. 2341/2002, is de Commissie geen voorstander van een geografische benadering voor het ontkoppelen van vissoorten die samen worden gevangen. In plaats hiervan krijgen vaartuigen die in het verleden minder dan 5 % bijvangst aan kabeljauw hebben opgevist, meer dagen op zee dan vaartuigen met een procentueel grotere bijvangst aan kabeljauw. Deze aanpak wordt gecombineerd met bepalingen om de inachtneming van dit percentage te bevorderen.

De Commissie erkent echter dat de aantoonbaar geringere vangsten van kabeljauw in de meeste gebieden waar op langoestine wordt gevestigd, een zekere versoepeling van de koppeling tussen beide soorten rechtvaardigt. Derhalve wordt voorgesteld de TAC voor deze bestanden ten opzichte van die voor 2003 enigszins te verhogen. Als blijkt dat de in 2004 goed te keuren technische maatregelen de visserij op langoestine nog verder kunnen loskoppelen van die op kabeljauw, zal de Commissie overwegen de TAC voor langoestine voor 2005 nog verder te verhogen.

Voor de gebieden buiten de Noordzee blijkt uit de adviezen dat de betrokken soorten nauw met elkaar verbonden zijn. De Commissie stelt dan ook voor de visserijsterfte voor bepaalde soorten (zoals schartong, zeeduivel, tong en wijting) nog verder te verminderen om bij te dragen aan het herstel van de soorten waarmee deze soorten samen worden gevangen, namelijk kabeljauw, heek en tong. De meeste van deze bestanden bevinden zich toch al buiten biologisch veilige grenzen en de voorgestelde verlagingen van de visserijsterfte zijn grotendeels gebaseerd op de wetenschappelijke adviezen voor iedere soort afzonderlijk.

Andere bestanden die zich volgens het advies van de ICES en het WTECV buiten biologisch veilige grenzen bevinden en waarvoor een aanzienlijke verlaging van de visserijsterfte wordt geadviseerd

Voor bestanden die zich wel buiten biologisch veilige grenzen bevinden maar niet onder een van bovengenoemde categorieën vallen, stelt de Commissie een TAC voor die overeenkomt met het door ICES en/of WTECV aanbevolen vangstniveau op korte termijn, maar om mogelijke onnauwkeurigheden bij de ramingen te ondervangen en om de stabiliteit van de markten en de visserijactiviteiten te bevorderen stelt de Commissie voor de maximale wijziging van de TAC te beperken tot 40 % ten opzichte van de TAC voor 2002, voorzover

dit mogelijk is zonder de  $F_{pa}$  (voor de voorzorgsaanpak aanbevolen visserijsterftcijfers) te overschrijden.

*Bestanden die zich binnen biologisch veilige grenzen bevinden en waarvan geen vis wordt gevangen samen met vis uit bestanden waarvoor de ICES en het WTECV een vangstverbod of herstelplan hebben geadviseerd*

Wanneer een bestand zich na een evaluatie binnen biologisch veilige grenzen blijkt te bevinden, kiest de Commissie voor een TAC die volgens de voorspellingen niet zal leiden tot een overschrijding van die grenzen (d.w.z. geen kleinere biomassa dan het voorzorgsniveau  $B_{pa}$  en geen hogere visserijsterfte dan het voorzorgsniveau,  $F_{pa}$ ) in de nabije toekomst.

De Commissie stelt TAC's voor die overeenkomen met de vangsten op korte termijn als voorgesteld door de ICES en ondersteund door het WTECV. Om mogelijke onnauwkeurigheden bij de ramingen te ondervangen en om de economische stabiliteit voor de visserijsector te bevorderen, beperkt de Commissie de maximale verhoging of verlaging van de TAC tot 20 % ten opzichte van de TAC voor 2002, voorzover dit mogelijk is zonder de  $F_{pa}$  te overschrijden. Bij een verhoging van de TAC kan de Commissie de verhoging verder beperken met het oog op de stabiliteit van de markten en van de visserijactiviteiten.

Wanneer uit beschikbaar advies over de effecten op langere termijn blijkt dat een andere grenswaarde voor TAC-wijzigingen wenselijk is of dat door een gewijzigde visserijsterfte de opbrengst zonder biologische risico's zou kunnen worden verhoogd, zal de Commissie bij TAC-voorstellen met dit advies rekening houden.

*Bestanden waarvoor geen evaluaties beschikbaar zijn*

Ook ten aanzien van bestanden waarvoor geen analytische gegevens beschikbaar zijn, zijn (voorzorgs-)TAC's vastgesteld. In die gevallen heeft de Commissie haar voorstel gebaseerd op advies van de ICES of van het WTECV voorzover deze instanties een uitdrukkelijke waarde voor de TAC hebben gegeven.

Bij het ontbreken van evaluaties en adviezen heeft de Commissie voor de zogenaamde "voorzorgs-TAC's" voor 2004 in de regel een TAC voorgesteld die gelijk is aan de voor 2003 goedgekeurde TAC indien uit de aangegeven aanvoer is gebleken dat de quota intensief zijn gebruikt. Als een "voorzorgs-TAC" maar weinig is gebruikt, is de Commissie ervan uitgegaan dat deze geringe aanvoer te wijten was aan het gebrek aan concrete vangstmogelijkheden (en dat er dus sprake was van "papieren vis"). In die gevallen stelt de Commissie voor de TAC te verlagen zodat de TAC's een beter beeld geven van de concrete vangstmogelijkheden (en deze derhalve op de langere termijn beschermen). De Commissie stelt in deze gevallen voor de TAC's met 20 % te verlagen om de vangstmogelijkheden geleidelijk terug te brengen tot het niveau van de in recente jaren geconstateerde aanlandingen.

#### **b) Bestanden die worden beheerd in het kader van regionale visserijorganisaties**

Sommige bestanden worden beheerd in het kader van regionale visserijorganisaties of door bilateraal overleg met derde landen. Voor die bestanden weerspiegelt het voorstel van de Commissie de besluiten die in deze fora zijn genomen.

De Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (Northwest Atlantic Fisheries Organisation, NAFO) heeft een herstelplan goedgekeurd voor de zwarte heilbot in NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO. Het doel van dit herstelplan is een exploiteerbare biomassa (5+) van gemiddeld 140 000 ton, waardoor dit bestand op de langere

termijn een stabiel rendement oplevert. Om het beoogde doel te bereiken, voorziet het herstelplan in een verlaging van de TAC tot 2007 en in extra maatregelen om de doeltreffendheid van het plan te bevorderen. Deze maatregelen moeten dan ook reeds met ingang van 2004 worden toegepast in afwachting van een verordening van de Raad inzake meerjarige maatregelen voor het herstel van het zwarteheilbotbestand.

### **c) Bestanden die worden beheerd in het kader van bilaterale overeenkomsten**

De TAC's in bijlage IB voor bestanden die met Noorwegen worden gedeeld en de quota voor Noorwegen in bijlagen IC en II zijn voorlopig, in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2004.

## **IV. CONTROLE EN HANDHAVING VAN DE VANGSTBEPERKINGEN EN DE VISSERIJ-INSPANNING**

Versterking van de controle en handhaving van de GVB-regels is een prioriteit van de hervorming van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Tekortkomingen in de handhaving van de vangstbeperkingen, de inspanningsmaxima en de aangifteverplichtingen van vissersvaartuigen zijn enkele redenen voor de te grote visserijdruk op sommige bestanden.

In zijn recentste advies herinnert de ICES aan de eerder geuite bezorgdheid onder wetenschappers over de grote hoeveelheid onaangegeven vis, de systematisch onjuiste aangifte van vangsten en de onzekerheid over de juistheid van officiële gegevens over de visserij-activiteiten. Bovendien hebben de eigen inspecteurs van de Commissie in de loop van 2003 aanzienlijke tekortkomingen geconstateerd in enkele lidstaten bij de toepassing van de tijdelijke inspanningsbeperkingen die in december 2002 waren overeengekomen.

Het directe gevolg van deze tekortkomingen is een grotere visserijsterfte dan het geval zou zijn geweest als de TAC's en quota en de inspanningsbeperkingen adequaat zouden zijn toegepast.

De lidstaten moeten dringend maatregelen nemen om de controle en handhaving inzake communautaire regels te verbeteren om een correcte toepassing van de quota en inspanningsbeperkingen voor 2004 te garanderen.

In dit verband stelt de Commissie voor om bepaalde controlemaatregelen met onmiddellijke ingang te versterken met het oog op een betere naleving van de TAC's, quota en inspanningsbeperkingen ten aanzien van bestanden waarvoor herstelmaatregelen gelden. Zij zal zo spoedig mogelijk een verordening van de Commissie goedkeuren over een specifiek controleprogramma voor de kabeljauwvisserij overeenkomstig de artikelen 34 bis en 34 ter van Verordening (EG) nr. 2847/93 en artikel 27 van Verordening (EG) nr. 2371/2002. Dit programma voorziet onder andere in benchmarks voor inspecties, gemeenschappelijke prioriteiten en uniforme inspecties door de relevante autoriteiten. In de loop van 2004 zullen vergelijkbare specifieke controleprogramma's worden voorgesteld voor andere visserijtakken ten aanzien waarvan de ICES herstelplannen heeft aanbevolen.

## **V. AANVULLENDE TECHNISCHE MAATREGELLEN**

Het gebruik van technische maatregelen is door tal van belanghebbenden aangewezen als het middel bij uitstek voor het herstel van bestanden, in plaats van vangst- of inspanningsbeperkingen. De Commissie is van mening dat er gebieden zijn waarop technische maatregelen een positieve bijdrage kunnen leveren, zoals:

- de ontwikkeling van bepaalde voorzieningen om de selectiviteit van vistuig te vergroten (zoals sorteerroosters om Nephrops te scheiden van daarmee samen gevangen witvis);
- regelgeving inzake de afmetingen van vast vistuig als middel om de doeltreffendheid van inspanningsbeperkingen te vergroten, en
- de mogelijke voordelen van een verdere vergroting van de maaswijdte in bepaalde visserijtakken.

De Commissie is voornemens haar werk op dit gebied samen met de lidstaten de komende maanden voort te zetten met het oog op voorstellen voor nieuwe technische maatregelen tegen juli 2004.

Aangezien sommige technische maatregelen met ingang van 1 januari 2004 zouden moeten worden toegepast, zijn die in deze verordening opgenomen in de vorm van tijdelijke afwijkingen van of toevoegingen aan de communautaire regelgeving, in afwachting van wijzigingen van de betrokken verordeningen.

Het voorstel van de Commissie voor een verordening van de Raad inzake de instandhouding van de visbestanden in de Middellandse Zee zal in de loop van 2004 worden behandeld. De Commissie stelt voor dat enkele maatregelen uit dat voorstel, zoals het volledige verbod op trawlvissers binnen 3 zeemijlen voor de kust, nu al op voorlopige basis toepasselijk worden verklaard overeenkomstig het bepaalde in bijlage IV.

#### **VI. VERBETERING VAN DE KWALITEIT VAN HET WETENSCHAPPELIJK ADVIES**

Bij de indiening van zijn advies voor het visserijbeheer in 2004 heeft de ICES een analyse verstrekt van de visserij per gebied en de nadruk gelegd op het belang van de verbanden tussen bestanden bij de gemengde visserij op demersale soorten.

De ICES heeft er echter op gewezen dat hij niet in staat is nauwkeuriger advies uit te brengen over deze gemengde visserij aangezien bepaalde essentiële gegevens niet aan de ICES beschikbaar zijn gesteld, bijvoorbeeld met betrekking tot de teruggooi op zee. Het gebrek aan kwantitatieve beoordelingen van de verbanden tussen visbestanden maakt het beheer van de gemengde visserij in de Gemeenschap duidelijk minder doeltreffend.

De Commissie wil de lidstaten eraan herinneren dat het verzamelen van gegevens over de teruggooi verplicht is op grond van de verordening van de Raad inzake het verzamelen van voor het GVB essentiële gegevens. Op grond van die verordening moeten de door de lidstaten verzamelde gegevens ook beschikbaar worden gesteld aan wetenschappelijke organisaties, met inbegrip van de ICES.

De Commissie zal zich samen met de betrokken lidstaten actief inzetten voor dit vraagstuk om ervoor te zorgen dat bij de beoordeling van de visbestanden in de loop van 2004 van alle beschikbare gegevens gebruik kan worden gemaakt.

## **VII. OVERIGE VRAAGSTUKKEN**

### **a). Verdeling van quota voor toetredende landen**

Met het oog op de uitbreiding van de Gemeenschap in 2004 stelt de Commissie voor om ook met de toetredende landen rekening te houden voor alle quota voorzover deze landen recht hebben op vangstmogelijkheden. De Commissie stelt voor de TAC's vast te stellen voor het gehele jaar 2004 naargelang van de relatieve stabiliteit overeenkomstig de Akte van Toetreding. In het voorstel wordt echter wel een onderscheid gemaakt tussen de totale quota en de hoeveelheden die de betrokken landen tussen 1 januari en 30 april 2004 mogen opvissen.

In het kader van de visserijovereenkomsten met Estland, Letland en Litouwen zullen EU-vaartuigen niet de mogelijkheid hebben om vangstmogelijkheden te kopen. Bijgevolg voorziet dit voorstel niet in bepalingen betreffende een financiële bijdrage uit de begroting van de Gemeenschap.

### **b) Meerjarige quotaflexibiliteit**

Op grond van Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota moet de Raad bepalen voor welke bestanden de daarin vervatte maatregelen gelden. Omwille van de duidelijkheid heeft de Commissie in iedere quotatabel (naast de codes voor de aangifte van vangsten) de voor ieder bestand toepasselijke artikelen van Verordening (EG) nr. 847/96 vermeld.

Voorstel voor een

## VERORDENING VAN DE RAAD

**tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek,<sup>2</sup> en met name op de artikelen 21 en 24, en de bijlagen III, VI, VIII en IX en XII,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>3</sup>, en met name op artikel 20,

Gelet op Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad van 18 december 1997 houdende bepaalde instandhoudings- en controlemaatregelen voor de visserij in de Antarctische wateren en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2113/96<sup>4</sup>, en met name op artikel 21,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>5</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet de Raad, met inachtneming van de beschikbare wetenschappelijke adviezen en met name van het verslag van het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de Visserij, communautaire maatregelen vaststellen waarbij de toegang tot wateren en hulpbronnen en de duurzame uitoefening van visserijactiviteiten worden geregeld.
- (2) Op grond van artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet de Raad de totaal toegestane vangsten (TAC's) vaststellen per visserijtak of groep van visserijtakken. De vangstmogelijkheden moeten over de lidstaten en derde landen worden verdeeld overeenkomstig artikel 20 van genoemde verordening.

---

<sup>2</sup> PB L 236 van 23.09.2003, blz. 1.

<sup>3</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

<sup>4</sup> PB L 6 van 10.1.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 742/1999 van de Raad (PB L 41 van 31.12.1999, blz. 1).

<sup>5</sup> PB C [...] van [...], blz. [...]

- (3) Voor een efficiënt beheer van deze TAC's en quota moeten bijzondere voorschriften voor de uitoefening van de betrokken visserij worden vastgesteld.
- (4) De beginselen van en bepaalde procedures voor het visserijbeheer moeten door de Gemeenschap worden vastgesteld om de lidstaten in staat te stellen de vaartuigen die onder hun vlag varen, te beheren.
- (5) Op grond van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 847/96 van de Raad van 6 mei 1996 tot invoering van aanvullende voorwaarden voor het meerjarenbeheer van de TAC's en quota<sup>6</sup>, moet worden bepaald voor welke bestanden de verschillende, bij de verordening vastgestelde maatregelen worden toegepast.
- (6) De Gemeenschap heeft, volgens de procedure die is vastgesteld in de overeenkomsten of protocollen inzake de visserijrelaties, over de visserijrechten overleg gepleegd met Noorwegen<sup>7</sup>, de Faeröer <sup>8</sup>, Groenland <sup>9</sup>, IJsland <sup>10</sup>, Letland <sup>11</sup>, Litouwen <sup>12</sup> en Estland <sup>13</sup>.
- (7) Overeenkomstig artikel 124 van de Toetredingsakte van 1994 wordt het beheer van de visserijovereenkomsten van Zweden en Finland met derde landen waargenomen door de Gemeenschap. Uit hoofde van die overeenkomsten heeft de Gemeenschap overleg gepleegd met Polen.
- (8) Overeenkomstig de Toetredingsakte van 2003 voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije zijn de bepalingen betreffende vangstmogelijkheden voor Estland, Letland, Litouwen en Polen vanaf de datum van toetreding in overeenstemming met het Toetredingsverdrag. Voor de periode van 1 januari 2004 tot de datum van toetreding wordt echter dezelfde grondslag voor de toewijzing van vangstmogelijkheden gebruikt.
- (9) De Gemeenschap is verdragsluitende partij bij verscheidene regionale visserijorganisaties. Deze visserijorganisaties hebben aanbevolen om voor bepaalde vissoorten vangstbeperkingen en andere instandhoudingsmaatregelen goed te keuren en de Gemeenschap is derhalve gehouden deze aanbevelingen uit te voeren.
- (10) Bij de toepassing van de vangstmogelijkheden moet worden voldaan aan de communautaire wetgeving op dit gebied, en met name aan Verordening (EEG) nr. 1381/87 van de Commissie van 20 mei 1987 inzake uitvoeringsbepalingen met betrekking tot kentekens voor vissersvaartuigen en met betrekking tot documenten aan boord van die vaartuigen<sup>14</sup>, Verordening (EEG) nr. 2807/83 van de Commissie van 22 september 1983 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de registratie van gegevens over de visvangst van de lidstaten<sup>15</sup>, Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van

---

<sup>6</sup> PB L 115 van 9.5.1996, blz. 3.

<sup>7</sup> PB L 226 van 29.8.1980, blz. 48.

<sup>8</sup> PB L 226 van 29.8.1980, blz. 12.

<sup>9</sup> PB L 29 van 1.2.1985, blz. 9.

<sup>10</sup> PB L 161 van 2.7.1993, blz. 1.

<sup>11</sup> PB L 332 van 20.12.1996, blz. 1.

<sup>12</sup> PB L 332 van 20.12.1996, blz. 6.

<sup>13</sup> PB L 332 van 20.12.1996, blz. 16.

<sup>14</sup> PB L 132 van 21.5.1987, blz. 9.

<sup>15</sup> PB L 276 van 10.10.1983, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1965/2001 van de Commissie (PB L 268 van 09.10.2001, blz. 23).



12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>16</sup>, Verordening (EG) nr. 1626/94 van de Raad van 27 juni 1994 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Middellandse Zee<sup>17</sup>, Verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van 27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten<sup>18</sup>, Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad, Verordening (EG) nr. 88/98 van de Raad van 18 december 1997 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Oostzee, de Belten en de Øresund<sup>19</sup>, Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad van 30 maart 1998 voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen<sup>20</sup>, en Verordening (EG) nr. 1434/98 van de Raad van 29 juni 1998 tot vaststelling van de voorwaarden waarop haring mag worden aangevoerd voor andere industriële doeleinden dan rechtstreekse menselijke consumptie<sup>21</sup>.

- (11) Met het oog op de instandhouding van de visbestanden moet een aantal aanvullende technische en controlemaatregelen voor de visserij in het jaar 2004 ten uitvoer worden gelegd.
- (12) Er moeten communautaire bepalingen worden vastgesteld betreffende de visserij in de Golf van Riga overeenkomstig de richtsnoeren in de Toetredingsakte van 2003. Het is dienstig speciale visdocumenten verplicht te stellen voor de toegang tot deze wateren.
- (13) De TAC's voor bestanden waarvoor in 2004 reeds herstelplannen kunnen worden uitgevoerd, moeten overeenkomen met de in die plannen vastgelegde herstelstrategieën. Voor bestanden waarvoor in 2004 nog geen herstelplan kan worden uitgevoerd, moet echter een restrictiever kortetermijnbeleid worden gevoerd.
- (14) In afwachting van de goedkeuring van herstelplannen en de tenuitvoerlegging van de daarin vervatte inspanningsbeperkingsregelingen moeten ten minste voor de meest bedreigde soorten, namelijk de soorten waarvoor de ICES in 2004 een nul-TAC voorstelt, voorlopige inspanningsbeperkingsregelingen worden toegepast.
- (15) Volgens het advies van de ICES is het noodzakelijk een tijdelijke regeling voor het beheer van de visserij-inspanning toe te passen voor de industriële visserij op zandspiering in ICES-deelgebied IV (Skagerrak en Noordzee).
- (16) Tijdens haar 25e jaarlijkse vergadering van 15 tot en met 19 september 2003 heeft de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (Northwest Atlantic Fisheries Organisation, NAFO) een herstelplan goedgekeurd voor de zwarte heilbot in NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO. Om het beoogde doel te bereiken, voorziet het herstelplan in een verlaging van de TAC tot 2007 en in extra maatregelen om de doeltreffendheid van het plan te bevorderen. Deze maatregelen

---

<sup>16</sup> PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1-35).

<sup>17</sup> PB L 171 van 6.7.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 973/2001 (PB L 137 van 19.5.2001, blz. 1).

<sup>18</sup> PB L 171 van 6.7.1994, blz. 7.

<sup>19</sup> PB L 9 van 15.1.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1520/98 (PB L 201 van 17.7.1998, blz. 1).

<sup>20</sup> PB L 125 van 27.4.1998, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 973/2001 (PB L 137 van 19.5.2001, blz. 1).

<sup>21</sup> PB L 191 van 7.7.1998, blz. 10.

moeten dan ook reeds met ingang van 2004 worden toegepast in afwachting van een verordening van de Raad inzake meerjarige maatregelen voor het herstel van het zwarteheilbotbestand.

- (17) Om rekening te houden met de door de ICCAT in de quota van de Gemeenschap aangebrachte aanpassingen, is het noodzakelijk de onderbenutting over de lidstaten te spreiden op basis van het respectieve aandeel van elke lidstaat daarin, zonder te raken aan de bij deze verordening voor de jaarlijkse verdeling van de TAC's bepaalde verdeelsleutel.
- (18) Om te voldoen aan de internationale verplichtingen die de Gemeenschap is aangegaan als verdragsluitende partij bij het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren (CCAMLR), en bijgevolg aan de verplichting om de door de CCAMLR-commissie vastgestelde maatregelen toe te passen, zijn de door laatstgenoemde commissie voor het seizoen 2003-2004 goedgekeurde TAC's opgenomen in bijlage IF en moeten zij in de in die bijlage vermelde periode worden toegepast.
- (19) Tijdens haar XXIIe jaarlijkse vergadering in 2003 heeft de CCAMLR-commissie ingestemd met de deelname van vaartuigen die de vlag van een EU-lidstaat voeren, aan de experimentele visserij op *Dissostichus* spp. in FAO-deelgebieden 88.1 en 48.6, en heeft zij voor de betrokken visserijactiviteiten vangst- en bijvangstbeperkingen vastgesteld, die zijn opgenomen in bijlage XVI, evenals bepaalde specifieke technische maatregelen, die zijn opgenomen in artikel 43,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## **HOOFDSTUK I**

### **Toepassingsgebied en definities**

#### *Artikel 1* *Onderwerp*

1. Bij deze verordening worden voor het jaar 2004 de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden vastgesteld, alsmede de bij de visserij in acht te nemen specifieke voorschriften.

Voor bepaalde Antarctische bestanden worden echter vangstmogelijkheden en specifieke voorschriften vastgesteld voor de in bijlage IF vermelde periode.

#### *Artikel 2* *Werkings sfeer*

Deze verordening is van toepassing op:

- a) vaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd staan in een lidstaat, hierna "vaartuigen van de Gemeenschap" te noemen, in zones met vangstbeperkingen, en
- b) vaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd staan in een derde land, hierna "vaartuigen van derde landen" te noemen, in wateren onder de soevereiniteit of de

jurisdictie van de lidstaten, hierna “Gemeenschapswateren” of “EG-wateren” te noemen.

*Artikel 3*  
*Definities*

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) “vangstmogelijkheden”:
  - i) de totaal toegestane vangsten (“TAC’s”) of het aantal vaartuigen waarvoor visvergunningen zijn toegekend en/of de geldigheidsduur daarvan,
  - ii) delen van de voor de Gemeenschap beschikbare TAC’s,
  - iii) aan de Gemeenschap in de wateren van derde landen toegewezen quota,
  - iv) een verdeling van de onder b) en c) bedoelde vangstmogelijkheden van de Gemeenschap over de lidstaten in de vorm van quota,
  - v) aan derde landen in Gemeenschapswateren toegewezen quota;
- b) “internationale wateren”: wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van enige staat vallen;
- c) “het gereguleerde gebied van de NAFO”: het deel van het onder het NAFO-verdrag vallende gebied waarover de kuststaten geen soevereiniteitsrechten of jurisdictie uitoefenen;
- d) het “Skagerrak”: het gebied dat in het westen wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Hanstholm naar die van Lindesnes, en in het zuiden door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust;
- e) het “Kattegat”: het gebied dat in het noorden wordt begrensd door een lijn van de vuurtoren van Skagen naar die van Tistlarna en vandaar naar het dichtstbij gelegen punt op de Zweedse kust, en in het zuiden door een lijn van Kaap Hasenøre naar Kaap Gniben, van Korshage naar Spodsbjerg en van Kaap Gilbjerg naar Kullen;
- f) “de Noordzee”: ICES-deelgebied IV en het gedeelte van ICES-sector IIIa dat geen deel uitmaakt van het Skagerrak zoals omschreven onder d);
- g) “Management Unit 3”: de ICES-deelsectoren 30 en 31 en het gedeelte van deelsector 29 benoorden 59°30' NB.
- h) de “Golf van Riga”: de wateren begrensd in het westen door een lijn van de vuurtoren van Ovisi (57° 34,1234' NB, 21° 42,9574' OL) op de westkust van Letland rechtwijzend naar de zuidelijke rots van Kaap Loode (57° 57,4760' NB, 21° 58,2789' OL) op het eiland Saaremaa, vandaar rechtwijzend naar het meest zuidelijke punt van het schiereiland Sõrve en vandaar rechtwijzend in noordoostelijke richting langs de oostkust van het eiland Saaremaa; en in het noorden door een lijn van 58°30,0' NB 23°13,2'OL tot 58°30,0'NB 23°41,1'OL.

*Artikel 4*  
*Visserijzones*

Voor de toepassing van deze verordening geldt:

- a) voor de zones van de ICES (Internationale Raad voor het onderzoek van de zee, *International Council for the Exploration of the Sea*) de afbakening van Verordening (EEG) nr. 3880/91;
- b) voor de zones van de CECAF (Visserijcomité voor de centraal-oostelijke Atlantische Oceaan, *Fishery Committee for the Eastern Central Atlantic*, of FAO-gebied 34) de afbakening van Verordening (EG) nr. 2597/95;
- c) voor de zones van de NAFO (Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan, *Northwest Atlantic Fisheries Organisation*) de afbakening van Verordening (EEG) nr. 2018/93;
- d) voor de zones van de CCAMLR (Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, *Convention for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources*) de afbakening van Verordening (EG) nr. 66/98.

**HOOFDSTUK II**  
**Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen**  
**van de Gemeenschap**

*Artikel 5*  
*Vangstmogelijkheden en toewijzingen*

1. De vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap in Gemeenschapswateren of in bepaalde wateren buiten de Gemeenschap en de verdeling van deze vangstmogelijkheden per lidstaat worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlagen I en II.
2. Vaartuigen van de Gemeenschap mogen, met inachtneming van de in bijlage I vastgestelde quota en de in de artikelen 9, 16 en 17 vastgestelde voorschriften, vissen in de wateren die onder de visserijjurisdictie vallen van Estland, de Faeröer, Groenland, IJsland, Letland, Litouwen, Noorwegen en de visserijzone rond Jan Mayen, Polen en de Russische Federatie.
3. De Commissie stelt de vangstmogelijkheden voor lodde in de zones V en XIV (wateren van de Groenland) voor de Gemeenschap vast op 70% van het aandeel van Groenland in de TAC voor lodde, zodra de TAC is vastgesteld. Na de overdracht van 30 000 ton aan IJsland, 10 000 ton aan de Faeröer en 6 700 ton aan Noorwegen is de resterende hoeveelheid beschikbaar voor alle lidstaten.

*Artikel 6*  
*Bijzondere bepalingen inzake toewijzingen*

De vangstmogelijkheden worden overeenkomstig de bijlagen I en II aan de lidstaten toegewezen onverminderd:

- a) het ruilen van quota op grond van artikel 20, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2371/2002,
- b) nieuwe toewijzingen op grond van artikel 21, lid 4, artikel 23, lid 1, en artikel 32, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2847/93,
- c) het aanvoeren van extra hoeveelheden op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96,
- d) het overdragen van hoeveelheden op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96,
- e) verminderingen of kortingen op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 847/96.

*Artikel 7*  
*Flexibiliteit*

De bestanden waarvoor een bij wijze van voorzorgsmaatregel vastgestelde of een analytische TAC geldt, de bestanden waarop flexibiliteit volgens de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 niet van toepassing is en de bestanden waarop de in artikel 5, lid 2, van de voornoemde verordening bedoelde kortingen van toepassing zijn, worden voor 2004 vastgesteld zoals bepaald in bijlage I.

*Artikel 8*  
*Aanvoervoorwaarden voor vangsten en bijvangst*

1. Vis van bestanden waarvoor vangstmogelijkheden zijn vastgesteld, mag slechts aan boord worden gehouden of aangevoerd mits:
  - a) die vis is gevangen met vaartuigen van een lidstaat die een quotum heeft en zijn quotum niet heeft opgebruikt, of
  - b) die vis deel uitmaakt van een aandeel van de Gemeenschap dat niet in de vorm van quota over de lidstaten is verdeeld, en dat niet is opgebruikt, of
  - c) wat andere soorten dan haring en makreel betreft, de vangsten uit verschillende soorten bestaan en overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 850/98 met netten met een maaswijdte van minder dan 32 mm zijn gedaan en noch aan boord, noch bij aanvoer zijn gesorteerd, of
  - d) wat haring betreft, de vangsten voldoen aan het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1434/98, of

- e) het aandeel van makreel in gemengde vangsten van makreel met horsmakreel of sardines niet meer dan 10% van het totale gewicht aan makreel, horsmakreel en sardines aan boord bedraagt, en de vangsten niet gesorteerd zijn, of
  - f) het gaat om vangsten voor wetenschappelijk onderzoek op grond van Verordening (EG) nr. 850/98.
2. Alle aangevoerde hoeveelheden worden in mindering gebracht op het betrokken quotum of, wanneer het aandeel van de Gemeenschap niet in de vorm van quota over de lidstaten is verdeeld, op het Gemeenschapsaandeel, met uitzondering van vangsten bedoeld in lid 1, onder (c), (d), (e) en (f).
  3. Ongeacht het bepaalde in lid 1 is het, wanneer een van de in bijlage II vastgestelde vangstmogelijkheden is opgebruikt, voor vissersvaartuigen actief in visserijtakken waarvoor de betreffende vangstbeperkingen gelden, verboden om ongesorteerde vangsten aan te voeren die ook haring bevatten.
  4. Het percentage en de bestemming van de bijvangst worden bepaald overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 850/98.

*Artikel 9*  
*Toegangsbeperkingen*

1. Het is vaartuigen van de Gemeenschap verboden in het Skagerrak binnen een zone van 12 zeemijl vanaf de basislijnen van Noorwegen te vissen. Vaartuigen die de vlag van Denemarken of Zweden voeren, mogen evenwel tot 4 mijl vanaf de basislijnen van Noorwegen vissen.
2. Vaartuigen van de Gemeenschap mogen in de wateren onder jurisdictie van IJsland uitsluitend vissen in het gebied dat binnen de volgende met rechte lijnen onderling verbonden coördinaten valt:

Zuidwestelijk Gebied

1. 63°12'NB en 23°05'WL via 62°00'NB en 26°00'WL,
2. 62°58'NB en 22°25'WL,
3. 63°06'NB en 21°30'WL,
4. 63°03'NB en 21°00'WL en vervolgens 180°00' rechtwijzend zuid;

Zuidoostelijk Gebied

1. 63°14'NB en 10°40'WL,
2. 63°14'NB en 11°23'WL,
3. 63°35'NB en 12°21'WL,
4. 64°00'NB en 12°30'WL,
5. 63°53'NB en 13°30'WL,

6. 63°36'NB en 14°30'WL,
7. 63°10'NB en 17°00'W en vervolgens 180°00' rechtwijzend zuid.

#### *Artikel 10*

##### *Bijzondere voorschriften voor Noordzeeharing*

De in bijlage III vastgestelde maatregelen gelden voor het vangen, het sorteren en het aanvoeren van haring uit de Noordzee, het Skagerrak en het Kattegat.

#### *Artikel 11*

##### *Overige technische en controlemaatregelen*

De in bijlage IV vastgestelde technische maatregelen gelden in het jaar 2004 naast die van de Verordeningen (EG) nr. 850/98, (EG) nr. 88/98, (EG) nr. 1626/94 en (EG) nr. 973/2001.

Nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van de punten 11 en 12 van bijlage IV kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 30, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

#### *Artikel 12*

##### *Inspanningsbeperkingen en daaraan verbonden voorwaarden voor het beheer van bestanden*

1. Voor het beheer van de kabeljauw in het Skagerrak, het Kattegat, de Noordzee en het oostelijke Kanaal, de Ierse Zee en de wateren ten westen van Schotland, van de schol in de Noordzee, van de tong in het westelijke Kanaal, en van de heek, zeeduivel en langoustine in de wateren voor het Iberisch schiereiland gelden de inspanningsbeperkingen en daaraan verbonden voorwaarden die zijn vastgelegd in bijlage V.
2. Voor het beheer van de zandspieringbestanden in ICES-deelgebied IV (Skagerrak en Noordzee) gelden de inspanningsbeperkingen en daaraan verbonden voorwaarden die zijn vastgelegd in bijlage VI.
3. Nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van punt 6 van bijlage VI kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 30, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2371/2002.

## HOOFDSTUK III

### Vangstmogelijkheden en visserijvoorschriften voor vaartuigen van derde landen

#### *Artikel 13*

#### *Toestemming*

Vaartuigen die de vlag voeren van Barbados, Estland, Guyana, Japan, Zuid-Korea, Letland, Litouwen, Noorwegen, Polen, de Russische Federatie, Suriname, Trinidad en Tobago of Venezuela, alsook vaartuigen die in de Faeröer geregistreerd staan, mogen, met inachtneming van de in bijlage I vastgestelde quota en de in de artikelen 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23 en 24 vastgestelde voorschriften, in de Gemeenschapswateren vissen.

#### *Artikel 14*

#### *Geografische beperkingen*

Onverminderd het bepaalde in Hoofdstuk IV van Verordening (EG) nr. 2371/2002, mogen vaartuigen die de vlag voeren van:

- a) Noorwegen of die geregistreerd zijn op de Faeröer, slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van de lidstaten in de Noordzee, het Kattegat, de Oostzee en de Atlantische Oceaan benoorden 43°00' noorderbreedte, met uitzondering van het gebied bedoeld in artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2371/2002; vaartuigen die de vlag voeren van Noorwegen mogen in het Skagerrak vissen buiten 4 zeemijl vanaf de basislijnen van Denemarken en Zweden;
- b) Estland, Letland of Litouwen, slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van de lidstaten in de Oostzee bezuiden 59°30' noorderbreedte;
- c) Polen of de Russische Federatie, slechts vissen in de delen van het Zweedse deel van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van Zweden in de Oostzee bezuiden 59°30' noorderbreedte;
- d) Barbados, Guyana, Suriname, Trinidad en Tobago, Japan, Zuid-Korea of Venezuela slechts vissen in de delen van de 200-mijlszone buiten 12 zeemijl vanaf de basislijnen van het Franse departement Guyana.



*Artikel 15*  
*Aanvoervoorwaarden voor vangsten en bijvangst*

Vis van bestanden waarvoor vangstmogelijkheden zijn vastgesteld, mag slechts aan boord worden gehouden of aangevoerd mits die vis is gevangen met vaartuigen van een derde land dat een quotum heeft en zijn quotum niet heeft opgebruikt.

## **HOOFDSTUK IV**

### **Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van de Gemeenschap**

*Artikel 16*  
*Vergunningen en vergunningsvoorwaarden*

1. Onverminderd de algemene bepalingen inzake visvergunningen en speciale visdocumenten van Verordening (EG) nr. 1627/94, mag in de wateren van derde landen slechts worden gevist op grond van een vergunning die door de autoriteiten van het betrokken derde land is uitgereikt.

Deze bepaling geldt bij de visserij in de Noorse wateren in de Noordzee evenwel niet voor:

- a) vaartuigen van 200 GT of minder,
  - b) vaartuigen die op andere soorten dan makreel vissen en waarvan de vangsten voor menselijke consumptie bestemd zijn,
  - c) vaartuigen van Zweden die traditioneel in het betrokken gebied vissen.
2. Het maximumaantal vergunningen en de vergunningsvoorwaarden worden vastgesteld zoals in bijlage VII, deel I, is aangegeven. Vergunningsaanvragen dienen, met vermelding van de visserijtak en de naam en kenmerken van de vaartuigen waarop de aanvragen betrekking hebben, door de autoriteiten van de lidstaten aan de Commissie te worden gericht. De Commissie stuurt de aanvragen door naar de autoriteiten van het betrokken derde land.
  3. De vaartuigen van de Gemeenschap houden zich aan de instandhoudings- en controlemaatregelen en alle andere voorschriften welke van toepassing zijn in de zone waar zij actief zijn.

*Artikel 17*  
*Faeröer*

Vaartuigen van de Gemeenschap die vergunning hebben om in de wateren van de Faeröer gericht te vissen op een bepaalde soort, mogen een andere tak van gerichte visserij uitoefenen mits zij de autoriteiten van de Faeröer tevoren kennis geven van deze wijziging.

## **HOOFDSTUK V**

### **Vergunningsvoorschriften voor vaartuigen van derde landen**

#### *Artikel 18*

##### *Verplichtingen inzake visvergunningen en speciale visdocumenten*

1. Onverminderd artikel 28ter van Verordening (EG) nr. 2847/93 hoeven Noorse vaartuigen van minder dan 200 GT niet in het bezit te zijn van een visvergunning en een speciaal visdocument.
2. De vergunning en het speciale visdocument dienen aan boord te zijn. Deze verplichting geldt niet voor vaartuigen die de vlag van Noorwegen voeren of op de Faeröer geregistreerd staan.
3. Vaartuigen van derde landen die op 31 december 2003 mogen vissen, mogen hun activiteiten in het begin van het jaar 2004 voortzetten totdat de lijsten van vaartuigen met vergunning aan de Commissie zijn voorgelegd en door haar zijn goedgekeurd.

#### *Artikel 19*

##### *Aanvragen om vergunningen en speciale visdocumenten*

Aanvragen van de autoriteiten van derde landen aan de Commissie om vergunningen en speciale visdocumenten dienen de volgende gegevens te bevatten:

- a) de naam van het vaartuig;
- b) registratienummer;
- c) op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;
- d) haven van registratie;
- e) naam en adres van de eigenaar van het vaartuig of van de partij die het chartert;
- f) brutotonnage (GT) en lengte over alles;
- g) motorvermogen;
- h) oproepnummer en radiofrequentie;
- i) vismethode waarvan gebruik zal worden gemaakt;
- j) gebied waarin gevist zal worden;
- k) vissoorten waarop gevist zal worden;
- l) periode waarvoor de vergunning wordt aangevraagd.

#### *Artikel 20*

##### *Aantal vergunningen*

Het aantal vergunningen en de vergunningsvoorwaarden worden vastgesteld zoals in bijlage VII, deel II, is aangegeven.

*Artikel 21*  
*Annulering en intrekking*

1. Vergunningen en speciale visdocumenten kunnen worden geannuleerd met het oog op de afgifte van nieuwe vergunningen en speciale visdocumenten. Dergelijke annuleringen worden van kracht op de dag vóór de datum van afgifte van de nieuwe vergunning of het nieuwe speciale visdocument door de Commissie. De nieuwe vergunningen en speciale visdocumenten treden in werking op de dag waarop zij worden afgegeven.
2. Vergunningen en speciale visdocumenten worden vóór de datum waarop zij aflopen geheel of gedeeltelijk ingetrokken als de in bijlage I voor het betrokken bestand vastgestelde quota zijn opgebruikt.
3. Vergunningen en speciale visdocumenten worden ingetrokken als niet wordt voldaan aan de in deze verordening vastgestelde verplichtingen.

*Artikel 22*  
*Niet-naleving*

1. Voor vaartuigen die de in deze verordening vastgestelde verplichtingen niet zijn nagekomen, worden gedurende een periode van ten hoogste twaalf maanden geen vergunningen en speciale visdocumenten afgegeven.
2. De Commissie stelt de autoriteiten van het betrokken derde land in kennis van de naam en de kenmerken van de vaartuigen die naar aanleiding van een overtreding van de voorschriften de volgende maand of maanden niet meer in de het visserijgebied van de Gemeenschap mogen vissen.

*Artikel 23*  
*Verplichtingen van de vergunninghouder*

1. Vaartuigen van derde landen houden zich in de zone waar zij actief zijn aan de instandhoudings- en controlemaatregelen en alle andere voorschriften die daar voor vaartuigen van de Gemeenschap gelden, met name de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94, (EG) nr. 88/98, (EG) nr. 850/98, nr. 1434/98 en Verordening (EEG) nr. 1381/87 van de Commissie.
2. De in lid 1 bedoelde vaartuigen dienen een logboek bij te houden waarin de in bijlage VIII, deel I, genoemde gegevens moeten worden opgenomen.
3. Vaartuigen van derde landen, met uitzondering van die van Noorwegen die vissen in ICES-sector IIIa, delen de Commissie de in bijlage IX bepaalde gegevens mee overeenkomstig de in die bijlage vastgestelde voorschriften.

*Artikel 24*  
*Bijzondere bepalingen betreffende het Franse departement Guyana*

1. Visvergunningen voor de wateren van het Franse departement Guyana worden slechts afgegeven als de eigenaar van het betrokken vaartuig zich ertoe verbindt om een waarnemer aan boord van zijn vaartuig toe te laten als de Commissie daarom verzoekt.
2. Kapiteins van vaartuigen met een vergunning om in de wateren van het Franse departement Guyana te vissen op vis of tonijn, moeten na iedere visreis bij aanvoer van de vangst bij de Franse autoriteiten een aangifte indienen voor de juistheid

waarvan alleen de kapitein verantwoordelijk is en waarin de hoeveelheden garnaal worden opgegeven die sinds de laatste aangifte gevangen en aan boord gehouden zijn. Voor deze aangifte wordt een formulier gebruikt van het model in bijlage VII, deel III. Voor de juistheid van de aangifte is alleen de kapitein verantwoordelijk.

De Franse autoriteiten nemen de nodige maatregelen om de juistheid van de aangiften te controleren, met name door ze te vergelijken met het in artikel 23, lid 2, genoemde logboek. Na controle wordt de aangifte door de bevoegde beambte ondertekend.

De Franse autoriteiten zenden de Commissie vóór het einde van iedere maand alle aangiften met betrekking tot de vorige maand.

3. Vaartuigen die vissen in de wateren van het Franse departement Guyana moeten een logboek bijhouden naar het model in bijlage VIII, deel II. Binnen 30 dagen, te rekenen vanaf de laatste dag van elke visreis, moet een afschrift daarvan aan de Commissie worden toegezonden via de Franse autoriteiten.
4. Als de Commissie gedurende 1 maand geen mededeling ontvangt over een vaartuig met een visvergunning voor de wateren van het Franse departement Guyana, wordt de vergunning van dat vaartuig ingetrokken.

## **HOOFDSTUK VI**

### **Bijzondere bepalingen voor de visserij door vaartuigen van de Gemeenschap in het NAFO-gebied**

#### **DEEL 1**

#### **DEELNAME VAN DE GEMEENSCHAP**

##### *Artikel 25*

##### *Lijst van vaartuigen*

1. Uitsluitend vaartuigen van de Gemeenschap van meer dan 50 GT die van de autoriteiten van hun vlaggenlidstaat een speciaal visdocument hebben ontvangen, mogen met inachtneming van de voorwaarden van hun vergunning vis uit het gereglementeerde gebied van de NAFO vangen, aan boord houden, overladen en aanvoeren.
2. De lidstaten delen de Commissie in computerleesbare vorm een lijst mee van alle hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen van meer dan 50 GT die in het gereglementeerde gebied van de NAFO mogen vissen.
3. De in lid 2 bedoelde lijst wordt binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening meegedeeld en bij wijziging ten minste vijf dagen voor het vaartuig het NAFO-gebied binnenvaart. De Commissie zendt deze informatie onverwijld door aan het secretariaat van de NAFO.
4. De in lid 2 bedoelde lijst bevat de volgende gegevens:

- a) het intern nummer van het vaartuig overeenkomstig bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2090/98 van de Commissie;
  - b) de internationale roepnaam van het vaartuig;
  - c) in voorkomend geval de partij die het vaartuig chartert;
  - d) het type vaartuig.
5. Voor vaartuigen die tijdelijk de vlag van een lidstaat voeren (gecharterd vaartuig), verstrekken de lidstaten de volgende gegevens:
- a) de datum met ingang waarvan het vaartuig de vlag van de lidstaat mag voeren;
  - b) de datum met ingang waarvan het vaartuig door de lidstaat is toegestaan in het gereguleerde gebied van de NAFO te vissen;
  - c) de naam van de staat waar het vaartuig is geregistreerd of vroeger was geregistreerd en de datum met ingang waarvan het niet langer de vlag van die staat voert;
  - d) de naam van het vaartuig;
  - e) het officiële, door de bevoegde nationale instanties aan het vaartuig toegekende registratienummer;
  - f) de thuishaven van het vaartuig na de overdracht;
  - g) de naam van de eigenaar van het vaartuig of van de partij die het chartert;
  - h) een verklaring waaruit blijkt dat de kapitein een exemplaar van de in het gereguleerde gebied van de NAFO geldende voorschriften heeft ontvangen;
  - i) de belangrijkste soorten waarop met het vaartuig in het gereguleerde gebied van de NAFO kan worden gevestigd;
  - j) de deelgebieden waar het vaartuig zal vissen.

## **DEEL 2**

### **TECHNISCHE MAATREGELEN**

#### *Artikel 26* *Maaswijdte van de netten*

Bij de gerichte visserij op de in bijlage X vermelde soorten mogen geen sleepnetten worden gebruikt met waar dan ook mazen van minder dan 130 mm. Bij de gerichte visserij op kortvinnige pijlinktvissen (*Illex illecebrosus*) mag de maaswijdte niet kleiner zijn dan 60 mm. Voor de gerichte visserij op roggen (*Rajidae*) wordt deze maaswijdte verhoogd tot ten minste 280 mm in de kuil en 220 mm in alle andere delen van het sleepnet.

Vaartuigen die op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) vissen moeten netten gebruiken met een maaswijdte van ten minste 40 mm.

*Artikel 27*  
*Voorzieningen aan netten*

1. Het is verboden andere dan de in dit artikel vermelde voorzieningen aan netten aan te brengen die de mazen van het net versperren of waardoor de maaswijdte wordt verkleind.
2. Zeildoek, want of ander materiaal mag aan de onderzijde van de kuil van het net worden bevestigd om beschadiging te verminderen of te voorkomen.
3. Er mogen voorzieningen aan de bovenzijde van de kuil worden bevestigd, mits de mazen van de kuil daardoor niet worden versperd. Alleen de in bijlage XI vermelde bovennetbeschermers zijn toegestaan.
4. Vaartuigen die op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) vissen, gebruiken een sorteerrooster met een maximumafstand van 22 mm tussen de staven. Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal in sector 3L moeten bovendien voor het bevestigen van de klossenpees kettingen van minimaal 72 cm gebruiken.

*Artikel 28*  
*Bijvangst*

1. De kapiteins van vissersvaartuigen mogen niet gericht vissen op soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden. Er wordt aangenomen dat er gericht op een soort wordt gevestigd wanneer die soort in gewicht procentueel het grootste deel van de vangst van een trek uitmaakt.
2. Bijvangsten van in bijlage ID vermelde soorten ten aanzien waarvan de Gemeenschap voor een bepaald deel van het gereguleerde gebied van de NAFO geen quota heeft vastgesteld en die in dit deel worden gevestigd bij welke gerichte visserij dan ook, mogen voor elk van de soorten aan boord van het vaartuig niet meer bedragen dan 2 500 kg of 10% van het gewicht van de totale vangst aan boord als dat meer is. Bijvangsten van de in bijlage ID vermelde soorten in een deel van het gereguleerde gebied van de NAFO waar gerichte visserij op bepaalde soorten verboden is, mogen echter niet meer bedragen dan respectievelijk 1 250 kg of 5%.
3. Als de totale hoeveelheden van soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden, groter zijn dan de hierboven vastgestelde limieten, moet het vissersvaartuig onmiddellijk ten minste 5 zeemijl verder varen voordat een nieuwe trek wordt gedaan. Als bij een volgende trek de totale hoeveelheden van soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden, groter zijn dan de genoemde limieten, moet het vissersvaartuig weer onmiddellijk ten minste 5 zeemijl verder varen ten opzichte van de plaats waar de vorige trekken zijn gedaan en ten minste 48 uur niet naar dit gebied terugkeren.
4. Vaartuigen die vissen op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) en waarvan de bijvangst van de vissoorten vermeld in bijlage ID in een trek in sector 3M meer dan

5% en in sector 3L meer dan 2,5% van het totale gewicht uitmaakt, moeten onmiddellijk ten minste 5 zeemijl verder varen.

Vangsten van garnaal worden niet gebruikt bij de berekening van het percentage van de bijvangst van bodemvis.

#### *Artikel 29*

#### *Minimummaat van de vissen*

Vis uit het gereguleerde gebied van de NAFO die niet de in bijlage XII vermelde minimummaat heeft, mag niet worden verwerkt of aan boord worden gehouden, noch worden overgeladen, aangevoerd, vervoerd, opgeslagen, verkocht, uitgesteld of te koop aangeboden, maar moet onmiddellijk in zee worden teruggezet. Als de gevangen hoeveelheid ondermaatse vis meer bedraagt dan 10% van de totale vangst, moet het vissersvaartuig zich ten minste vijf zeemijl van alle posities tijdens de vorige trek verwijderen alvorens verder te vissen. Als verwerkte vis van de soorten waarvoor een minimummaat is vastgesteld, kleiner is dan de betrokken in bijlage XII vastgestelde grootte, wordt die verwerkte vis geacht afkomstig te zijn van ondermaatse vis.

### **DEEL 3**

### **CONTROLEMAATREGELEN**

#### *Artikel 30*

#### *Logboek en opslagplattegrond*

1. Kapiteins van vissersvaartuigen moeten de artikelen 6, 8, 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 naleven en bovendien in hun logboek de in bijlage XIII genoemde gegevens noteren.
2. Iedere lidstaat deelt de Commissie vóór de 15e van iedere maand in computerleesbare vorm de tijdens de voorgaande maand aangelande hoeveelheden mee van de in bijlage XIV vermelde bestanden, en delen haar alle ontvangen informatie mee als bedoeld in de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 2847/93.
3. Door kapiteins van vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap, wordt over de vangst van de in bijlage ID genoemde soorten:
  - a) een productielogboek bijgehouden waarin zij, per soort en per verwerkt product, de cumulatieve productie vermelden, of
  - b) een plattegrond bijgehouden van de opslag van de verwerkte producten, waarop per soort wordt aangegeven waar de producten zich in het ruim bevinden.
4. Kapiteins moeten de nodige assistentie verlenen voor controle van de in het logboek aangegeven hoeveelheden en de aan boord opgeslagen verwerkte producten.

*Artikel 31*  
*Netten*

Bij gerichte visserij op een of meer van de in bijlage X genoemde soorten mogen geen netten aan boord zijn met een maaswijdte kleiner dan in artikel 26 is bepaald. Vaartuigen waarmee tijdens dezelfde visreis in andere zones dan het gereguleerde gebied van de NAFO wordt gevist, mogen echter dergelijke netten aan boord hebben op voorwaarde dat deze zijn vastgesjord en dat ze niet onmiddellijk kunnen worden gebruikt. Dit houdt in dat:

- a) de netten moeten zijn losgemaakt van de borden en van de sleepkabels en -lijnen, en
- b) indien deze zich op of boven het dek bevinden, goed aan een deel van de bovenbouw moeten zijn vastgesjord.

*Artikel 32*  
*Overlading*

Vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap mogen in het gereguleerde gebied van de NAFO geen vangsten overladen, tenzij de kapiteins daarvoor vooraf de toestemming hebben gekregen van de bevoegde autoriteiten.

**DEEL 4**  
**BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR NOORSE GARNALEN**

*Artikel 33*  
*Aangifte van Noorse garnalen*

De lidstaten melden de Commissie dagelijks de hoeveelheden Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) die in sector 3L van het gereguleerde gebied van de NAFO zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap. Er mag uitsluitend in wateren van ten minste 200 meter diep worden gevist en nooit door meer dan één vaartuig per lidstaat tegelijk.

**DEEL 5**  
**BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR ZWARTE HEILBOT**

*Artikel 34*  
*Speciaal visdocument voor zwarte heilbot*

1. Vaartuigen van de Gemeenschap met een lengte over alles van meer dan 24 meter die niet staan vermeld in de in lid 2 bedoelde lijst, is het niet toegestaan zwarte heilbot te vangen, aan boord te houden, over te laden of aan te voeren.
2. De lidstaten delen de Commissie een lijst mee van alle hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 24 meter die in NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO op zwarte heilbot mogen vissen.



3. De in lid 2 bedoelde lijst bevat het intern nummer overeenkomstig bijlage I van Verordening (EG) nr. 2090/98 van de Commissie.
4. Deze lijst wordt binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening in computerleesbare vorm meegedeeld en bij wijziging ten minste vijf dagen voor het vaartuig NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO binnenvaart. De Commissie zendt deze informatie onverwijld door aan het secretariaat van de NAFO.
5. Iedere lidstaat verdeelt zijn quota individueel onder de vaartuigen die op de in lid 2 bedoelde lijst staan vermeld. De lidstaten zenden de Commissie deze informatie binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening toe.

*Artikel 35*  
*Mededelingen*

1. De kapiteins van de in artikel 34, lid 2, bedoelde vaartuigen delen de vlaggenlidstaat het volgende mee:
  - a) De hoeveelheden zwarte heilbot aan boord op het moment dat het vaartuig van de Gemeenschap NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO binnenvaart. Deze mededeling vindt niet vroeger dan 12 uur en niet later dan 6 uur vóór het binnenvaren van het gebied plaats.
  - b) De dagelijkse vangsten aan zwarte heilbot. Deze mededeling vindt plaats om 12.00 uur UTC voor de voorgaande dag tot 24.00 uur.
  - c) De hoeveelheden zwarte heilbot aan boord op het moment dat het vaartuig van de Gemeenschap NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO verlaat. Deze mededeling vindt niet vroeger dan 12 uur en niet later dan 6 uur vóór het verlaten van het gebied plaats, en moet vergezeld gaan van het aantal visdagen en de totale vangst in het gebied.
  - d) De hoeveelheden zwarte heilbot die bij iedere overlading tijdens het verblijf van het vaartuig in NAFO-deelgebied 2 en sectoren 3KLMNO zijn geladen of gelost. Deze mededeling vindt niet later dan 24 uur na het voltooien van de overlading plaats.
2. Na ontvangst sturen de lidstaten de in lid 1, onder a), c) en d) bedoelde mededelingen door aan de Commissie.

*Artikel 36*  
*Aangewezen havens*

1. Het is niet toegestaan hoeveelheden zwarte heilbot aan te voeren in andere dan de door de verdragsluitende partijen van de NAFO aangewezen havens. De aanvoer van zwarte heilbot in havens van niet-verdragsluitende partijen is niet toegestaan.
2. Elke lidstaat wijst de havens aan waar zwarte heilbot mag worden aangevoerd en stellen de in dit verband geldende inspectie- en toezichtprocedures vast, met inbegrip van de voorwaarden voor de registratie en de opgave van de aangevoerde hoeveelheden zwarte heilbot bij iedere aanvoer.

3. Elke lidstaat zendt de Commissie binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening de lijst toe van de aangewezen havens en geeft haar binnen 15 dagen daarna kennis van alle in lid 2 bedoelde inspectie- en toezichtprocedures. De Commissie zendt deze informatie onverwijld door aan het secretariaat van de NAFO.
4. De Commissie zendt alle lidstaten (onverwijld) een lijst toe van de in lid 2 bedoelde aangewezen havens en van de havens aangewezen door de overige verdragsluitende partijen van de NAFO.

*Artikel 37*  
*Inspectie in de haven*

1. De lidstaten zien erop toe dat alle vaartuigen die een aangewezen haven aandoen om zwarte heilbot aan te voeren en/of over te laden, worden onderworpen aan een inspectie in de haven overeenkomstig de haveninspectieregeling van de NAFO.
2. Het is niet toegestaan vangsten van vaartuigen als bedoeld in lid 1 te lossen en/of over te laden voordat de inspecteurs ter plaatse zijn.
3. Alle geloste hoeveelheden dienen per soort te worden gewogen alvorens naar de koelopslag of enige andere bestemming te worden vervoerd.
4. De lidstaten doen het betrokken haveninspectieverslag uiterlijk 7 werkdagen na de datum waarop de inspectie is voltooid, aan de NAFO toekomen met een kopie aan de Commissie.

*Artikel 38*  
*Verbod op aanvoer of overlading voor vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen*

De lidstaten verbieden de aanvoer en overlading van zwarte heilbot door vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen die in het gereguleerde gebied van de NAFO hebben gevestigd.

*Artikel 39*  
*Beperking van de visserij-inspanning*

1. Iedere lidstaat neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de visserij-inspanning van de in artikel 34, lid 2, bedoelde vaartuigen die zijn vlag voeren, is afgestemd op de aan die lidstaat overeenkomstig bijlage ID van deze verordening toegewezen vangstmogelijkheden voor zwarte heilbot.
2. De lidstaten maken de in lid 1 bedoelde maatregelen binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening aan de Commissie bekend.

*Artikel 40*  
*Visplannen*

De lidstaten delen de visplannen voor hun vaartuigen die overeenkomstig de bepalingen van dit deel in het gereguleerde gebied van de NAFO op zwarte heilbot mogen vissen, uiterlijk op 31 januari 2004, en daarna ten minste 30 dagen vóór het voorgenomen aanvangstijdstip van de betrokken visserijactiviteiten, aan de Commissie mee. In de

visplannen wordt de totale, te leveren visserij-inspanning voor de betrokken visserijtak opgegeven.

*Artikel 41*

*Follow-up van visserijactiviteiten*

De lidstaten doen de Commissie uiterlijk op 31 december 2004 een verslag over de uitvoering van de in de artikelen 34 tot en met 39 bedoelde maatregelen toekomen met onder meer het totale aantal visdagen.

**DEEL 6**

**BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR ROODBAARS**

*Artikel 42*

*Visserij op roodbaars*

1. De kapiteins van vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren en geregistreerd zijn in de Gemeenschap, die in deelgebied 2 en sectoren IF, 3K en 3M van het gereguleerde gebied van de NAFO op roodbaars vissen, delen de bevoegde instanties van de lidstaat waarvan hun schip de vlag voert of waar het geregistreerd is, om de andere maandag mee welke hoeveelheden roodbaars in die gebieden zijn gevangen in de periode van twee weken die de voorafgaande zondag om 12.00 uur 's nachts is geëindigd.

Wanneer de som van de vangsten gelijk is aan 50 % van de TAC of meer, moet deze mededeling wekelijks plaatsvinden.

2. De lidstaten melden de Commissie om de twee weken op dinsdag vóór 12 uur 's middags, voor de periode van twee weken die de voorafgaande zondag om 12 uur 's nachts is geëindigd, welke hoeveelheden roodbaars zijn gevangen in deelgebied 2 en sectoren IF, 3K en 3M van het gereguleerde gebied van de NAFO door vaartuigen die hun vlag voeren en op hun grondgebied geregistreerd zijn.

Wanneer de som van de vangsten gelijk is aan 50 % van de TAC of meer, moet deze mededeling wekelijks plaatsvinden.

# **HOOFDSTUK VII**

## **Bijzondere bepalingen voor de visserij door vaartuigen van de Gemeenschap in het CCAMLR-gebied**

### **DEEL 1**

#### **BEPERKINGEN**

##### *Artikel 43*

##### *Verboden en vangstbeperkingen*

Gerichte visserij op de in bijlage XV vermelde soorten is verboden in de daarin aangegeven zones en perioden. Voor nieuwe en experimentele visserij zijn de maximale vangsten en bijvangst per deelgebied/sector vastgelegd in bijlage XVI.

### **DEEL 2**

#### **EXPERIMENTELE VISSERIJ**

##### *Artikel 44*

##### *Specifieke maatregelen voor de experimentele visserij door vaartuigen van de Gemeenschap*

- (1) Vissersvaartuigen die de vlag van Spanje voeren en die bij de CCAMLR zijn aangemeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad van 18 december 1997 mogen uitsluitend in de FAO-deelgebieden 48.6 en 88.1 aan de experimentele visserij met de beug op de *Dissostichus* spp. deelnemen. In ieder deelgebied mag nooit meer dan één vissersvaartuig tegelijk vissen. De maximale totale vangsten en bijvangst per deelgebied en de verdeling daarvan over de kleine onderzoeksvakken (*Small Scale Research Units*, SSRU's) in elk deelgebied staan vermeld in bijlage XVI.
- (2) De visserijactiviteiten moeten plaatsvinden in een zo groot mogelijk geografisch gebied en op zoveel verschillende diepten als mogelijk om de nodige informatie te verzamelen voor het bepalen van het visserijpotentieel en om overconcentratie van vangsten en inspanningen te voorkomen. Hiertoe worden de visserijactiviteiten in een SSRU stopgezet zodra de gemelde vangsten het toegestane maximum hebben bereikt en blijft dit vak vervolgens gedurende de rest van het seizoen voor de visserij gesloten.

##### *Artikel 45*

##### *Meldingsregelingen*

Op vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als bedoeld in artikel 44, zijn de volgende stelsels voor de melding van vangsten en inspanningen van toepassing:

- a) het in artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad bedoelde stelsel van vijfdaagse meldingen van de vangsten en visserij-inspanningen;

- b) het in artikel 12, van Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad bedoelde stelsel van maandelijks meldingen van gedetailleerde vangst- en visserij-inspanningsgegevens;
- c) de melding van het totale aantal vissen en het gewicht aan *Dissostichus eleginoides* en *Dissostichus mawsoni*, met inbegrip van vissen met "jellymeat"-verschijnselen.

*Artikel 46*  
*Bijzondere vereisten*

- (1) De in artikel 44 bedoelde experimentele visserij moet voldoen aan de bepalingen van artikel 14, lid 3, van Verordening (EG) nr. 66/98 van de Raad met betrekking tot de toepasselijke maatregelen ter beperking van de incidentele sterfte van zeevogels bij de beugvisserij. Naast bedoelde maatregelen geldt bij deze visserijactiviteiten een verbod op de teruggooi van afval.
- (2) Voor vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als in FAO-deelgebied 88.1 gelden bovendien de volgende extra vereisten:
  - a) het is de vaartuigen niet toegestaan het volgende op zee te lozen:
    - i) olie, olieproducten of residuen van olie, tenzij toegestaan op grond van bijlage I van MARPOL 73/78;
    - ii) afval;
    - iii) voedselresten die niet door een rooster met een maaswijdte van maximaal 25 mm kunnen;
    - iv) pluimvee of delen daarvan (met inbegrip van eierschalen); of
    - v) afvalwater binnen 12 zeemijlen van land of ijs of terwijl het vaartuig een snelheid van minder dan vier knopen heeft;
  - b) levend pluimvee of andere levende vogels mogen deelgebied 88.1 niet worden binnengebracht en niet-geconsumeerd bereid gevogelte moet uit deelgebied 88.1 worden verwijderd;
  - c) de visserij op *Dissostichus* spp. in deelgebied 88.1 is verboden binnen 10 zeemijlen van de kust van de Balleny Islands.

*Artikel 47*  
*Definitie van uitzettingen*

- 1. Voor de toepassing van dit deel wordt onder "uitzetting" het uitzetten van een of meer beuglijnen op een bepaalde visgrond verstaan. Voor de melding van vangsten en visserij-inspanningen geldt als de juiste geografische positie van een uitzetting bij de beugvisserij het middelpunt van de uitgezette beuglijn(en).
- 2. een uitzetting geldt als onderzoeksuitzetting, mits:
  - a) de afstand tussen twee onderzoeksuitzettingen ten minste 5 zeemijlen bedraagt, gemeten vanaf het geografische middelpunt van iedere onderzoeksuitzetting;

- b) bij iedere uitzetting minimaal 3 500 en maximaal 10 000 haken worden gebruikt; daarbij mag op dezelfde locatie ook een reeks aparte lijnen worden uitgezet;
- c) de uitzettijd van iedere beug ten minste zes uur bedraagt, gemeten vanaf het moment waarop het uitzetten is voltooid tot het moment waarop met het ophalen wordt begonnen;

*Artikel 48*  
*Onderzoeksplannen*

Vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als bedoeld in artikel 44, moeten onderzoeksplannen toepassen in alle afzonderlijke SSRU's waarin FAO-deelgebieden 88.1 en 48.6 zijn verdeeld. Het onderzoeksplan moet als volgt worden toegepast:

- a) wanneer een vaartuig een SSRU voor het eerst binnenvaart, gelden de eerste tien uitzettingen, "eerste reeks" te noemen, als "onderzoeksuitzettingen", welke moeten voldoen aan de in artikel 47, lid 2, vermelde criteria;
- b) de volgende 10 uitzettingen of de eerste 10 ton gevangen vis, als die hoeveelheid eerder wordt behaald, worden aangeduid als de "tweede reeks". Uitzettingen tijdens de tweede reeks kunnen naar goeddunken van de kapitein worden gevestigd als onderdeel van normale experimentele visserij. Indien de uitzettingen beantwoorden aan de vereisten van artikel 47, lid 2, mogen zij echter ook worden beschouwd als onderzoeksuitzettingen;
- c) na de eerste en de tweede reeks moet het vaartuig, als de kapitein in de SSRU wil blijven vissen, een "derde reeks" uitzettingen verrichten, tot er uiteindelijk tijdens de drie reeksen 20 onderzoeksuitzettingen hebben plaatsgevonden. De derde reeks uitzettingen moet plaatsvinden tijdens het zelfde verblijf in de SSRU als de eerste en de tweede reeks.
- d) nadat er 20 onderzoeksuitzettingen hebben plaatsgevonden, mag het vaartuig in de SSRU blijven vissen;
- e) in SSRU's A, B, C, E en G van deelgebied 88.1 waar de bevestigbare bodemoppervlakte kleiner is dan 15 000 km<sup>2</sup>, is het bepaalde onder b), c), en d), niet van toepassing en mag het vaartuig na 10 onderzoekstrekken de visserij in de SSRU voortzetten.

*Artikel 48*  
*Gegevensverzamelingsplannen*

(1) Vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als bedoeld in artikel 44, moeten gegevensverzamelingsplannen toepassen in alle afzonderlijke SSRU's waarin FAO-deelgebieden 88.1 en 48.6 zijn verdeeld. Het gegevensverzamelingsplan moet het volgende omvatten:

- a) de positie en diepte van de uiteinden van iedere lijn in een uitzetting;

- b) de tijden waarop de beug is uitgezet, in het water is gebleven en is opgehaald;
  - c) het aantal en de soorten vissen verloren gegaan aan de oppervlakte;
  - d) het aantal haken dat is aangebracht;
  - e) het type aas;
  - f) het percentage aas dat is aangenomen;
  - g) het type haken; en
  - h) de gesteldheid van zee en wolken en de maanfase ten tijde van het uitzetten van de lijnen;
- (2) Alle in lid 1 genoemde gegevens moeten bij ieder onderzoek voor iedere onderzoeksuitzetting worden verzameld; met name moeten bij iedere onderzoeksuitzetting de eerste 100 vissen worden gemeten en moet voor biologisch onderzoek een monster van ten minste 30 vissen worden genomen. Als er meer dan 100 vissen worden gevangen moeten een willekeurige steekproef van de vissen worden genomen.

#### *Artikel 50*

##### *Merkprogramma*

Vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als bedoeld in lid 44, moeten bovendien onderstaand merkprogramma uitvoeren:

- a) gedurende het gehele seizoen moet per ton gevangen onverwerkte *Dissostichus* spp. één exemplaar worden gemerkt en vrijgelaten. Het merken mag pas worden gestaakt zodra het vaartuig 500 exemplaren heeft gemerkt of wanneer de visgrond wordt verlaten en per ton gevangen onverwerkte *Dissostichus* spp. steeds één exemplaar is gemerkt;
- b) het programma moet vooral worden gericht op kleinere exemplaren van minder dan 100 cm, al moeten grotere exemplaren ook worden gemerkt als dit nodig is om te voldoen aan de vereiste om per ton gevangen onverwerkte *Dissostichus* spp. één exemplaar te merken. Alle teruggezette exemplaren moeten worden voorzien van twee merktekens en over een zo groot mogelijk geografisch gebied gespreid worden vrijgelaten;
- c) alle merktekens moeten duidelijk zijn bedrukt met een uniek serienummer en een retouradres zodat de oorsprong van de merktekens kan worden bepaald ingeval een exemplaar opnieuw wordt gevangen;
- d) alle gegevens betreffende merktekens en eventuele opnieuw op de visgrond gevangen exemplaren van *Dissostichus* spp. moeten uiterlijk twee maanden na het verlaten van de visgrond in computerleesbare vorm aan de CCAMLR worden gemeld.

*Artikel 51*  
*Wetenschappelijke waarnemers*

Vissersvaartuigen die deelnemen aan de experimentele visserij als bedoeld in artikel 44, moeten bij alle visserijactiviteiten in het visserijseizoen ten minste twee wetenschappelijk waarnemers aan boord hebben waarvan er één is aangewezen volgens de CCAMLR-regeling voor internationale wetenschappelijke waarneming.

## **HOOFDSTUK VIII** **Slotbepalingen**

*Artikel 52*  
*Gegevensoverdracht*

Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2847/93 doen door de lidstaten de gegevens met betrekking tot het aanlanden van hoeveelheden gevangen vis in computerleesbare vorm met gebruikmaking van de in iedere tabel vermelde codes voor de bestanden aan de Commissie toekomen.

*Artikel 53*  
*Inwerkingtreding*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2004.

Voor TAC's voor het CCAMLR-gebied die gelden voor perioden die ingaan vóór 1 januari 2004, is artikel 43 van toepassing vanaf de begindatum van de betrokken TAC-toepassingsperioden.

De artikelen 13 en 14 zijn niet van toepassing op Estland, Letland, Litouwen en Polen vanaf de datum van toetreding van deze landen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, op [...]

*Voor de Raad*

*De voorzitter*



## BIJLAGE I

### Vangstmogelijkheden, per soort en per gebied (in ton levend gewicht, tenzij anders vermeld), voor vaartuigen van de Gemeenschap in gebieden met vangstbeperkingen en voor vaartuigen van derde landen in de wateren van de Gemeenschap

Alle vangstbeperkingen die in deze bijlage zijn vastgesteld, worden voor de toepassing van artikel 9 van de verordening als quota beschouwd en daarom gelden daarvoor de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2847/93, en met name de artikelen 14 en 15.

Per gebied staan de visbestanden vermeld in alfabetische volgorde op de Latijnse naam van de vissoort. Voor de toepassing van deze verordening volgt hieronder een concordantietabel van de gebruikelijke namen in het Nederlands en de overeenkomstige Latijnse namen.

Gebruikelijke naam	Wetenschappelijke naam
Witte tonijn	<i>Thunnus alalunga</i>
Beryciden	<i>Beryx spp.</i>
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Anchovis	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Zeeduivels	<i>Lophiidae</i>
IJsvis	<i>Champscephalus gunnari</i>
Zwarte Patagonische ijsheek	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Zalm	<i>Salmo salar</i>
Reuzenhaai	<i>Cetorhinus maximus</i>
Grootoogtonijn	<i>Thunnus obesus</i>
Zwarte haarstaart	<i>Aphanopus carbo</i>
Scotiazee ijsvis	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Blauwe leng	<i>Molva dypterigia</i>
Blauwe marlijn	<i>Makaira nigricans</i>
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>
Blauwvintonijn	<i>Thunnus thynnus</i>
Lodde	<i>Mallotus villosus</i>

Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>
Tong	<i>Solea solea</i>
Krabben	<i>Paralomis spp.</i>
Schar	<i>Limanda limanda</i>
Platvissen	<i>Pleuronectiformes</i>
Bot	<i>Platichthys flesus</i>
Gaffelkabeljauwen	<i>Phycis spp.</i>
Grote zilvervis	<i>Argentina silus</i>
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Grenadiervissen	<i>Macrourus spp.</i>
Grijze zuidpoolkabeljauw	<i>Lepidonothen squamifrons</i>
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Heek	<i>Merluccius merluccius</i>
Atlantische haring	<i>Clupea harengus</i>
Horsmakrelen	<i>Trachurus spp.</i>
Groene zuidpoolkabeljauw	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Krieltgarnaal	<i>Euphausia superba</i>
Lantaarnvis	<i>Electrona carlsbergi</i>
Tongschar	<i>Microstomus kitt</i>
Leng	<i>Molva molva</i>
Makreel	<i>Scomber scombrus</i>
Gemarmerde zuidpoolkabeljauw	<i>Notothenia rossii</i>
Scharretongen	<i>Lepidorhombus spp.</i>
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>
Langoestine (of Noorse kreeft)	<i>Nephrops norvegicus</i>
Kever	<i>Trisopterus esmarki</i>
Orange roughy	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Garnaal "Penaeus"	<i>Penaeus spp</i>
Schol	<i>Pleuronectes platessa</i>

Arctische kabeljauw	<i>Boreogadus saida</i>
Pollak	<i>Pollachius pollachius</i>
Haringhaai	<i>Lamna nasus</i>
Roodbaars	<i>Sebastes spp.</i>
Zeebrasem	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Noordelijke grenadiervis	<i>Macrourus berglax</i>
Grenadiervis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Koolvis	<i>Pollachius virens</i>
Zandspieringen	<i>Ammodytidae</i>
Zeebaars	<i>Dicentrarchus labrax</i>
Kortvinnige pijlinktvis	<i>Illex illecebrosus</i>
Roggen	<i>Rajidae</i>
Sneeuwkrab	<i>Chionoecetes spp.</i>
Georgia-ijsvis	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Middellandse-Zeeleng	<i>Molva macrophthalmus</i>
Sprot	<i>Sprattus sprattus</i>
Doornhaai	<i>Squalus acanthias</i>
Zwaardvis	<i>Xiphias gladius</i>
Zwarte Patagonische ijsheek	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Tarbot	<i>Psetta maxima</i>
Torsk	<i>Brosme brosme</i>
Langsnuitijsvis	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Witte marlijn	<i>Tetrapturus alba</i>
Wijting	<i>Merlangius merlangus</i>
Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Geelvintonijn	<i>Thunnus albacares</i>
Zandschar	<i>Limanda ferruginea</i>

## BIJLAGE I A

### Oostzee

Alle TAC's in dit gebied, behalve die voor schol, zijn vastgesteld in de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee (IBSFC).

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Management Unit 3 HER/MU3
Finland	50 175		
Zweden	11 025		
EG	61 200		
TAC	61 200		

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	IIIbcd (EG-wateren) uitgezonderd Management Unit 3 (1) HER/3BCD-C
Denemarken	8 279 (4)(8)		
Duitsland	25 106 (4)(8)		
Estland	14 536 (2) (6)		
Finland	9 386 (4)(8)		
Letland	9 834 (2) (6)		
Litouwen	2 568 (5)		
Polen	28 870 (6)		
Zweden	36 499 (4)(8)		
Alle lidstaten	28 000 (3)		
EG	163 080 (9)		
TAC	171 350		

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Estland, Letland, Litouwen en Polen.

(2) Van de aan Estland en Letland toegewezen quota moet ten minste 11 260 t worden gevisst in de Golf van Riga.

(3) Te vissen in de Golf van Riga.

(4) Waarvan 500 t mag worden gevisst in de Litouwse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 500 t.

(5) Waarvan 500 t mag worden gevisst in de wateren van de EG.

(6) Mag niet in de wateren van de EG worden gevisst.

(7) Met uitzondering van 500 t die zijn overgedragen aan Denemarken, Duitsland, Finland en Zweden.

(8) Met inbegrip van overdrachten uit Litouwen.

(9) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 78 770 t.

De voetnoten 4, 5 en 6 zijn van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Sectoren 25-32 (EG-wateren) (1) COD/25/32-
Denemarken	8 078 (2)(4)(6)		
Duitsland	3 532 (2)(4)(6)		
Estland	542 (5)		
Finland	434 (2)(4)(6)		
Letland	2 061 (7)		
Litouwen	1 355 (3)		
Polen	6 423 (8)		
Zweden	6 496 (2)(4)(6)		
EG	28 920 (9)		
TAC	32 000		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Estland, Letland, Litouwen en Polen.

(2) Waarvan 1 100 t mag worden gevist in de Litouwse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 1 100 t.

(3) Waarvan 1 100 t mag worden gevist in de wateren van de EG.

(4) Waarvan 650 t mag worden gevist in de Estse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 650 t.

(5) Waarvan 650 t mag worden gevist in de wateren van de EG.

(6) Waarvan 1 450 t mag worden gevist in de Letse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 1 450 t.

(7) Waarvan 1 450 t mag worden gevist in de wateren van de EG.

(8) Mag niet in de wateren van de EG worden gevist.

(9) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 18 539 t.

De voetnoten 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8 zijn van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Sectoren 22–24 (EG-wateren) (1) COD/22/24-
Denemarken	8 268		
Duitsland	3 615		
Estland	555 (2)		
Finland	2 109		
Letland	2 109 (2)		
Litouwen	1 387 (2)		
Polen	6 574 (2)		
Zweden	6 648		
EG	29 600 (3)		
TAC	29 600		

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Polen.

(2) Mag niet in de wateren van de EG worden gevestigd.

(3) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 18 975 t.

Voetnoot 2 is van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	IIIbcd (EG-wateren)(1) PLE/3BCD-C
Denemarken	2 697		
Duitsland	300		
Zweden	203		
Polen	565 (2)		
EG	3 766 (3)		
TAC	Niet relevant		

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Polen.

(2) Mag niet in de wateren van de EG worden gevestigd.

(3) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 3 200 t.

Voetnoot 2 is van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Atlantische zalm Salmo salar	Zone:	IIIbcd (EG-wateren) uitgezonderd sector 32 (1) SAL/3BCD-C
Denemarken	93 512 (2)(3)(5)		
Duitsland	10 404 (2)(3)(5)		
Estland	9 504 (2)(4)		
Finland	116 603 (2)(3)(5)		
Letland	59 478 (2)(6)		
Litouwen	6 992 (2) (7)		
Polen	28 368 (2) (7)		
Zweden	126 400 (2)(3)(5)		
EG	451 260 (2)(8)		
TAC	460 000 (2)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Estland, Letland, Litouwen en Polen.

(2) Uitgedrukt in aantal exemplaren.

(3) Waarvan 2 000 exemplaren mogen worden gevist in de Estse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 2 000 exemplaren.

(4) Waarvan 2 000 exemplaren mogen worden gevist in de wateren van de EG.

(5) Waarvan 3 000 exemplaren mogen worden gevist in de Letse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 3 000 exemplaren.

(6) Waarvan 3 000 exemplaren mogen worden gevist in de wateren van de EG.

(7) Mag niet in de wateren van de EG worden gevist.

(8) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 346 918 exemplaren.

De voetnoten 3, 4, 5, 6 en 7 zijn van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Atlantische zalm Salmo salar	Zone:	IBSF-sector 32 (1) SAL/3BCD-F
Finland	28 490 (2)		
Estland	3 255 (2) (3)		
EG	31745 (2)(4)		
TAC	35 000 (2)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Estland.

(2) Uitgedrukt in aantal exemplaren.

(3) Mag niet in de wateren van de EG worden gevist.

(4) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 28 490 exemplaren.

Voetnoot 3 is van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	IIIbcd (EG-wateren)(1) SPR/3BCD-C
Denemarken	37 254 (2)(4)		
Duitsland	23 601 (2)(4)		
Estland	43 260 (6)		
Finland	19 501 (2)(4)		
Letland	52 249 (5)		
Litouwen	18 901 (3)		
Polen	110 880 (6)		
Zweden	72 019 (2)(4)		
EG	377 665 (7)		
TAC	420 000	Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

- (1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten omvat deze zone de wateren van de EG en die van Estland, Letland, Litouwen en Polen.
- (2) Waarvan 3 000 t mag worden gevist in de Litouwse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 3 000 t.
- (3) Waarvan 3 000 t mag worden gevist in de wateren van de EG.
- (4) Waarvan 6 000 t mag worden gevist in de Letse wateren binnen een totaal quotum voor de EG van 6 000 t.
- (5) Waarvan 6 000 t mag worden gevist in de wateren van de EG.
- (6) Mag niet in de wateren van de EG worden gevist.
- (7) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 152 376 t.
- De voetnoten 2, 3, 4, 5, 6 en 6 zijn van toepassing tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten.



**BIJLAGE IB****Skagerrak, Kattegat, Noordzee, en westelijke wateren van de Gemeenschap, ICES-gebieden Vb (EG-wateren), VI, VII, VIII, IX en X, CECAF (EG-wateren) en Frans Guyana**

Soort:	Zandspiering Ammodytidae	Zone:	IV (Noorse wateren) SAN/04-N.
Denemarken	124 450		
Verenigd Koninkrijk	6 550		
EG	131 000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zandspiering Ammodytidae	Zone:	Ila (1) , Skagerrak, Kattegat, Noordzee (1) SAN/24.
Denemarken	640 877		
Verenigd Koninkrijk	14 009		
Alle lidstaten	24 514 <sup>(2)</sup>		
EG	679 400		
Noorwegen	35 000 (3)		
Faeröer	20 000 (3) (4)		
TAC	734 400		Voorzorgs-TAC

- (1) Gemeenschapswateren exclusief wateren binnen 6 mijl van de basislijnen van het Verenigd Koninkrijk bij Shetland, Fair Isle en Foula.
- (2) Uitzonderd Denemarken en het Verenigd Koninkrijk.
- (3) Te vangen in de Noordzee.
- (4) Met inbegrip van kever en een maximum van 4 000 t sprout. De sprout en maximaal 6 000 t kever mogen worden gevestigd in sector VIa ten noorden van 56°30'NB.

Soort:	Reuzenhaai Cetorhinus maximus	Zone:	EG-wateren van de zones IV, VI en VII BSK/467
EG	0		
TAC	0		

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone:	Skagerrak en Kattegat HER/03A.
Denemarken	29 177 (4)		
Duitsland	467 (4)		
Zweden	30 521 (4)		
EG	60 164		
Faeröer	500 (2)		
TAC	70 000 (3)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst.
- (2) Te vangen in het Skagerrak.
- (3) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.
- (4) Tot 40% van dit quotum mag worden overgedragen naar ICES-sectoren IVa,b. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gemeld.

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone:	Noordzee benoorden 53°30' NB HER/4AB.
Denemarken	77 196		
Duitsland	48 208		
Frankrijk	18 250		
Nederland	50 068		
Zweden	4 680		
Verenigd Koninkrijk	62 100		
EG	260 502		
Noorwegen	50 000 (2)		
TAC	460 000 (3)		

- (1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst; de lidstaten moeten de gevangen hoeveelheden haring melden aan de Commissie, daarbij onderscheid makend tussen ICES-sectoren IVa en IVb (zones HER/04A. En HER/04B.)
- (2) Mag in de wateren van de EG worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.
- (3) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Noorse wateren bezuiden 62° NB  
(HER/04-NFS)

EG	50 000
----	--------

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62° NB HER/04-N.
--------	---------------------------	-------	---

Zweden 910 (1) (2)

EG 910 (2)

TAC 460 000

(1) Bijvangst van kabeljauw, schelvis, pollak, wijting en koolvis wordt in mindering gebracht op de quota voor die soorten.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Haring (1) Clupea harengus	Zone:	IVc (2), VIId HER/4CXB7D
--------	-------------------------------	-------	-----------------------------

België 9 159 (3)

Denemarken 1 526 (3)

Duitsland 953 (3)

Frankrijk 17 178 (3)

Nederland 30 621 (3)

Verenigd Koninkrijk 6 662 (3)

EG 66 098

TAC 460 000 (4)

(1) Aangeland als totale vangst of gesorteerd van de overige vangst.

(2) Uitgezonderd Blackwater-bestand: het gaat om het haringbestand van het zeegebied van de Theemsmonding in een gebied dat wordt begrensd door een lijn die rechtwijzend zuid gaat vanaf Landguard Point (51°56° NB, 1°19,1° OL) tot 51°33° NB en vandaar rechtwijzend west naar een punt op de kust van het Verenigd Koninkrijk.

(3) Tot 50 % van dit quotum mag worden overgedragen naar ICES-sector IV b. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gemeld.

(4) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	Vb, VIaN (1) , VIb HER/5B6ANB
--------	---------------------------	-------	----------------------------------

Duitsland	3 280
Frankrijk	621
Ierland	4 432
Nederland	3 280
Verenigd Koninkrijk	17 727
EG	29 340

Faeröer 660 (2)

TAC 30 000

Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Bedoeld is het haringbestand in ICES-sector VI a, benoorden 56°00° NB, en in het gedeelte van VI a ten oosten van 07°00° WL en benoorden 55°00° NB, met uitzondering van de Clyde.
- (2) Mag enkel worden gevangen in sector VI a benoorden 56°30° NB.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIaS (1) ,VIIbc HER/6AS7BC
--------	---------------------------	-------	-------------------------------

Ierland	12 727
Nederland	1 273
EG	14 000

TAC 14 000

Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Bedoeld is het haringbestand in ICES-sector VI a, ten zuiden van 56°00° NB en ten westen van 07°00° WL.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIa Clyde (1) HER/06ACL.
--------	---------------------------	-------	-----------------------------

Verenigd Koninkrijk	1 000
EG	1 000

TAC 1 000

Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Clyde-bestand: haringbestand in het zeegebied ten noordoosten van een lijn tussen Mull of Kintyre en Corsewall Point.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIa (1) HER/07A/MM
Ierland	1 250		
Verenigd Koninkrijk	3 550		
EG	4 800		
TAC	4 800		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) ICES-sector VII a wordt verkleind met de zone die wordt toegevoegd aan ICES-zon VIIghjk en die wordt begrensd:

- in het noorden door 52°30' NB,
- in het zuiden door 52°00' NB,
- in het westen door de kust van Ierland,
- in het oosten door de kust van het Verenigd Koninkrijk.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIe,f HER/7EF.
Frankrijk	500		
Verenigd Koninkrijk	500		
EG	1 000		
TAC	1 000		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Haring Clupea harengus	Zone:	VIIg,h,j,k (1) HER/7GK.
Duitsland	122		
Frankrijk	679		
Ierland	9 506		
Nederland	679		
Verenigd Koninkrijk	14		
EG	11 000		
TAC	11 000		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) ICES-sector VII g, h, j, k wordt uitgebreid met de zone die wordt begrensd:

- in het noorden door 52°30' NB,
- in het zuiden door 52°00' NB,
- in het westen door de kust van Ierland,
- in het oosten door de kust van het Verenigd Koninkrijk.

Soort:	Ansjovis Engraulis encrasicolus	Zone:	VIII ANE/08.
Spanje	9 900		
Frankrijk	1 100		
EG	11 000		
TAC	11 000 (1)		

(1) Deze TAC zal in de loop van 2004 worden herzien in het licht van nieuw wetenschappelijk advies.

Soort:	Ansjovis Engraulis encrasicolus	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) ANE/9/3411
Spanje	2 248		
Portugal	2 452		
EG	4 700		
TAC	4 700		

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Skagerrak COD/03AN.
België	10		
Denemarken	3 119		
Duitsland	78		
Nederland	20		
Zweden	546		
EG	3 773		
TAC	(1) 3 900		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Kattegat COD/03AS.
Denemarken	841		
Duitsland	17		
Zweden	505		
EG	1 363		
TAC	1 363		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee COD/2AC4.
België	807		
Denemarken	4 635		
Duitsland	2 939		
Frankrijk	997		
Nederland	2 619		
Zweden	31		
Verenigd Koninkrijk	10 631		
EG	22 659		
Noorwegen	4 641 (1)		
TAC	(2) 27 300		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Mag in de wateren van de EG worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Noorse wateren (COD/04-NFS)
EG	19 694

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62° NB COD/04-N.
Zweden	426 (1)		
EG	426 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Op grond van de goedgekeurde notulen van het overleg tussen de Europese Gemeenschap, namens Zweden, en Noorwegen voor het jaar 2004.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV COD/561214
België	3		
Duitsland	25		
Frankrijk	269		
Ierland	105		
Verenigd Koninkrijk	446		
EG	848		
TAC	848		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Vb (EG-zone), VIa (COD/5BC6A.)
België	3
Duitsland	24
Frankrijk	258
Ierland	101
Verenigd Koninkrijk	428
EG	814



Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	VIIa COD/07A.
België	57		
Frankrijk	158		
Ierland	1 003		
Nederland	14		
Verenigd Koninkrijk	917		
EG	2 150		
TAC	2 150		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	VIIb-k, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EG-wateren) COD/7X7A34
België	157		
Frankrijk	2 689		
Ierland	359		
Nederland	22		
Verenigd Koninkrijk	291		
EG	3 518		
TAC	3 518		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Haringhaai Lamna nasus	Zone:	EG-wateren van de zones IV, VI en VII POR/467.
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	pm		
Faerøer	125 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Te vangen met de beuglijn.

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) LEZ/2AC4-C
België	6		
Denemarken	5		
Duitsland	5		
Frankrijk	31		
Nederland	24		
Verenigd Koninkrijk	1 819		
EG	1 890		
TAC	1 890		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV LEZ/561214
Spanje	409		
Frankrijk	1 596		
Ierland	466		
Verenigd Koninkrijk	1 129		
EG	3 600		
TAC	3 600		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	VII LEZ/07.
België	443		
Spanje	4 919		
Frankrijk	5 970		
Ierland	2 714		
Verenigd Koninkrijk	2 351		
EG	16 396		
TAC	16 396		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	VIIIabde LEZ/8ABDE.
Spanje	1 053		
Frankrijk	850		
EG	1 903		
TAC	1 903		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schartong Lepidorhombus spp.	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) LEZ/8C3411
Spanje	978		
Frankrijk	49		
Portugal	33		
EG	1 059		
TAC	1 059		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schar en bot Limanda limanda and Platichthys flesus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) D/F/2AC4-C
België	376		
Denemarken	1 414		
Duitsland	2 120		
Frankrijk	147		
Nederland	8 550		
Zweden	5		
Verenigd Koninkrijk	1 189		
EG	13 801		
TAC	13 801		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) ANF/2AC4-C
België	214		
Denemarken	472		
Duitsland	230		
Frankrijk	44		
Nederland	162		
Zweden	5		
Verenigd Koninkrijk	4 924		
EG	6 051		
TAC	6 051		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV ANF/561214
België	99		
Duitsland	113		
Spanje	106		
Frankrijk	1 216		
Ierland	275		
Nederland	95		
Verenigd Koninkrijk	846		
EG	2 749		
TAC	2 749		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VII ANF/07.
België	1 851		
Duitsland	206		
Spanje	735		
Frankrijk	11 876		
Ierland	1 518		
Nederland	240		
Verenigd Koninkrijk	3 601		
EG	20 027		
TAC	20 027		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VIIIa,b,d,e ANF/8ABDE.
Spanje	687		
Frankrijk	3 826		
EG	4 513		
TAC	4 513		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zeeduivel Lophiidae	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) ANF/8C3411
Spanje	957		
Frankrijk	1		
Portugal	191		
EG	1 150		
TAC	1 150		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone:	Skagerrak en Kattegat, IIIbcd (EG-wateren) HAD/3A/BCD
België	11		
Denemarken	1 802		
Duitsland	115		
Nederland	2		
Zweden	213		
EG	2 143 (1)		
TAC	3 150 (2)		

(1) Exclusief naar schatting 874 ton industriële bijvangst.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee HAD/2AC4.
België	395		
Denemarken	2 712		
Duitsland	1 726		
Frankrijk	3 008		
Nederland	296		
Zweden	191		
Verenigd Koninkrijk	28 874		
EG	37 202 (1)		
Noorwegen	11 899		
TAC	51 735 (2)		

(1) Exclusief naar schatting 2 634 ton industriële bijvangst.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Noorse wateren (HAD/04-NFS)

EG 31 357

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone: Noorse wateren bezuiden 62° NB HAD/04-N.
--------	--------------------------------------	---

Zweden 789 (1)

EG 789 (1)

TAC 51 735

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone: VIb, XII, XIV HAD/61214.
--------	--------------------------------------	-----------------------------------

België 2

Duitsland 2

Frankrijk 77

Ierland 55

Verenigd Koninkrijk 566

EG 702

TAC 702

Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
--

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone: Vb, VIa (EG-wateren), HAD/5BC6A.
--------	--------------------------------------	---

België 19

Duitsland 19

Frankrijk 713

Ierland 509

Verenigd Koninkrijk 5 243

EG 6 503

TAC 6 503

Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
---

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone:	VII , VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) HAD/7/3411
België	105		
Frankrijk	6 290		
Ierland	2 097		
Verenigd Koninkrijk	944		
EG	9 435		
TAC	9 435		

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

VIIa (HAD/07A.):

België	17
Frankrijk	78
Ierland	465
Verenigd Koninkrijk	515
EG	1 075

Bij opgave van quota specificeren lidstaten hoeveelheden genomen in VIIa. Aan land brengen van schelvis uit sector VIIa verboden boven een totale vangst van 1 008 ton.

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	Skagerrak en Kattegat WHG/03A.
Denemarken	651		
Nederland	2		
Zweden	70		
EG	723 (1)		
TAC	1 500 (2)		

(1) Exclusief naar schatting 750 ton industriële bijvangst.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee WHG/2AC4.
België	376		
Denemarken	1 626		
Duitsland	423		
Frankrijk	2 443		
Nederland	940		
Zweden	2		
Verenigd Koninkrijk	6 484		
EG	12 294 (1)		
Noorwegen	1 600 (2)		
TAC	16 000 (3)		

(1) Exclusief naar schatting 2 106 ton industriële bijvangst.

(2) Mag in de wateren van de EG worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(3) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	Noorse wateren (WHG/04-NFS)
EG	9 756

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV WHG/561214
Duitsland	10		
Frankrijk	195		
Ierland	478		
Verenigd Koninkrijk	917		
EG	1 600		
TAC	1 600		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.



Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	VIIa WHG/07A.
België	3		
Frankrijk	35		
Ierland	204		
Nederland	1		
Verenigd Koninkrijk	272		
EG	514		
TAC	514	Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	VIIb-k WHG/7X7A.
België	138		
Frankrijk	8 466		
Ierland	3 923		
Nederland	69		
Verenigd Koninkrijk	1 514		
EG	14 110		
TAC	14 110	Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	VIII WHG/08.
Spanje	897		
Frankrijk	1 345		
EG	2 242		
TAC	2 242	Vorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Wijting Merlangius merlangus	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) WHG/9/3411
Portugal	1 020		
EG	1 020		
TAC	1 020	Vorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Wijting en pollak Merlangius merlangus en Pollachius pollachius	Zone: Noorse wateren bezuiden 62° NB W/F/04-N.
Zweden	190 (1)	
EG	190 (1)	
TAC	Niet relevant	
(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.		

Soort:	Heek Merluccius merluccius	Zone: Skagerrak en Kattegat, IIIbcd (EG-wateren) HKE/3A/BCD
Denemarken	781	
Zweden	66	
EG	847	
TAC	847 (1)	Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Binnen een globale TAC van 28100 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Heek Merluccius merluccius	Zone: IIa (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) HKE/2AC4-C
België	14	
Denemarken	569	
Duitsland	65	
Frankrijk	126	
Nederland	33	
Verenigd Koninkrijk	178	
EG	987	
TAC	987 (1)	Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Binnen een globale TAC van 28 100 ton voor het noordelijke heekbestand.

Soort:	Heek Merluccius merluccius	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
België	145		
Spanje	4 645		
Frankrijk	7 173		
Ierland	869		
Nederland	93		
Verenigd Koninkrijk	2 832		
EG	15 757		
TAC	15 757 (1)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Binnen een globale TAC van 28 100 ton voor het noordelijke heekbestand.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

VIIIabde (HKE/8ABDE.)

België	19
Spanje	749
Frankrijk	749
Ierland	94
Nederland	9
Verenigd Koninkrijk	4 22
EG	2 042

Soort:	Heek Merluccius merluccius	Zone:	VIIIa,b,d,e HKE/8ABDE.
België	5		
Spanje	3 234		
Frankrijk	7 261		
Nederland	9		
EG	10 509		
TAC	10 509 (1)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Binnen een globale TAC van 28 100 ton voor het noordelijke heekbestand.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Vb (EG-wateren), VI, VII, XII, XIV (HKE/571214)

België	1
Spanje	937
Frankrijk	1686
Nederland	3
EG	2626

Soort:	Heek Merluccius merluccius	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) HKE/8C3411
Spanje	2 294		
Frankrijk	220		
Portugal	1 070		
EG	3 584		
TAC	3 584		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	I - XIV (EG-wateren en internationale wateren) WHB/1/14-
Denemarken	57 694		
Duitsland	17 154		
Spanje	87 716		
Frankrijk	32 268		
Ierland	34 133		
Nederland	53 780		
Portugal	15 854		
Zweden	14 000		
Verenigd Koninkrijk	58 901		
EG	371 500		
Noorwegen	120 000 (1)(2)		
Faeröer	45 000 (1) (3)		

TAC Niet relevant

Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
--

- (1) Er mag niet worden gevisst in deelgebied VI ten zuiden van 56°30' NB en in deelgebied VII ten oosten van 12° WL.
- (2) Waarvan tot pm ton mag bestaan uit zilvervis (Argentina spp.).
- (3) Inclusief onvermijdelijke bijvangst van zilvervis (Argentina spp.).

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	IV (Noorse wateren) WHB/04-N.
Denemarken	18 050		
Verenigd Koninkrijk	950		
EG	19 000		

TAC Niet relevant

Soort:	Tongschar en witje Microstomus kitt en Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) L/W/2AC4-C
België	269		
Denemarken	739		
Duitsland	95		
Frankrijk	202		
Nederland	615		
Zweden	8		
Verenigd Koninkrijk	3 029		
EG	4 957		

TAC 4 957

Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
---

Soort:	Blauwe leng Molva dypterigia	Zone:	EG-wateren van de zones VIa (benoorden 56°30' NB), VIb BLI/6AN6B.
--------	---------------------------------	-------	--

Faerøer 900 (1)

TAC Niet relevant

- (1) Te vangen met de trawl. Bijvangsten van grenadiervis en haarstaartvis worden op dit quotum in mindering gebracht.

Soort:	Leng Molva molva	Zone:	EG-wateren van de zones IIa, IV, Vb, VI, VII LIN/2A47-C
--------	---------------------	-------	--

Noorwegen pm (1) (2)

Faerøer 800 (3) (4)

TAC Niet relevant

- (1) Waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 25 % per vaartuig in de deelgebieden VI en VII is toegestaan. Dit percentage mag worden overschreden in de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond. De totale bijvangsten van andere soorten in de deelgebieden VI en VII mogen echter niet meer bedragen dan pm ton.
- (2) Inclusief torsk. De quota voor Noorwegen zijn: pm ton leng; en pm ton torsk. Deze quota mogen tot pm ton onderling gewisseld worden en de betrokken soorten mogen in sector V b en in de deelgebieden VI en VII slechts worden gevangen met beuglijnen.
- (3) Inclusief blauwe leng en torsk. In de sectoren VI a (benoorden 56°30' NB) en VI b mogen deze soorten slechts worden gevangen met beuglijnen.
- (4) Waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 20% per vaartuig in deelgebied VI is toegestaan. Dit percentage mag worden overschreden in de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond. De totale bijvangsten van andere soorten in deelgebied VI mogen echter niet meer bedragen dan pm ton.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	Skagerrak en Kattegat (EG-wateren), IIIbcd (EG-wateren) NEP/3A/BCD
--------	------------------------------------	-------	---

Denemarken 3 380

Duitsland 10

Zweden 1 210

EG 4 600

TAC 4 600

Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
---

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone: Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) NEP/2AC4-C
België	993	
Denemarken	993	
Duitsland	15	
Frankrijk	29	
Nederland	511	
Verenigd Koninkrijk	16 446	
EG	18 987	
TAC	18 987	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone: Vb (EG-wateren), VI NEP/5BC6.
Spanje	23	
Frankrijk	92	
Ierland	153	
Verenigd Koninkrijk	11 032	
EG	11 300	
TAC	11 300	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone: VII NEP/07.
Spanje	1 047	
Frankrijk	4 243	
Ierland	6 436	
Verenigd Koninkrijk	5 724	
EG	17 450	
TAC	17 450	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	VIIIa,b,d,e NEP/8ABDE.
Spanje	189		
Frankrijk	2 961		
EG	3 150		
TAC	3 150		Voorzorgs-TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	VIIIc NEP/08C.
Spanje	35		
Frankrijk	1		
EG	36		
TAC	36		Voorzorgs-TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Langoestine Nephrops norvegicus	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) NEP/9/3411
Spanje	45		
Portugal	136		
EG	181		
TAC	181		Voorzorgs-TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Skagerrak en Kattegat PRA/03A.
Denemarken	3 717		
Zweden	2 002		
EG	5 719		
TAC	10 710 (1)		

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.



Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) PRA/2AC4-C
Denemarken	3 626		
Nederland	34		
Zweden	146		
Verenigd Koninkrijk	1 074		
EG	4 880		
Noorwegen	100 (1)		
TAC	4 980		
(1) Te vangen in deelgebied IV.			

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62° NB PRA/04-N.
Denemarken	900		
Zweden	140 (1)		
EG	1 040		
TAC	Niet relevant		
(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004. Bijvangst van kabeljauw, schelvis, pollak, wijting en koolvis wordt in mindering gebracht op de quota voor die soorten.			

Soort:	Garnaal "Penaeus" Penaeus spp	Zone:	Frans Guyana PEN/FGU.
Frankrijk	4 000 (1)		
EG	4 000 (1)		
Barbados	24 (1)		
Guyana	24 (1)		
Suriname	0 (1)		
Trinidad en Tobago	60 (1)		
TAC	4108 (1)		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
(1) Vissen op garnalen van de soort <i>Penaeus subtilis</i> en <i>Penaeus brasiliensis</i> is verboden in wateren met een diepte van minder dan 30 m.			

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Skagerrak PLE/03AN.
België	57		
Denemarken	7 397		
Duitsland	38		
Nederland	1 422		
Zweden	396		
EG	9 310		
TAC	9 500 (1)		

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Kattegat PLE/03AS.
Denemarken	1 561		
Duitsland	18		
Zweden	176		
EG	1 755		
TAC	1 755		

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee PLE/2AC4.
België	2 515		
Denemarken	8 175		
Duitsland	2 358		
Frankrijk	472		
Nederland	15 720		
Verenigd Koninkrijk	11 633		
EG	40 873		
Noorwegen	3 077		
TAC	43 950 (1)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Noorse wateren (PLE/04-NFS)

EG 30 000

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV PLE/561214
Frankrijk	34		
Ierland	447		
Verenigd Koninkrijk	746		
EG	1 227		
TAC	1 227		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIIa PLE/07A.
België	46		
Frankrijk	20		
Ierland	358		
Nederland	14		
Verenigd Koninkrijk	458		
EG	896		
TAC	896		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIIb,c PLE/7BC.
Frankrijk	18		
Ierland	72		
EG	90		
TAC	90		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIId,e PLE/7DE.
België	992		
Frankrijk	3 305		
Verenigd Koninkrijk	1 763		
EG	6 060		
TAC	6 060		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIII f,g PLE/7FG.
België	117		
Frankrijk	211		
Ierland	32		
Verenigd Koninkrijk	110		
EG	470		
TAC	470		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIII h,j,k PLE/7HJK.
België	22		
Frankrijk	44		
Ierland	152		
Nederland	87		
Verenigd Koninkrijk	44		
EG	349		
TAC	349		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Schol Pleuronectes platessa	Zone:	VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1 (EG-wateren) PLE/8/3411
Spanje	75		
Frankrijk	298		
Portugal	75		
EG	448		
TAC	448		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Pollak Pollachius pollachius	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV POL/561214
Spanje	10		
Frankrijk	337		
Ierland	99		
Verenigd Koninkrijk	258		
EG	704		
TAC	704		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Pollak Pollachius pollachius	Zone:	VII POL/07.
België	529		
Spanje	32		
Frankrijk	12 177		
Ierland	1 298		
Verenigd Koninkrijk	2 964		
EG	17 000		
TAC	17 000		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Pollak Pollachius pollachius	Zone:	VIIIa,b,d,e POL/8ABDE.
Spanje	286		
Frankrijk	1 394		
EG	1 680		
TAC	1 680		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Pollak Pollachius pollachius	Zone:	VIIIc POL/08C.
Spanje	369		
Frankrijk	41		
EG	410		
TAC	410	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Pollak Pollachius pollachius	Zone:	IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) POL/9/3411
Spanje	278		
Portugal	10		
EG	288		
TAC	288	Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.	

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	Ila (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, IIIbcd (EG)-wateren), Noordzee POK/2A34-
België	66		
Denemarken	7 879		
Duitsland	19 896		
Frankrijk	46 823		
Nederland	199		
Zweden	1 083		
Verenigd Koninkrijk	15 254		
EG	91 200		
Noorwegen	98 800 (1)		
TAC	190 000 (2)		

(1) Mag uitsluitend in de deelgebied IV (wateren van de EG) en het Skagerrak worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Noorse wateren (POK/04-NFS)

EG	91 200
----	--------

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	Noorse wateren bezuiden 62° NB POK/04-N.
Zweden	982		
EG	982		
TAC	190 000		

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV POK/561214
Duitsland	1 441		
Frankrijk	14 307		
Ierland	478		
Verenigd Koninkrijk	3 488		
EG	19 713		
TAC	19 713		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	VII , VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) POK/7X1034
België	18		
Frankrijk	3 921		
Ierland	1 960		
Verenigd Koninkrijk	1 069		
EG	6 968		
TAC	6 968		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tarbot Psetta maxima en Scophthalmus rhombus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) T/B/2AC4-C
België	252		
Denemarken	539		
Duitsland	138		
Frankrijk	65		
Nederland	1 913		
Zweden	4		
Verenigd Koninkrijk	532		
EG	3 443		
TAC	3 443		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Roggen Rajidae	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) SRX/2AC4-C
België	416		
Denemarken	16		
Duitsland	20		
Frankrijk	65		
Nederland	355		
Verenigd Koninkrijk	1 601		
EG	2 473		
TAC	2 473		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	Ila (EG-wateren), VI GHL/2AC6-
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	950 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) In deelgebied VI mag alleen met de beuglijn worden gevist.



Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	Ila (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, IIIbcd (EG-wateren), Noordzee MAC/2A34-
België	453		
Denemarken	11 951		
Duitsland	473		
Frankrijk	1 428		
Nederland	1 437		
Zweden	4 288 (1) (2) (3)		
Verenigd Koninkrijk	1 331		
EG	21 361 (2)(4)(5)		
Noorwegen	37 246 (6)		
TAC	545 500 (7)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Met inbegrip van een vangst door deze lidstaat van pm ton makreel in de ICES-sectoren III a en IV a,b (EG-wateren) (MAC/3A/4AB)..
- (2) Inclusief 240 ton te vangen in Noorse wateren van ICES-deelgebied IV .(MAC/04-N.).
- (3) Bij het vissen in Noorse wateren wordt bijvangst van kabeljauw, schelvis, pollak, wijting en koolvis in mindering gebracht op de quota voor die soorten.
- (4) Met inbegrip van pm ton op grond van voetnoot (2) van de bijlage bij de goedgekeurde notulen van het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen, Brussel, 9 december 1995.
- (5) Met inbegrip van 636 ton op grond van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2004 inzake het beheer van het gezamenlijke aandeel van de EU en Noorwegen in de TAC die is overeengekomen in de NEAFC.
- (6) Af te trekken van het Noorse TAC-aandeel ("access quota"). Dit quotum mag enkel in sector IV a worden gevangen, behalve pm ton die mag worden gevangen in sector IIIa.
- (7) TAC overeengekomen door de Gemeenschap, Noorwegen en de Faeröer voor het noordelijk gebied.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

IIIa MAC/03A.	IIIa, IVb,c MAC/3A/4BC	IVb MAC/04B.	IVc MAC/04C.	IIa (niet-EG-wateren), VI, van 1 januari tot en met 31 maart 2004 MAC/2A6.
------------------	---------------------------	-----------------	-----------------	--

Denemarken	4 130			4 020
Frankrijk	440			
Nederland	440			
Zweden		340	10	
Verenigd Koninkrijk	440			
Noorwegen	3 000			

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	IIa (niet-EG-wateren), Vb(EG-wateren), VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV MAC/2CX14-
Duitsland	18 965		
Spanje	20		
Frankrijk	12 644		
Ierland	63 216		
Nederland	27 656		
Verenigd Koninkrijk	173 848		
EG	296 349 (4)		
Noorwegen	12 020 (1)		
Faeröer	4 314 (2)		
TAC	545 500 (3)		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Mag enkel worden gevangen in de sectoren II a, IV a, VI a (benoorden 56°30' NB), en VII d, e, f, h.
- (2) Waarvan 1 301 ton mag worden gevangen in sector IV a benoorden 59° NB (EG-zone) van 1 januari tot en met 15 februari en van 1 oktober tot en met 31 december. Per ton van het eigen quotum van de Faeröer mag het gehele jaar worden gevangen in ICES-sector VI a.(benoorden 56°30' NB), en/of in ICES-sectoren VII e, f, h en/of in ICES-sector IVa.
- (3) TAC overeengekomen door de Gemeenschap, Noorwegen en de Faeröer voor het noordelijk gebied.
- (4) Met inbegrip van 9 784 ton op grond van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Noorwegen voor 2004 inzake het beheer van het gezamenlijke aandeel van de EU en Noorwegen in de TAC die is overeengekomen in de NEAFC.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen, en uitsluitend van 1 januari tot en met 15 februari en van 1 oktober tot en met 31 december.

IVa (EG-wateren)  
MAC/04A-C.

Duitsland	5 690
Frankrijk	3 794
Ierland	18 966
Nederland	8 297
Verenigd Koninkrijk	52 158
Noorwegen	12 020
Faeröer	1 301 (1)

- (1) Benoorden 59° NB (EG-wateren) van 1 januari tot en met 15 februari en van 1 oktober tot en met 31 december.

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) MAC/8C3411
Spanje	26 625 (1)		
Frankrijk	177 (1)		
Portugal	5 503 (1)		
EG	32 305		
TAC	32 305		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) De hoeveelheden die met andere lidstaten worden geruild, mogen in ICES-sector VIII a, b, d worden gevangen, tot een maximum van 25 % van het quotum van de gevende lidstaat (MAC/8ABD.).

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

	VIIIb (MAC/08B.)
Spanje	3 000
Frankrijk	20
Portugal	5 000

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	Vb (Faeröer-wateren) MAC/05B-F.
Denemarken	3 589 (1)		
EG	3 589		
TAC	Niet relevant		

(1) Mag in sector IVa (wateren van de EG) worden gevangen.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	Skagerrak en Kattegat, IIIbcd (EG-wateren) SOL/3A/BCD
Denemarken	214		
Duitsland	12		
Nederland	20		
Zweden	8		
EG	254		
TAC	254		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	II, Noordzee SOL/24.
België	1 125		
Denemarken	514		
Duitsland	900		
Frankrijk	225		
Nederland	10 157		
Verenigd Koninkrijk	579		
EG	13 500		
TAC	13 500		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, XII, XIV SOL/561214
Ierland	68		
Verenigd Koninkrijk	17		
EG	85		
TAC	85		Vorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIa SOL/07A.
België	328		
Frankrijk	4		
Ierland	81		
Nederland	104		
Verenigd Koninkrijk	147		
EG	664		
TAC	664		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIb,c SOL/7BC.
Frankrijk	10		
Ierland	55		
EG	65		
TAC	65		Vorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIId SOL/07D.
België	1 218		
Frankrijk	2 437		
Verenigd Koninkrijk	870		
EG	4 525		
TAC	4 525		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIe SOL/07E.
België	7		
Frankrijk	74		
Verenigd Koninkrijk	116		
EG	197		
TAC	197		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIIf,g SOL/7FG.
België	519		
Frankrijk	52		
Ierland	26		
Verenigd Koninkrijk	233		
EG	830		
TAC	830		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIh,j,k SOL/7HJK.
België	30		
Frankrijk	60		
Ierland	162		
Nederland	48		
Verenigd Koninkrijk	60		
EG	360		
TAC	360		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea solea	Zone:	VIIIa,b SOL/8AB.
België	35		
Spanje	6		
Frankrijk	2 567		
Nederland	192		
EG	2 800		
TAC	2 800		Analytische TAC waarop kortingen overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Tong Solea spp.	Zone:	VIIIc,d,e, IX, X, CECAF 34.1.1 (EG-wateren) SOX/8CDE34
Spanje	482		
Portugal	798		
EG	1 280		
TAC	1 280		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	Skagerrak en Kattegat SPR/03A.
Denemarken	33 504 (1)		
Duitsland	70 (1)		
Zweden	12 676 (1)		
EG	46 250 (1)		
TAC	50 000 (2)		

- (1) Dit quotum mag worden gevangen met gesleepte netten met een maaswijdte van niet minder dan 16 mm en valt niet onder de voorwaarden van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1434/98.
- (2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) SPR/2AC4-C
België	2 738		
Denemarken	216 683		
Duitsland	2 738		
Frankrijk	2 738		
Nederland	2 738		
Zweden	1 330 (1)		
Verenigd Koninkrijk	9 035		
EG	238 000		
Noorwegen	15 000 (2)		
Faerøer	4 000 (3)		
TAC	257 000		

- (1) Inclusief zandspiering.
- (2) Mag alleen in deelgebied IV (wateren van de EG) worden gevangen.
- (3) In mindering te brengen op het quotum voor zandspiering in de Noordzee.

Soort:	Sprot Sprattus sprattus	Zone:	VIIde SPR/7DE.
België	50		
Denemarken	3 120		
Duitsland	50		
Frankrijk	670		
Nederland	670		
Verenigd Koninkrijk	5 040		
EG	9 600		
TAC	9 600		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

Soort:	Doornhaai Squalus acanthias	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) DGS/2AC4-C
België	76		
Denemarken	435		
Duitsland	79		
Frankrijk	139		
Nederland	119		
Zweden	6		
Verenigd Koninkrijk	3 618		
EG	4 472		
Noorwegen	200 (1)		
TAC	4 672		

- (1) Met inbegrip van beuglijnvangsten van grijze haai, zwarte haai, vogelbekhondshaai, donkere doornhaai, grote lantaarnhaai, zwarte doornhaai en Portugese hondshaai. Mag enkel worden gevangen in ICES-deelgebieden IV, VI en VII.



Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	Ila (EG-wateren), Noordzee (EG-wateren) JAX/2AC4-C
België	57		
Denemarken	24 530		
Duitsland	1 849		
Frankrijk	39		
Ierland	1 423		
Nederland	3 979		
Zweden	750		
Verenigd Koninkrijk	3 621		
EG	36 248		
Noorwegen	1 600 (1)		
Faeröer	7 000 (2)		
TAC	39 727		

- (1) Mag alleen in deelgebied IV (wateren van de EG) worden gevangen.
- (2) Binnen een totaal quotum van 7 000 t voor deelgebied IV en sectoren VIa (benoorden 56°30'NB) en VII e,f,h.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	Vb (EG-wateren), VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV JAX/578/14
Denemarken	9 360		
Duitsland	7 481		
Spanje	10 216		
Frankrijk	4 943		
Ierland	24 355		
Nederland	35 691		
Portugal	989		
Verenigd Koninkrijk	10 117		
EG	103 152		
Faeröer	7 000 (1)(2)		
TAC	108 273		Analytische TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Mag enkel worden gevangen in deelgebied IV, sector VI a (benoorden 56°30' NB) en sectoren VIIe,f,h..
- (2) Binnen een totaal quotum van 7 000 t voor deelgebied IV en sectoren VIa (benoorden 56°30'NB) en VII e,f,h.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	VIIIc, IX JAX/8C9.
Spanje	26 305 (1)		
Frankrijk	335 (1)		
Portugal	22 260 (1)		
EG	48 900		
TAC	48 900		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.
(1)	<p>Waarvan niet meer dan 5 % mag bestaan uit horsmakreel van 12 tot 14 cm, ongeacht het bepaalde in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 850/98. Voor de controle op deze hoeveelheid wordt het gewicht van de betrokken aanvoer vermenigvuldigd met 1,2.</p>		

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	X, CEEAF (1) JAX/X34PRT
Portugal	3200		
EG	3200		
TAC	3200		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Wateren grenzend aan de Azoren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	CECAF (EG-wateren) (1) JAX/341PRT
Portugal	1600		
EG	1600		
TAC	1600		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Wateren grenzend aan Madeira onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal.

Soort:	Horsmakreel Trachurus spp.	Zone:	CECAF (EG-wateren) (1) JAX/341SPN
Spanje	1600		
EG	1600		
TAC	1600		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

(1) Wateren grenzend aan de Canarische eilanden onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal.

Soort:	Kever Trisopterus esmarki	Zone:	Ila (EG-wateren), Skagerrak en Kattegat, Noordzee (EG-wateren) NOP/2A3A4-
Denemarken	172 840		
Duitsland	33		
Nederland	127		
EG	173 000		
Noorwegen	5 000 (1) (2)		
Faeröer	20 000 (3) (4)		
TAC	198000		Voorzorgs-TAC waarop de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 van toepassing zijn.

- (1) Mag enkel worden gevangen in sector VI a benoorden 56°30' NB.
- (2) Maximaal 5 000 ton mag worden gevangen als zandspiering.
- (3) In mindering te brengen op het quotum voor zandspiering in sector Ila (EG-wateren) en de Noordzee (EG-wateren).
- (4) Maximaal 6 000 ton mag worden gevangen in sector VI a benoorden 56°30' NB.

Soort:	Kever Trisopterus esmarki	Zone:	IV (Noorse wateren) NOP/04-N.
Denemarken	47 500 (1)(2)		
Verenigd Koninkrijk	2 500 (1) (2)		
EG	50 000 (1) (2)		
TAC	Niet relevant		

- (1) Inclusief onvermijdelijke bijvangst van horsmakreel.
- (2) 80% van dit quotum mag worden gevangen als zandspiering.

Soort:	Industrievisserij	Zone:	IV (Noorse wateren) I/F/04-N.
Zweden	800 (1)(2)		
EG	800		
TAC	Niet relevant		

- (1) Bijvangst van kabeljauw, schelvis, pollak, wijting en koolvis wordt in mindering gebracht op de quota voor die soorten.
- (2) Waarvan tot 400 ton mag bestaan uit horsmakreel.

Soort:	Gecombineerde quota	Zone:	EG-wateren van de zones Vb, VI en VII R/G/5B67- Commissie
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	600 (1)		
TAC	Niet relevant		
(1) Enkel met beuglijnen te vangen; met inbegrip van <i>coelorhynchus rhumchus coelo</i> , <i>mora-mora</i> en gaffelkabeljauw.			

Soort:	Andere soorten	Zone:	IV (Noorse wateren) OTH/04-N.
België	60		
Denemarken	5 500		
Duitsland	620		
Frankrijk	255		
Nederland	440		
Zweden	pm (1)		
Verenigd Koninkrijk	4 125		
EG	11 000		
TAC	Niet relevant		
(1) Door Noorwegen aan Zweden toegekend quotum van andere soorten op gebruikelijk niveau.			

Soort:	Andere soorten	Zone:	EG-wateren van de zones IIa, IV, VIa (benoorden 56°30' NB) OTH/2A46AN
EG	Geen beperkingen		
Noorwegen	5 000 (1)		
Faerøer	400 (2)		
TAC	Niet relevant		
(1) Beperkt tot II a en IV. Met inbegrip van niet specifiek vermelde visserijtakken; uitzonderingen kunnen worden opgenomen na overleg; geen gerichte visserij op tong.			
(2) In de gebieden IV en VI a beperkt tot bijvangsten van morene.			

**BIJLAGE I C**

**Noordoostelijke Atlantische Oceaan en Groenland ICES-gebieden I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV en NAFO 0, 1 (wateren van Groenland)**

Soort:	Zeewolf Anarhichas lupus	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) CAT/514GRN
Duitsland	300		
EG	300		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Zeewolf Anarhichas lupus	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland) CAT/N01GRN
Duitsland	300		
EG	300		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Grenadiervis Coryphaenoides rupestris	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) RNG/514GRN
Duitsland	1 629		
Verenigd Koninkrijk	86		
EG	2 000 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan 285 ton toegewezen aan Noorwegen.

Soort:	Grenadiervis Coryphaenoides rupestris	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland) RNG/N01GRN
Duitsland	1 035		
EG	1 350 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan 315 ton toegewezen aan Noorwegen.

Soort:	Haring	Zone:	I, II (EG-wateren, internationale wateren en Noorse wateren)
	Clupea harengus		HER/1/2.
België	25		
Denemarken	24 945		
Duitsland	4 368		
Spanje	82		
Frankrijk	1 076		
Ierland	6 458		
Nederland	8 927		
Portugal	82		
Finland	366		
Zweden	9 244		
Verenigd Koninkrijk	15 948		
EG	71 542		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	I, II (Noorse wateren) COD/IN2AB-
Duitsland	2 431		
Griekenland	301		
Spanje	2 701		
Ierland	301		
Frankrijk	2 232		
Portugal	2 715		
Verenigd Koninkrijk	9 431		
EG	20 120 (1)		
TAC	486 000		

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	I, II b COD/1/2B.
Duitsland	3 216		
Spanje	8 313		
Frankrijk	1 372		
Portugal	1 755		
Verenigd Koninkrijk	2 059		
Alle lidstaten	100 (1)		
EG	16 816 (2)		
TAC	486 000		

(1) Uitgezonderd Duitsland, Spanje, Frankrijk, Portugal en het Verenigd Koninkrijk.

(2) De toewijzing van het aandeel van het beschikbare kabeljauwbestand aan de Gemeenschap in de zone Spitsbergen en Bereneiland laat de uit het Verdrag van Parijs van 1920 voortvloeiende rechten en verplichtingen geheel onverlet.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	Wateren van Groenland COD/N01514
Duitsland	1 636		
Verenigd Koninkrijk	364		
EG	2 000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Kabeljauw en schelvis Gadus morhua en Melanogrammus aeglefinus	Zone: Vb (Faerøer-wateren) C/H/05B-F.
Duitsland	10	
Frankrijk	60	
Verenigd Koninkrijk	430	
EG	500	
TAC	Niet relevant	

Soort:	Heilbot Hippoglossus hippoglossus	Zone: V, XIV (wateren van Groenland) HAL/514GRN
EG	200 (1)(2)	
TAC	Niet relevant	

- (1) Waarvan 200 ton, uitsluitend met beuglijnen te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.
- (2) Indien in de trawlvisserij op kabeljauw en roodbaars dit quotum voor heilbot wordt overschreden als gevolg van bijvangst van heilbot, zullen de Groenlandse autoriteiten maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de visserij op kabeljauw en roodbaars kan blijven doorgaan totdat de respectieve quota zijn opgebruikt.

Soort:	Heilbot Hippoglossus hippoglossus	Zone: NAFO 0, 1 (wateren van Groenland) HAL/N01GRN
EG	200 (1)(2)	
TAC	Niet relevant	

- (1) Waarvan 200 ton, uitsluitend met beuglijnen te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.
- (2) Indien in de trawlvisserij op kabeljauw en roodbaars dit quotum voor heilbot wordt overschreden als gevolg van bijvangst van heilbot, zullen de Groenlandse autoriteiten maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de visserij op kabeljauw en roodbaars kan blijven doorgaan totdat de respectieve quota zijn opgebruikt.

Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone: IIb CAP/02B.
EG	0 (1)	
TAC	0 (2)	

- (1) Onverminderd de rechten van de Gemeenschap.
- (2) Onder voorbehoud van wijziging ingevolge wetenschappelijk advies.



Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) CAP/514GRN
--------	----------------------------	-------	--

Alle lidstaten 49 285  
EG 95 985 (1)

TAC Niet relevant

(1) Waarvan 6 700 ton is toegewezen aan Noorwegen, 30 000 ton aan IJsland en 10 000 ton aan de Faeröer. Het aandeel van de Gemeenschap bedraagt 7,7 % van de TAC voor lodde. Bij de herziening van deze TAC in 2004 zal het communautaire quotum dienovereenkomstig worden aangepast.

Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone:	NAFO 0, 1 (wateren van Groenland) CAP/N01GRN
--------	----------------------------	-------	---

Alle lidstaten 25 000  
EG 25 000

TAC Niet relevant

Soort:	Schelvis Melanogrammus aeglefinus	Zone:	I, II (Noorse wateren) HAD/1N2AB-
--------	--------------------------------------	-------	--------------------------------------

Duitsland 471  
Frankrijk 283  
Verenigd Koninkrijk 1 446  
EG 2 200 (1)

TAC Niet relevant

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	I, II (Noorse wateren) WHB/1/2-N.
--------	--	-------	--------------------------------------

Duitsland 500  
Frankrijk 500  
EG 1 000 (1)

TAC Niet relevant

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) WHB/05B-F.
Denemarken	7 040		
Verenigd Koninkrijk	7 040		
Alle lidstaten	1 920		
EG	16 000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Blauwe wijting Micromesistius poutassou	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) WHB/514GRN
Denemarken	1 500		
Duitsland	12 000		
Frankrijk	1 500		
EG	15 000		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Leng en blauwe leng Molva molva en Molva dypterigia	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) B/L/05B-F.
Duitsland	950 (1)		
Frankrijk	2 106 (1)		
Verenigd Koninkrijk	184 (1)		
EG	3 240 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Bijvangst van maximaal 1 080 ton grenadiervis en haarstaartvis worden op dit quotum in mindering gebracht.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) PRA/514GRN
Denemarken	1 012		
Frankrijk	1 012		
EG	5 675 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Waarvan 2 500 ton is toegewezen aan Noorwegen en 1 150 ton aan de Faerøer.

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	I, II (Noorse wateren) POK/1N2AB-
--------	------------------------------	-------	--------------------------------------

Duitsland	2 880
Frankrijk	463
Verenigd Koninkrijk	257
EG	3 600 (1)

TAC Niet relevant

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	I, II (internationale wateren) POK/1/2INT
--------	------------------------------	-------	--

EG	0
----	---

TAC Niet relevant

Soort:	Koolvis Pollachius virens	Zone:	Vb (Faeröer-wateren) POK/05B-F.
--------	------------------------------	-------	------------------------------------

België	50
Duitsland	310
Frankrijk	1 510
Nederland	50
Verenigd Koninkrijk	580
EG	2 500

TAC Niet relevant

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	I, II (Noorse wateren) GHL/1N2AB-
--------	---	-------	--------------------------------------

Duitsland	50
Verenigd Koninkrijk	50
EG	100 (1)

TAC Niet relevant

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	I, II (internationale wateren) GHL/1/2INT
--------	---	-------	--

EG 0

TAC Niet relevant

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) GHL/514GRN
--------	---	-------	--

Duitsland 3 658

Verenigd Koninkrijk 193

EG 4 800 (1)

TAC Niet relevant

(1) Waarvan 800 ton is toegewezen aan Noorwegen en 150 ton aan de Faeröer.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone:	NAFO 0,1(wateren van Groenland) GHL/N01GRN
--------	---	-------	---

Duitsland 550

EG 1 500 (1)

TAC Niet relevant

(1) Waarvan 800 ton is toegewezen aan Noorwegen en 150 ton aan de Faeröer.

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	IIa (Noorse wateren) MAC/02A-N.
--------	-----------------------------	-------	------------------------------------

Denemarken 12 020 (1)

EG 12 020 (1) (2)

TAC Niet relevant

(1) Mag ook worden gevangen in deelgebied IV (Noorse wateren) en in sector II a (niet-EG-wateren).

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Makreel Scomber scombrus	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) MAC/05B-F.
--------	-----------------------------	-------	------------------------------------

Denemarken 3 893 (1)

EG 3 893

TAC Niet relevant

(1) Mag in sector IVa (wateren van de EG) worden gevangen.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	V, XII, XIV (1)(2) RED/51214.
--------	----------------------------	-------	----------------------------------

Estland 350

Duitsland 11 175 (2)

Spanje 1 963 (2)

Frankrijk 1 044 (2)

Ierland 4 (2)

Nederland 5 (2)

Polen 1 007 (2)

Portugal 2 346 (2)

Verenigd Koninkrijk 27 (2)

EG 16 563 (2)(3)

TAC 120 000 (2)

(1) EG-wateren en internationale wateren.

(2) Mag worden gevangen in sectoren IF en 3K van het gereguleerde gebied van de NAFO, maar zal in mindering worden gebracht op de quota voor V, XII en XIV binnen een totaal quotum van 25 000 ton.

(3) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 16 563 t.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	I, II (Noorse wateren) RED/1N2AB-
--------	----------------------------	-------	--------------------------------------

Duitsland 512

Spanje 63

Frankrijk 56

Portugal 269

Verenigd Koninkrijk 100

EG 1 000 (1)

TAC Niet relevant

(1) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	V, XIV (wateren van Groenland) RED/514GRN
--------	----------------------------	-------	--

Duitsland	21 168
Frankrijk	107
Verenigd Koninkrijk	150
EG	25 500 (1)(2)(3)

TAC Niet relevant

- (1) Ten hoogste 20 000 ton te vangen met pelagische trawls. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven.
- (2) Waarvan 3 575 ton, uitsluitend met pelagische trawls te vangen, aan Noorwegen is toegewezen.
- (3) Waarvan 500 ton is toegewezen aan de Faeröer. Vangsten met de bodemtrawl en met de pelagische trawl moeten afzonderlijk worden aangegeven.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO 0,1(wateren van Groenland) RED/N01GRN
--------	----------------------------	-------	---

Duitsland	5 395
Verenigd Koninkrijk	105
EG	5 500

TAC Niet relevant

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	Va (wateren van IJsland) RED/05A-IS
--------	----------------------------	-------	--

België	100 (1)(2)
Duitsland	1 690 (1)(2)
Frankrijk	50 (1)(2)
Verenigd Koninkrijk	1 160 (1)(2)
EG	3 000 (1)(2)

TAC Niet relevant

- (1) Inclusief onvermijdelijke bijvangst (bijvangst van kabeljauw niet toegestaan).
- (2) Te vissen tussen juli en december.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) RED/05B-F.
België	45		
Duitsland	5 796		
Frankrijk	392		
Verenigd Koninkrijk	67		
EG	6 300		
TAC	Niet relevant		

Soort:	Andere soorten (1)	Zone:	I, II (Noorse wateren) OTH/1N2AB-
Duitsland	150 (1)		
Frankrijk	60 (1)		
Verenigd Koninkrijk	240 (1)		
EG	450 (1)(2)		
TAC	Niet relevant		

(1) Uitsluitend als bijvangst.

(2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Andere soorten (1)	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) OTH/05B-F.
Duitsland	305		
Frankrijk	275		
Verenigd Koninkrijk	180		
EG	760		
TAC	Niet relevant		

(1) Exclusief soorten zonder handelswaarde.

Soort:	Platvis	Zone:	Vb (Faerøer-wateren) FLX/05B-F.
Duitsland	180		
Frankrijk	140		
Verenigd Koninkrijk	680		
EG	1 000 (1)		
TAC	Niet relevant		

(1) Inclusief zwarte heilbot

**BIJLAGE ID**  
**Noordwestelijke Atlantische Oceaan (NAFO-gebied)**

Alle TAC's en visserijvoorschriften zijn vastgesteld in het kader van de NAFO.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
--------	---------------------------	-------	--------------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	NAFO 3NO COD/N3NO.
--------	---------------------------	-------	-----------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Kabeljauw Gadus morhua	Zone:	NAFO 3M COD/N3M.
--------	---------------------------	-------	---------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Witje Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
--------	-------------------------------------	-------	--------------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.



Soort:	Witje Glyptocephalus cynoglossus	Zone:	NAFO 3NO WIT/N3NO.
--------	-------------------------------------	-------	-----------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Lange schol Hippoglossoides platessoides	Zone:	NAFO 3M PLA/N3M.
--------	---	-------	---------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Lange schol Hippoglossoides platessoides	Zone:	NAFO 3LNO PLA/N3LNO.
--------	---	-------	-------------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Kortvinnige pijlinktvis Illex illecebrosus	Zone:	NAFO-deelgebieden 3 en 4 SQI/N34.
--------	---	-------	--------------------------------------

Estland 128 (2)

Letland 128 (2)

Litouwen 128 (2)

Polen 227 (2)

EG (1)(2)

TAC 34 000

(1) Aandeel van de Gemeenschap niet nader bepaald; Canada en de Gemeenschap kunnen samen beschikken over 29 467 ton.

(2) Te vissen tussen 1 juli en 31 december.

Soort:	Zandschar Limanda ferruginea	Zone:	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
Estland	73 (2)(3)		
Letland	73 (2)(3)		
Litouwen	73 (2)(3)		
Polen	73 (2)(3)		
EG	290 (1)		
TAC	14 500		

- (1) Te vissen door de huidige lidstaten en enkel als bijvangst. De visserij wordt gestaakt zodra het quotum is opgevist.
- (2) Mag worden gevangen binnen een totaal quotum van 73 ton.
- (3) De bevoegde autoriteiten van Estland, Letland, Litouwen en Polen stellen het secretariaat van de NAFO minimaal 48 uur voordat hun vaartuigen het NAFO-gebied binnenvaren in kennis van het voornemen van hun vaartuigen om het gebied binnen te varen en overeenkomstig de NAFO-voorschriften binnen deze quota te vissen. Vangsten van vaartuigen binnen deze quota worden aan de vlaggenlidstaat gemeld en iedere 48 uur aan het secretariaat van de NAFO overgemaakt.

Soort:	Lodde Mallotus villosus	Zone:	NAFO 3NO CAP/N3NO.
EG	0 (1)		
TAC	0 (1)		

- (1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	NAFO 3L PRA/N3L.
Estland	145		
Letland	145		
Litouwen	145		
Polen	145		
Huidige lidstaten	145		
EG	725 (1)		
TAC	13 000		

- (1) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 145 t.

Soort:	Noorse garnaal Pandalus borealis	Zone:	NAFO 3M (1) PRA/N3M.
--------	-------------------------------------	-------	-------------------------

TAC (2)

(1) De vaartuigen mogen ook op dit bestand vissen in sector 3 L, in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Indien er in dit vak op garnaal wordt gevestigd, melden de schepen zich overeenkomstig punt 1.3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 189/92 (PB L 21 van 30.1.1992, blz. 4), ongeacht of zij de grens tussen de NAFO-sectoren 3 L en 3 M passeren.

Daarnaast wordt de visserij op garnaal van 1 juni tot en met 30 september 2001 verboden in het vak dat door de volgende coördinaten wordt begrensd:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

(2) N.v.t. De visserij wordt beheerd door middel van beperkingen van de visserijinspanning. De betrokken lidstaten geven speciale visdocumenten af voor hun vaartuigen die deze tak van visserij uitoefenen en stellen de Commissie vóór het begin van de activiteiten van de vaartuigen van de afgifte daarvan in kennis overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1672/94. In afwijking van artikel 8 van deze verordening, worden deze documenten slechts geldig indien de Commissie binnen vijf werkdagen na de kennisgeving geen bezwaar heeft gemaakt.

Het maximumaantal vaartuigen en de maximale vistijd bedragen:

Lidstaat	Aantal vaartuigen	Aantal visdagen
Denemarken	2	131
Estland	8	1667
Spanje	10	257
Letland	4	490
Litouwen	7	479
Polen	1	100
Portugal	1	69

Iedere lidstaat meldt de Commissie maandelijks, tijdens de eerste 25 dagen na de maand van de vangsten, hoeveel visdagen zijn gemaakt in 3 M en in het in voetnoot (1) gedefinieerde gebied.

Soort:	Zwarte heilbot Reinhardtius hippoglossoides	Zone: NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
--------	--	--------------------------------

Estland	(1)(2)
Duitsland	408
Letland	(1)(2)
Litouwen	(1)(2)
Polen	(1)(2)
Spanje	5 482
Portugal	2 313
EG	8 203

TAC 14 820

- (1) Mag worden gevangen binnen een totaal quotum van 985 ton.
- (2) De bevoegde autoriteiten van Estland, Letland, Litouwen en Polen stellen het secretariaat van de NAFO minimaal 48 uur voordat hun vaartuigen het NAFO-gebied binnenvaren in kennis van het voornemen van de vaartuigen die een speciaal visdocument hebben overeenkomstig artikel 34, lid 2, om overeenkomstig de NAFO-voorschriften binnen andere quota op zwarte heilbot te vissen. Vangsten van die vaartuigen binnen deze quota worden aan de vlaggenlidstaat gemeld en iedere 48 uur aan het secretariaat van de NAFO overgemaakt.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone: NAFO 3M RED/N3M.
--------	----------------------------	---------------------------

Estland	1571 (1)
Duitsland	513 (1)
Spanje	233 (1)
Letland	1571 (1)
Litouwen	1571 (1)
Portugal	2 354 (1)
EG	7 813 (1)(2)
Polen	124 (1)(3)(4)

TAC 5 000 (1)

- (1) Op voorwaarde dat de voor dit bestand vastgestelde TAC van 5 000 ton wordt gerespecteerd. Wanneer deze TAC is opgevist, moet de gerichte visserij op het bestand worden stopgezet, ongeacht het niveau van de vangsten.
- (2) Tot de datum van toetreding van de nieuwe lidstaten bedraagt het EG-quotum 3 100 t.
- (3) Mag worden gevangen binnen een totaal quotum van 124 ton.
- (4) De bevoegde autoriteiten van Polen stellen het secretariaat van de NAFO minimaal 48 uur voordat hun vaartuigen het NAFO-gebied binnenvaren in kennis van het voornemen van hun vaartuigen om het gebied binnen te varen en overeenkomstig de NAFO-voorschriften binnen deze quota te vissen. Vangsten van vaartuigen binnen deze quota worden aan de vlaggenlidstaat gemeld en iedere 48 uur aan het secretariaat van de NAFO overgemaakt.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO 3LN RED/N3LN.
--------	----------------------------	-------	-----------------------

EG 0 (1)

TAC 0 (1)

(1) Enkel als bijvangst (gerichte visserij op deze soort is niet toegestaan) met inachtneming van de regels in artikel 28.

Soort:	Roodbaars Sebastes spp.	Zone:	NAFO-deelgebied 2 , sectoren IF en 3K RED/N1F3K.
--------	----------------------------	-------	---

Estland (1)

Letland (1)

Litouwen (1)

TAC 32 500

(1) Te vangen binnen een totaal quotum van 7500 ton en te delen met Canada, Cuba, Frankrijk (St. Pierre en Miquelon), Japan, Korea, Oekraïne en de VS.

**BIJLAGE I E**  
**Over grote afstanden trekkende soorten - Alle gebieden**

Deze TAC's worden vastgesteld in het kader van de internationale organisaties voor de tonijnvisserij, zoals ICCAT en IATTC.

Soort:	Blauwvintonijn Thunnus thynnus	Zone:	Atlantische Oceaan, ten oosten van 45° WL, en Middellandse Zee BFT/AE045W
Griekenland	326		
Spanje	6 317		
Frankrijk	6 233		
Italië	4 920		
Portugal	594		
Alle lidstaten	60 (1)		
EG	18 450		
TAC	32 000		

(1) Behalve Griekenland, Spanje, Frankrijk, Italië en Portugal, en enkel als bijvangst.

Soort:	Zwaardvis Xiphias gladius	Zone:	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB SWO/AN05N
Spanje	5 682,4		
Portugal	1 010,4		
Alle lidstaten	148,5 (1)		
EG	6 841,3		
TAC	14 000		

(1) Behalve Spanje en Portugal, en enkel als bijvangst.

Soort:	Zwaardvis Xiphias gladius	Zone:	Atlantische Oceaan, bezuiden 5° NB SWO/AS05N
Spanje	5 597,8		
Portugal	366,5		
EG	5 964,3		
TAC	15 776		

Soort:	Noordelijke witte tonijn	Zone:	Atlantische Oceaan, benoorden 5° NB
	Germo alalunga		ALB/AN05N

Ierland	5 216,1 (1)(3)
Spanje	26 649,1 (1)(3)
Frankrijk	6 909,1 (1)(3)
Verenigd Koninkrijk	402,1 (1)(3)
Portugal	1 953,1 (1)(3)
EG	41 129,5 (1)(2)

TAC 34 500

- (1) Het gebruik van drijfnetten, geankerde kieuwnetten, schakels of warnetten is niet toegestaan.
- (2) Het maximale aantal vaartuigen van de Gemeenschap dat gericht op noordelijke witte tonijn mag vissen, is overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 973/2001, vastgesteld op 1253.
- (3) Het maximale aantal vaartuigen van de Gemeenschap dat gericht op noordelijke witte tonijn mag vissen, is overeenkomstig artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 973/2001, als volgt over de lidstaten verdeeld.

<u>Lidstaat</u>	<u>Aantal vaartuigen</u>
Ierland	50
Spanje	730
Frankrijk	151
Verenigd Koninkrijk	12
Portugal	310
EG	1 253

Soort:	Zuidelijke witte tonijn	Zone:	Atlantic Ocean, south of latitude 5° N
	Germo alalunga		ALB/AS05N

Spanje	1 216,6
Frankrijk	223,6
Portugal	474,5
EG	1 914,7

TAC 29 200

Soort:	Grootoogtonijn	Zone:	Atlantische Oceaan
	Thunnus obesus		BET/ATLANT

Spanje	18 838,2
Frankrijk	8 177
Portugal	8 922

EG 35 937,2

TAC Gemiddelde vangsten van 1991-1992

---

Soort:	Blauwe marlijn Makaira nigricans	Zone:	Atlantische Oceaan BUM/ATLANT
--------	-------------------------------------	-------	----------------------------------

---

EG 103

TAC Niet relevant

---

---

Soort:	Witte marlijn Tetrapturus alba	Zone:	Atlantische Oceaan WHM/ATLANT
--------	-----------------------------------	-------	----------------------------------

---

EG 46,5

TAC Niet relevant

---



**BIJLAGE I F**  
**Antarctisch gebied - CCAMLR-gebied**

Deze door de CCAMLR vastgestelde TAC's zijn niet aan de aangesloten partijen toegewezen, zodat het aandeel van de Gemeenschap onbepaald is. De vangsten staan onder toezicht van het secretariaat van de verdragsorganisatie, dat mededeelt wanneer de visserij moet worden stopgezet omdat de TAC opgevist is.

Soort:	Scotiazee-ijsvis Chionocephalus aceratus	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren SSI/F483.
--------	---	-------	---

TAC 2 200 (1)

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Langsnuitijsvis Channichthys rhinocerotus	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren LIC/F5852.
--------	--	-------	---

TAC 150 (1)

(1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op *Dissostichus eleginoides* en *Champocephalus gunnari*. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

Soort:	Ijsvis Champocephalus gunnari	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren ANI/F483.
--------	----------------------------------	-------	--

TAC 2 887 (1)

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004. In de periode van 1 maart tot en met 31 mei 2004 is de visserij op dit bestand beperkt tot 722 ton.

Soort:	Ijsvis Champocephalus gunnari	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren(2) ANI/F5852.
--------	----------------------------------	-------	--

TAC 292 (1)

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.

(2) In het kader van deze TAC mag visserij worden bedreven in het gedeelte van statistische sector 58.5.2 van de FAO afgebakend door de lijn die loopt:

a) van het snijpunt van lengtegraad 72°15'OL met de grens als vastgesteld bij de overeenkomst inzake de afbakening van de wateren tussen Australië en Frankrijk ("Australia-Frankrijk Maritime Delimitation Agreement") zuidwaarts langs deze lengtegraad tot het snijpunt daarvan met breedtegraad 53°25'ZB;

b) vervolgens oostwaarts langs deze breedtegraad tot het snijpunt ervan met lengtegraad 74°OL;

c) daarna langs een geodetische lijn in noordoostelijke richting naar het snijpunt van breedtegraad 52°40'ZB met lengtegraad 76°OL;

d) vervolgens noordwaarts langs deze lengtegraad tot het snijpunt ervan met breedtegraad 74°ZB;

e) daarna langs een geodetische lijn in noordwestelijke richting naar het snijpunt van breedtegraad 51°ZB met lengtegraad 73°30'OL; en

f) vervolgens langs een geodetische lijn in zuidwestelijke richting naar het beginpunt.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren TOP/F483.
--------	--	-------	--

TAC 4 420 (1)(2)

- (1) Van toepassing voor beugvisserij voor de periode van 1 mei tot en met 31 augustus 2004 en voor korfvisserij voor de periode van 1 december tot en met 30 november 2004.
- (2) Met inbegrip van 221 ton roggen en 221 ton *Macrorus spp.* als bijvangst.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 48.4 Antarctische wateren TOP/F484.
--------	--	-------	--

TAC 28 (1) (2)

- (1) Te vangen met de beuglijn.
- (2) Van toepassing gedurende dezelfde periode als bepaald voor zone 48.3 of, als dat vroeger is, totdat de TAC voor *Dissostichus eleginoides* in zone 48.4 of die in zone 48.3 is gehaald.

Soort:	Zwarte Patagonische ijsvis Dissostichus eleginoides	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren TOP/F5852.
--------	--	-------	---

TAC 2 873 (1) (2)

- (1) Van toepassing voor trawlvisserij voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004 en voor de beugvisserij voor de periode van 1 mei tot en met 31 augustus 2004.
- (2) Uitsluitend van toepassing ten westen van 79°20'OL. Het is niet toegestaan ten oosten van deze meridiaan in deze zone te vissen (zie bijlage XIV).

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 48 KRI/F48.
TAC	4 000 000 (1)		

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Zone 48.1 (KRI/F481.)	1 008 000
Zone 48.2 (KRI/F482.)	1 104 000
Zone 48.3 (KRI/F483.)	1 056 000
Zone 48.4 (KRI/F484.)	832 000

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4.1 Antarctische wateren KRI/F5841.
TAC	440 000 (1)		

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.

Bijzondere voorwaarden:

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

Zone 58.4.1 ten westen van 115° OL (KRI/F5841W)	277 000
Zone 58.4.1 ten oosten van 115° OL (KRI/F5841E)	163 000

Soort:	Krieltgarnaal Euphausia superba	Zone:	FAO 58.4.2 Antarctische wateren KRI/F5842.
TAC	450 000 (1)		

(1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.

Soort:	Groene zuidpoolkabeljauw Gobionotothen gibberifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren NOG/F483.
TAC	1 470 (1)		

(1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Grijze zuidpoolkabeljauw Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren NOS/F483.
--------	--	-------	--

TAC 300 (1)

- (1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Grijze zuidpoolkabeljauw Lepidonotothen squamifrons	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren NOS/F5852.
--------	--	-------	---

TAC 80 (1)

- (1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Gemarmerde ijsvis Notothenia rossii	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren NOR/F483.
--------	--	-------	--

TAC 300 (1)

- (1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Krab Paralomis spp.	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren PAI/F483.
--------	------------------------	-------	--

TAC 1 600 (1)

- (1) Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.

Soort:	Georgia-ijsvis Pseudochaenichthus georgianus	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren SGI/F483.
--------	---	-------	--

TAC 300 (1)

- (1) TAC voor de bijvangsten in alle gerichte visserij. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij worden gesloten.

Soort:	Grenadiers Macrourus spp.	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren GRV/F5852.
--------	------------------------------	-------	---

TAC 360 (1)

- (1) TAC voor de bijvangsten in de visserij op *Dissostichus eleginoides* en *Champsocephalus gunnari*. Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij op de betrokken soorten worden gesloten.

Soort:	Andere soorten	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren OTH/F5852.
TAC	50 (1)		
(1)	TAC voor de bijvangsten in de visserij op <i>Dissostichus eleginoides</i> en <i>Champscephalus gunnari</i> . Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij op de betrokken soorten worden gesloten.		

Soort:	Roggen <i>Rajae</i>	Zone:	FAO 58.5.2 Antarctische wateren SRX/F5852.
TAC	120 (1) (2)		
(1)	TAC voor de bijvangsten in de visserij op <i>Dissostichus eleginoides</i> en <i>Champscephalus gunnari</i> . Wanneer deze bijvangsten-TAC is opgebruikt, moet de gerichte visserij op de betrokken soorten worden gesloten.		
(2)	Voor de toepassing van deze verordening worden alle roggen als een enkele soort beschouwd.		

Soort:	Pijlinktvis <i>Martialia hyadesi</i>	Zone:	FAO 48.3 Antarctische wateren SQS/F483.
TAC	2 500 (1)		
(1)	Van toepassing voor de periode van 1 december 2003 tot en met 30 november 2004.		

## BIJLAGE II

### Vangstmogelijkheden voor 2004 van haring die ongesorteerd voor andere doeleinden dan menselijke consumptie mag worden aangevoerd (in ton levend gewicht)

Alle vangstbeperkingen die in deze bijlage zijn vastgesteld, worden voor de toepassing van artikel 3 van deze verordening als quota beschouwd en daarom gelden daarvoor de bepalingen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2847/93, en met name in de artikelen 14 en 15 daarvan.

Soort:	Haring (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Skagerrak en Kattegat HER/03A-BC
--------	--------------------------------------	-------	-------------------------------------

Denemarken	17 950
Duitsland	160
Zweden	2 890
EG	21 000
TAC	21 000 (2)

Opmerkingen:

- (1) Ongesorteerd aangelande bijvangsten van haring bij de visserij op andere soorten.
- (2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

Soort:	Haring (1) <i>Clupea harengus</i>	Zone:	Ia (EG-wateren), Noordzee , VIId HER/2A47DX
--------	--------------------------------------	-------	--

België	189
Denemarken	36 377
Duitsland	189
Frankrijk	189
Nederland	189
Zweden	178
Verenigd Koninkrijk	691
EG	38 000
TAC	38 000 (2)

Opmerkingen:

- (1) Ongesorteerd aangelande bijvangsten van haring bij de visserij op andere soorten.
- (2) Voorlopige TAC in afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

**BIJLAGE III**  
**Bijzondere maatregelen voor Noordzeeharing**

1. De lidstaten stellen bijzondere maatregelen vast met betrekking tot de vangst, het sorteren en het aanvoeren van haring uit de Noordzee, het Skagerrak en het Kattegat om ervoor te zorgen dat de vangstbeperkingen, in het bijzonder die van bijlage II, worden nageleefd. Deze maatregelen omvatten met name:
  - bijzondere controle- en inspectieprogramma's;
  - programma's voor de visserij-inspanning, met inbegrip van lijsten van vaartuigen met vergunning en, als dat nodig wordt geoordeeld omdat een quotum voor meer dan 70% is opgevist, beperkingen ten aanzien van de activiteit van vaartuigen met een vergunning;
  - controle op het overladen en op praktijken die leiden tot het weer overboord zetten van vis (teruggooi);
  - zo mogelijk, een tijdelijk visverbod voor wateren waarvan bekend is dat er een hoge bijvangst is van haring, en met name jonge haring.
2. Lidstaten waar ongesorteerde vangsten worden aangevoerd die ook uit haring bestaan, zorgen ervoor dat er adequate bemonsteringsprogramma's bestaan voor een effectief toezicht op alle aanvoer van bijvangst van haring. Het wordt verboden ongesorteerde vangsten die ook uit haring bestaan, aan te landen in havens zonder een dergelijk bemonsteringsprogramma.
3. Inspecteurs van de Commissie voeren, overeenkomstig artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 2847/93, en telkens wanneer de Commissie dat voor het bepaalde in de punten 1 en 2 noodzakelijk acht, onafhankelijke inspecties uit om de toepassing, door de bevoegde autoriteiten, van de bemonsteringsprogramma's en de in punt 1 omschreven bijzondere maatregelen te verifiëren.
4. De Commissie verbiedt de aanvoer van haring als wordt aangenomen dat de uitvoering van de in de punten 1 en 2 genoemde maatregelen niet voldoende waarborgen biedt dat bij alle visserijactiviteiten een strikte beheersing van de visserijsterfte bij haring wordt bereikt.
5. Alle aanvoer van haring gevangen in de ICES-zones III a, IV en VII d door vaartuigen die aan boord alleen sleepnetten hebben met een minimummaaswijdte van 32 mm of meer bij het vissen in de betrokken zones, wordt afgeboekt op het betrokken quotum dat is vastgesteld in bijlage I bij deze verordening.
6. Alle aanvoer van haring gevangen in de ICES-zones IIIa, IV en VII d door vaartuigen die aan boord alleen sleepnetten hebben met een minimummaaswijdte van minder dan 32 mm bij het vissen in de betrokken zones, wordt afgeboekt op het betrokken quotum dat is vastgesteld in bijlage II bij deze verordening. Haring die is aangeland door vaartuigen die vissen zoals hierboven aangegeven, mag niet te koop aangeboden worden voor menselijke consumptie.

**BIJLAGE IV**  
**Technische overgangsmaatregelen**

1. Type vistuig dat mag worden gebruikt bij de kabeljauwvisserij in de Oostzee

1.1. Sleepnetten

1.1.1. Zonder ontsnappingspanelen

Sleepnetten zonder ontsnappingspanelen zijn verboden.

1.1.2. Met ontsnappingspanelen

In afwijking van de voorschriften van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 88/98 inzake speciale voorzieningen voor selectiviteit, is het bepaalde in aanhangsel 1 van deze bijlage van toepassing.

1.2. Kieuwnetten

In afwijking van het bepaalde in bijlage IV van Verordening (EG) nr. 88/98 is de minimummaaswijdte voor kieuwnetten 110 mm.

Voor vaartuigen met een lengte over alles tot en met 12 meter bedraagt de lengte van de netten maximaal 12 km.

Voor vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 12 meter bedraagt de lengte van de netten maximaal 24 km.

De uitzettijd van de netten bedraagt ten hoogste 48 uur, ingaand bij de eerste tewaterlating en eindigend wanneer de netten volledig weer zijn ingehaald.

2. Bijvangst van kabeljauw in de Oostzee

In afwijking van het bepaalde in artikel 3, lid 4, van Verordening (EG) nr. 88/98 mag geen ondermaatse kabeljauw aan boord worden gehouden. In afwijking evenwel van het bepaalde in artikel 3, lid 5, van Verordening (EG) nr. 88/98, mag de bijvangst van kabeljauw bij de visserij op haring en sprot met netten met een maaswijdte van 32mm of kleiner niet meer bedragen dan 3 gewichtspercenten van het totale gewicht van de vangsten. Van de toegestane bijvangst van kabeljauw aan boord mag niet meer dan 5% ondermaats zijn.

Bij de visserij op andere soorten dan haring en sprot met andere trawlnetten en Deense zegennetten dan die vermeld in punt 1.1.2, mogen de bijvangsten van kabeljauw niet meer dan 10 % bedragen.

3. Minimummaat voor kabeljauw

In afwijking van het bepaalde in bijlage III van Verordening (EG) nr. 88/98 is de minimummaat voor kabeljauw 38 cm.

4. Verbod om in de zomer in de Oostzee op kabeljauw te vissen

In de periode van 1 juni tot en met 31 augustus 2004 is het verboden om in de Oostzee, de Belten en de Øresund op kabeljauw te vissen.



## 5. Sluiting van het Bornholm Deep

In de periode van 15 mei tot en met 31 augustus 2004 geldt een volledig visverbod in het Bornholm Deep in het gebied binnen de volgende coördinaten:

- 55° 30' NB, 15° 30' OL.
- 55° 30' NB, 16° 30' OL.
- 55° 00' NB, 16° 30' OL,
- 55° 00' NB, 16° 00' OL,
- 55° 15' NB, 16° 00' OL.
- 55° 15' NB, 15° 30' OL.
- 55° 30' NB, 15° 30' OL.

## 6. Technische instandhoudingsmaatregelen in het Skagerrak en het Kattegat

In afwijking van het bepaalde in bijlage IV van Verordening (EG) nr. 850/98 zijn de volgende voorschriften van toepassing in 2004:

- a) Voor het vissen op garnaal (*Pandalus borealis*) geldt een maaswijdte van 35 mm.
- b) Voor het vissen op zilvervis (*Argentina spp.*) geldt een maaswijdte van 30 mm.
- c) Bij het vissen op wijting met een maaswijdte van 70 tot 89 mm mag de bijvangst niet meer dan 30 % bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, schartong, schar, zwarte koolvis en kreeft.
- d) Bij het vissen op langoestine met een maaswijdte van 70 tot 89 mm mag de bijvangst niet meer dan 60 % bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, schartong, wijting, schar, koolvis en kreeft.
- e) Bij het vissen op Noorse garnaal (*Pandalus borealis*) met netten met een maaswijdte van 35 tot 69 mm mag de bijvangst niet meer dan 50 % bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, haring, makreel, schartong, wijting, schar, zwarte koolvis, langoestine en kreeft.
- f) Bij het vissen op alle andere dan onder c), d), en e), genoemde soorten met een maaswijdte van minder dan 90 mm mag de bijvangst niet meer dan 10 % bedragen voor de volgende soorten: kabeljauw, schelvis, heek, schol, witje, tongschar, tarbot, griet, bot, makreel, schartong, wijting, schar, zwarte koolvis, langoestine en kreeft.

## 7. Rockall-schelvisbox

Iedere vorm van visserij, met uitzondering van de visserij met de beug, is verboden in de communautaire en internationale wateren in het gebied binnen de volgende coördinaten:

Punt nr.	Breedtegraad	Lengtegraad
1	57.000° NB	15.000° WL
2	57.000° NB	14.700° WL
3	56.575° NB	14.327° WL
4	56.500°NB	14.450° WL
5	56.500°NB	15.000° WL

## 8. Haringvissers in gebied Ila (EG-wateren)

Vissen met gesleept tuig met een maaswijdte van minder dan 54 mm of met ringzegens in gebied Ila (EG-wateren) is alleen toegestaan van 1 maart tot en met 15 mei.

## 9. Technische instandhoudingsmaatregelen in de Middellandse Zee

Met uitzondering van de visserij met sleepnetten binnen drie zeemijl uit de kust of, waar deze diepte op kortere afstand wordt bereikt, binnen het gebied bepaald door de dieptelijn van 50 m, mogen lopende visserijactiviteiten waarvoor een afwijking geldt op grond van artikel 3, de leden 1 en 1bis, en artikel 6, de leden 1 en 1bis, van Verordening (EG) nr. 1626/94, mogen in 2004 worden voortgezet.

## 10. Sluiting van een gebied voor zandspiering

Het is verboden zandspiering aan land te brengen of aan boord te houden die gevangen is in het geografisch gebied begrensd door de oostkust van Engeland en Schotland en de lijn die de volgende coördinaten verbindt:

- de oostkust van Engeland op 55°30' NB,
- 55°30' NB, 1°00' WL,
- 58°00' NB en 1°00' WL,
- 58°00' NB en 2°00' WL,
- de oostkust van Schotland op 2°00' WL,
- de oostkust van Schotland op 2°00' WL.

Een beperkte vangst is echter toegestaan om het zandspieringbestand in het gebied en de gevolgen van de sluiting in het oog te houden.

## 11. Specifieke bepalingen voor de Golf van Riga

### 11.1 Speciaal visdocument

1. Voor de visserij in de Golf van Riga moeten vaartuigen beschikken over een speciaal visdocument dat is afgegeven overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1627/94.
2. De lidstaten zorgen ervoor dat vaartuigen waaraan een speciaal visdocument is afgegeven overeenkomstig punt 1, voorkomen op een door elke lidstaat aan de Commissie mee te delen lijst waarin hun naam en intern registratienummer is vermeld.

De vaartuigen op die lijst moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

- a) het totaal motorvermogen van de in elke lijst opgenomen vaartuigen mag niet groter zijn dan het vermogen dat voor de betrokken lidstaat in de jaren 2000 - 2001 in de Golf van Riga is geconstateerd;
- b) hun motorvermogen mag nooit groter zijn dan 221 kilowatt (kW).

#### 11.2 Vervanging van vaartuigen of motoren

1. Elk vaartuig op de in punt 12.1.2 bedoelde lijst mag worden vervangen door een of meer andere vaartuigen, op voorwaarde dat:

- a) vervanging in geen enkel geval leidt tot een verhoging van het in punt 12.1.2, onder a), bedoelde totale motorvermogen per lidstaat; en
- b) het motorvermogen van vervangende vaartuigen 221 kW nooit overschrijdt.

2. De motoren van de vaartuigen die voorkomen op de in punt 12.1.2 bedoelde lijsten van de lidstaten mogen worden vervangen, op voorwaarde dat:

- a) de vervanging van een motor er nooit toe leidt dat het motorvermogen van een vaartuig 221 kW overschrijdt, en
- b) het vermogen van de ruilmotor niet zodanig is dat de vervanging leidt tot een verhoging van het totale motorvermogen voor de betrokken lidstaat als bedoeld in punt 12.1.2, onder a).

#### 12. Weegprocedure voor haring of makreel gevangen in de ICES-zones I en II

12.1 In afwijking van het bepaalde in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2807/83 van de Commissie van 22 september 1983 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de registratie van gegevens over de visvangst van de lidstaten<sup>22</sup> mag de in het logboek geregistreerde raming van hoeveelheden vis aan boord in kilogrammen, niet meer dan 5% afwijken van de daadwerkelijk aangevoerde hoeveelheid.

12.2 Alle kopers die meer dan 10 ton verse vis kopen, moeten alle ontvangen hoeveelheden wegen. De vis moet worden gewogen voordat zij wordt verwerkt, in de koelopslag gaat, van de haven van aanvoer wordt vervoerd of wordt verkocht.

Naast de verplichtingen op grond van artikel 9, de leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2847/93 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid<sup>23</sup>, moet de verwerker of koper van de aangevoerde hoeveelheden een factuur of een als zodanig dienst doend document als bedoeld in artikel 22, lid 3, van de Zesde richtlijn van de Raad van 17 mei 1977

---

<sup>22</sup> PB L 276 van 10.10.1983, blz. 1.

<sup>23</sup> PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag<sup>24</sup> waarin de in artikel 9, lid 3, vermelde gegevens zijn opgenomen, indien bij de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat, hetzij op verzoek of binnen 48 uur na de weging.

12.3 Bij het bepalen van het gewicht als bedoeld in punt 12.2 mag maximaal 2% worden afgetrokken voor het gehalte aan water.

12.4 Voor hoeveelheden vis die bevroren worden aangeland, wordt een gemiddeld gewicht per bak bepaald aan de hand van representatieve monsters. De lidstaten delen vóór 31 januari 2004 hun bemonsteringsmethode mee, die door de Commissie moet worden goedgekeurd.

### 13. Beperkingen op de langoestinevisserij

De visserij met bodemtrawls en korven is verboden in de geografische gebieden die door de volgende coördinaten worden begrensd:

#### *Vak 1*

–43°35NB, 004°45WL

–43°45NB, 004°45WL

–43°37NB, 005°20WL

–43°55NB, 005°20WL

#### *Vak 2*

–43°37NB, 006°15WL

–43°50NB, 006°15WL

–44°00NB, 006°45WL

–43°34NB, 006°45WL

#### *Vak 3:*

–42°00NB, 009°00WL

–42°27NB, 009°00WL

–42°27NB, 009°30WL

–42°00NB, 009°30WL

---

<sup>24</sup> PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2003/92/EG van de Raad van 7.10.2003 (PB L 260 van 11.10.2003, blz. 8).

*Vak 4*

–°37°45NB, 009°00WL

–38°10NB, 009°00WL

–38°10NB, 009°15WL

–°37°45NB, 009°20WL

*Vak 5*

–36°05NB, 007°00WL

–36°35NB, 007°00WL

–36°45NB, 007°18WL

–36°50NB, 007°50WL

–36°25NB, 007°50WL

14. Beperkingen voor de visserij op kabeljauw ten westen van Schotland

Tot 31 december 2004 is iedere vorm van visserij verboden in het gebied dat binnen de volgende met rechte lijnen onderling verbonden coördinaten valt:

– 59°05'NB, 06°45'WL

– 59°30'NB, 06°00'WL

– 59°40'NB, 05°00'WL

– 60°00'NB, 04°00'WL

– 59°30'NB, 04°00'WL'

– 59°05'NB, 06°45'WL

15. Maaswijdten, doelsoorten en vereiste vangstpercentages die van toepassing zijn bij het gebruik van één enkele maaswijdte in Skagerrak en Kattegat

In afwijking van de voorschriften van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 850/98 inzake gesleept vistuig in Skagerrak en Kattegat, is het bepaalde in aanhangsel 2 van deze bijlage van toepassing met ingang van 1 maart 2004.

## Aanhangsel 1 van bijlage IV

Omschrijving van het ontsnappingspaneel in het bovenste deel van de kuil ("BACOMA")

Het betreft een paneel met vierkante mazen van 110 mm binnendiameter (geopend) in de kuil, met mazen van 105 mm of groter, van trawlnetten, Deense zegennetten of soortgelijke sleepnetten.

Het ontsnappingspaneel is een rechthoekig stuk net in de kuil. Er is slechts één ontsnappingspaneel. Het mag op geen enkele wijze worden geblokkeerd door aan de binnen- of buitenzijde aangebrachte voorzieningen.

Afmetingen van kuil, tunnel en achtereind van de trawl

De kuil bestaat uit twee gelijke netdelen, aan de zijkanten met een naadlijn aan elkaar vastgemaakt.

Het is verboden netten aan boord te hebben met meer dan 100 open ruitvormige mazen in de omtrek van de kuil, met uitsluiting van de aanslag en de naadlijn.

Het aantal open ruitvormige mazen, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend, op elk punt waar ook in de omtrek van de tunnel mag niet kleiner noch groter zijn dan het maximumaantal mazen in de omtrek aan de voorkant van de kuil in enge zin en aan het achtereind van de trechter, de mazen in de naadlijnen niet meegerekend (zie figuur 1).

Plaats van bevestiging van de panelen

Het ontsnappingspaneel wordt aangebracht in het bovenste deel van de kuil. Het paneel eindigt niet meer dan 4 mazen van de pooklijn, de rij handgebreide mazen waardoorheen de pooklijn is bevestigd meegerekend (zie figuur 2).

Grootte van de panelen

De breedte van het paneel, uitgedrukt in aantal benen, moet gelijk zijn aan het aantal open ruitvormige mazen in het bovenste netdeel gedeeld door twee. In gevallen waarin zulks noodzakelijk is, zal worden toegestaan dat in het bovenste netdeel maximaal 20% van het aantal open ruitvormige mazen - gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel - worden behouden (zie figuur 3).

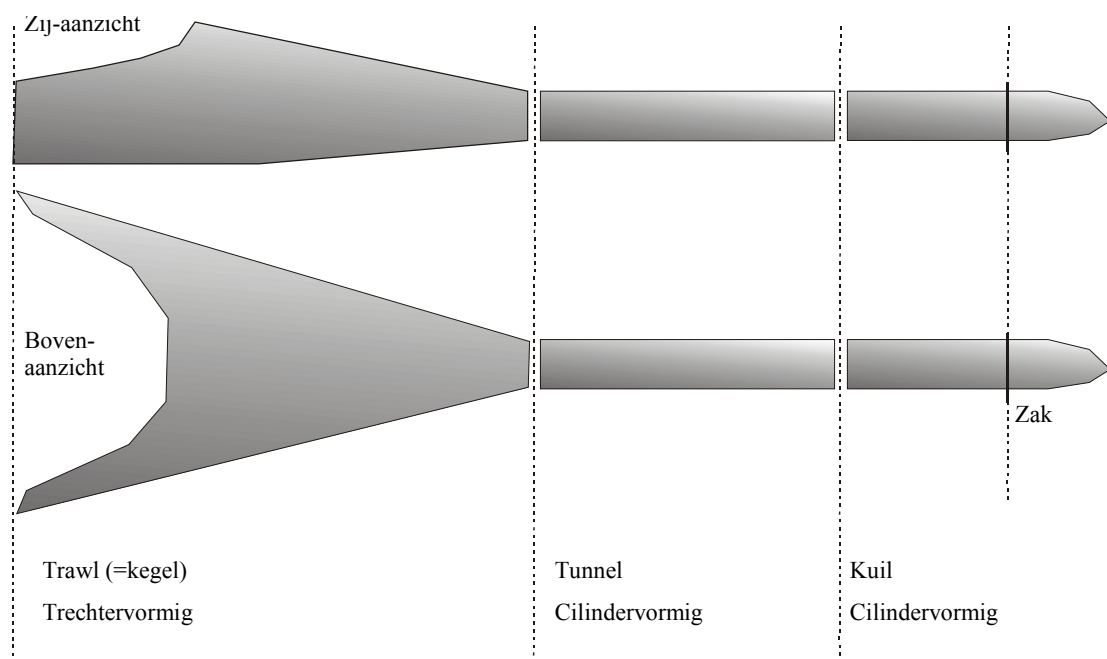
De lengte van het paneel bedraagt minimaal 3,5 meter.

Netwerk

De mazen in het ontsnappingspaneel moeten een maaswijdte van ten minste 110 mm hebben. Het moeten vierkante mazen zijn, d.w.z. alle vier zijden van het paneel hebben de AB-snit. Het netwerk moet zo worden aangebracht dat de benen evenwijdig lopen met, respectievelijk loodrecht staan op, de lengterichting van de kuil. Het netwerk moet zijn vervaardigd uit knooploos enkelvoudig getwijnd garen of netmateriaal met dezelfde bewezen selectieve eigenschappen (stijfheid, sterkte en stabiliteit). Het garen moet een diameter van ten minste 4,9 mm hebben.

Overige voorschriften

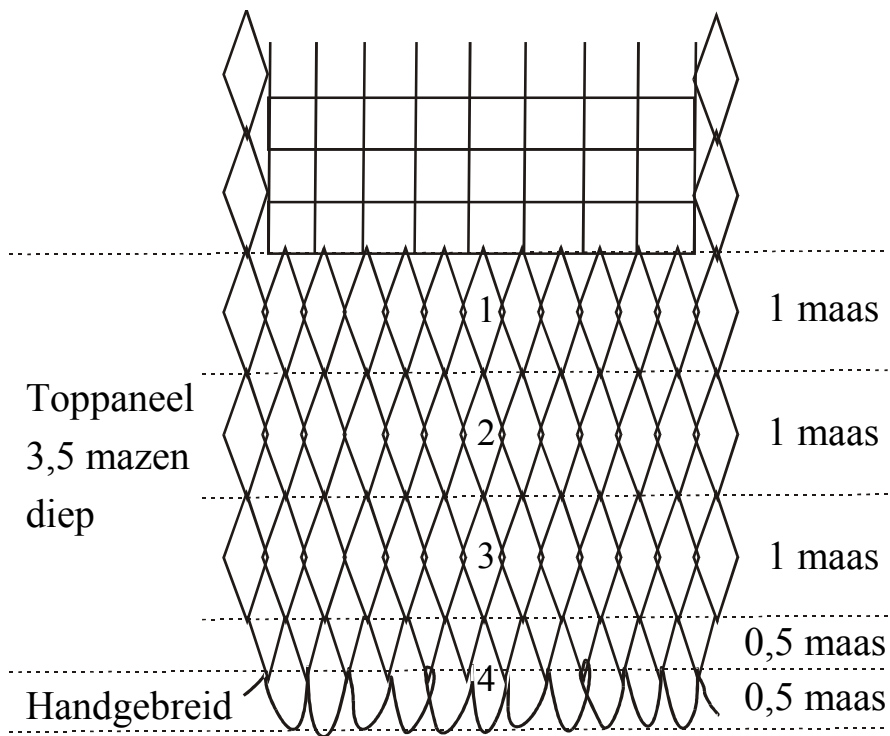
In de figuren 4a tot en met c wordt gespecificeerd hoe het paneel moet worden aangebracht. De verdeelstrop moet ten minste 4 meter lang zijn.



Figuur 1.

Op basis van vorm en functie kunnen bij trawlnetten drie secties worden onderscheiden.

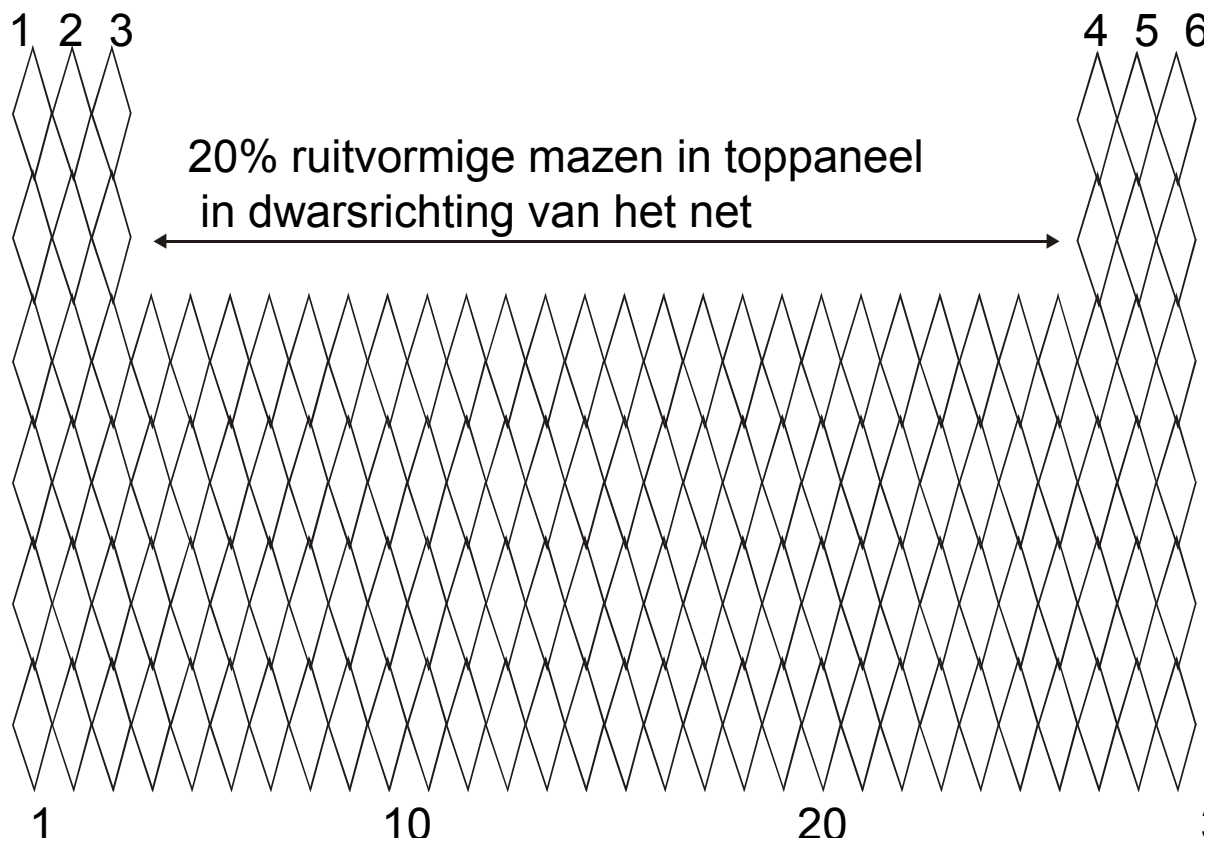
De trawl bevat altijd een trechtersvormig gedeelte dat vaak tussen 10 en 40 m lang is. De tunnel is cilindervormig en vervaardigd uit één of twee netten van 49,5 mazen diepte, hetgeen overeenkomt met een lengte in gestrekte toestand van 6 tot 12 meter. De kuil is eveneens cilindervormig en vaak vervaardigd van dubbelgetwijnd garen voor een betere slijtagebestendigheid. De kuil heeft vaak een diepte van 49,5 mazen, oftewel circa 6 meter, maar kan bij kleinere vaartuigen korter (2 tot 4 meter) zijn. Het deel onder de verdeelstrop wordt de zak genoemd.



Figuur 2.

Tussen het ontsnappingspaneel en de pooklijn zitten vier mazen: 3,5 ruitvormige mazen van de bovenkant van de kuil en één rij van een halve handgebreide maas waardoorheen de pooklijn is bevestigd.

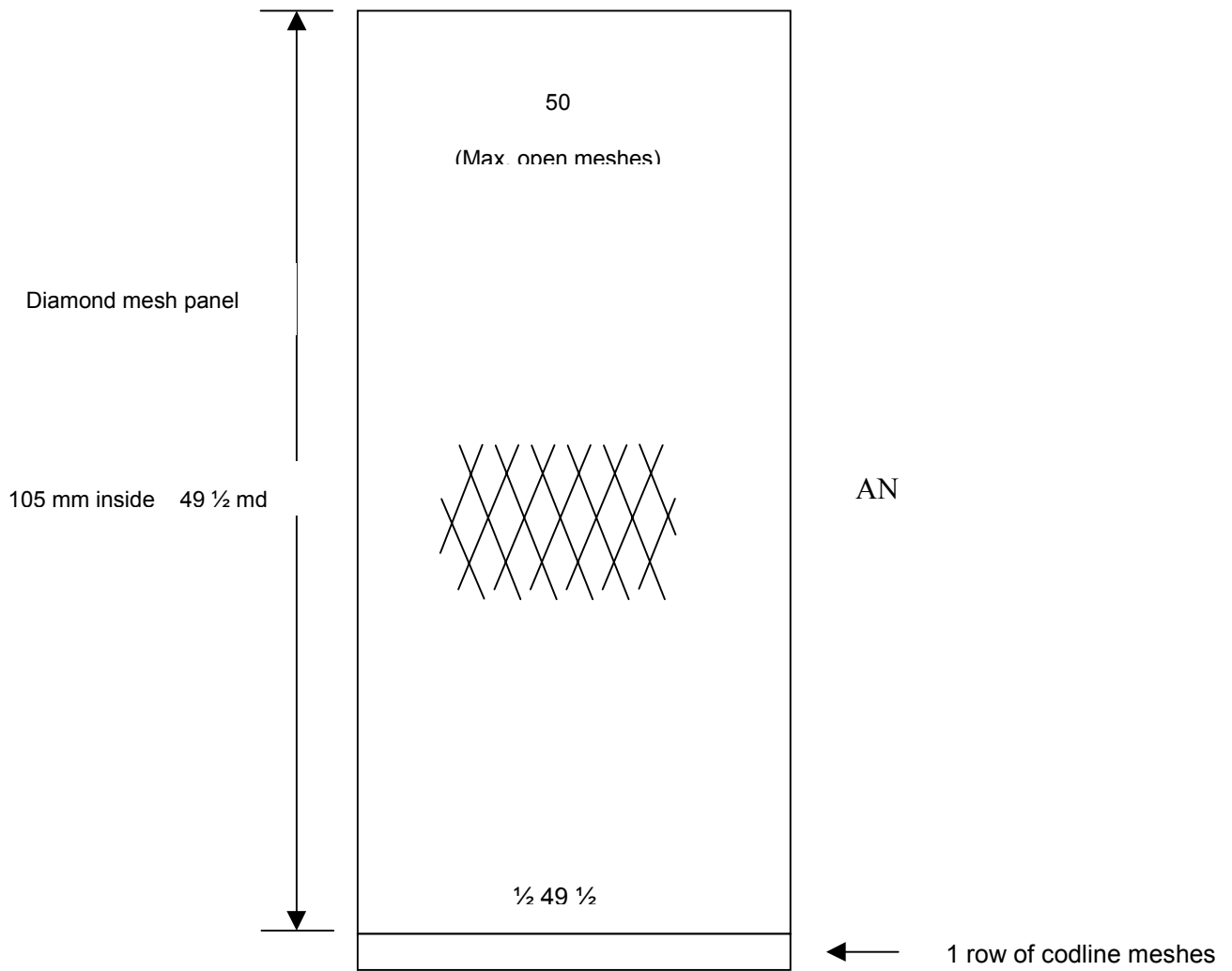




Figuur 3.

Aan de bovenkant mogen twintig procent ruitvormige mazen - in de dwarsrichting van het net van de ene naadlijn tot de andere - worden behouden. Bijvoorbeeld (zoals op figuur 3) bij een net van 30 open mazen breed, is dat 6 ruitvormige mazen. De verdeling is dan drie mazen aan weerszijden van het ontsnappingspaneel. Het ontsnappingspaneel is dan 12 benen breed ( $30 - 6 = 24$  ruitvormige mazen, gedeeld door 2).

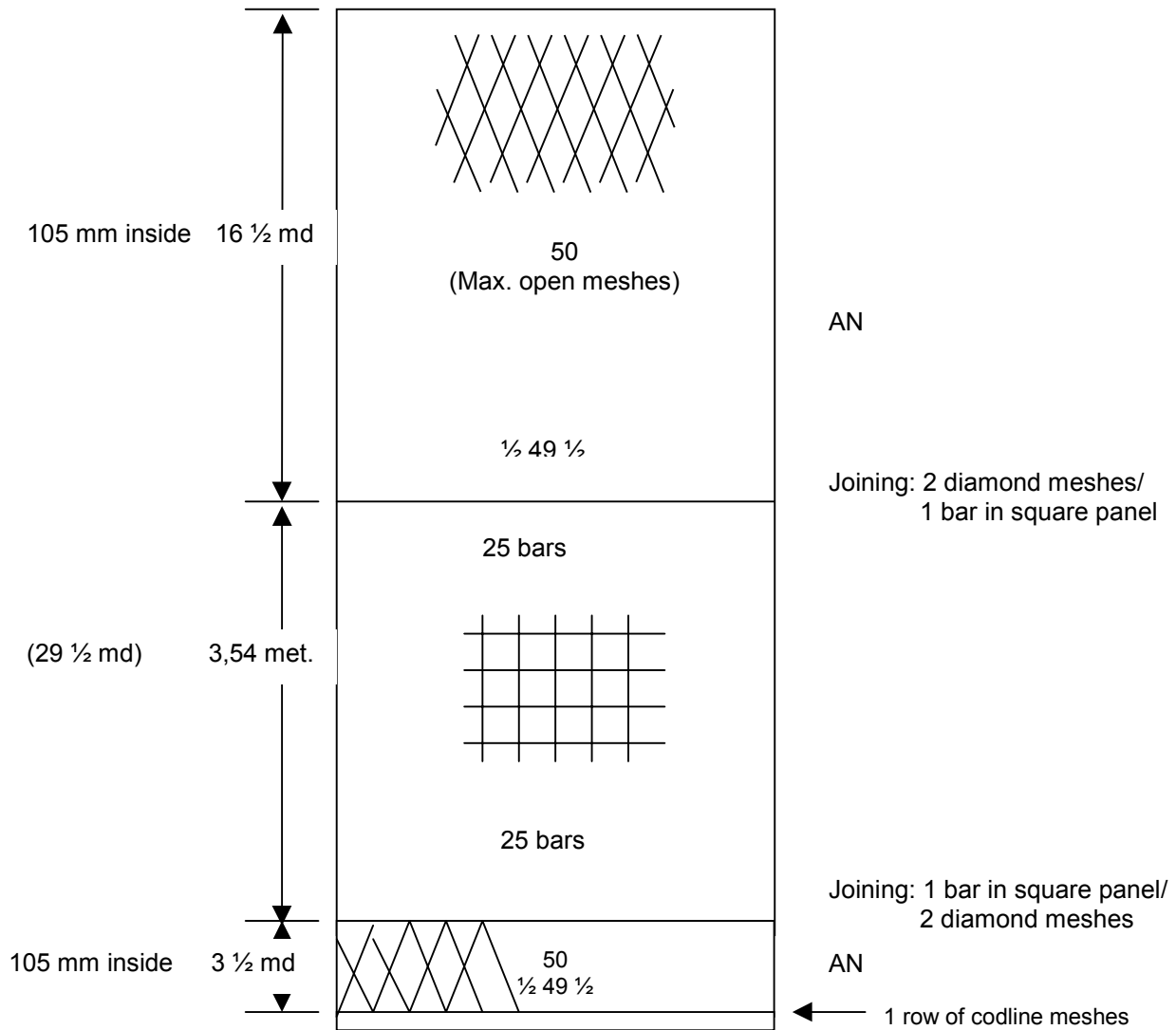
Onderpaneel



Figuur 4a: Opbouw onderpaneel van 49,5 mazen diep

## Toppaneel

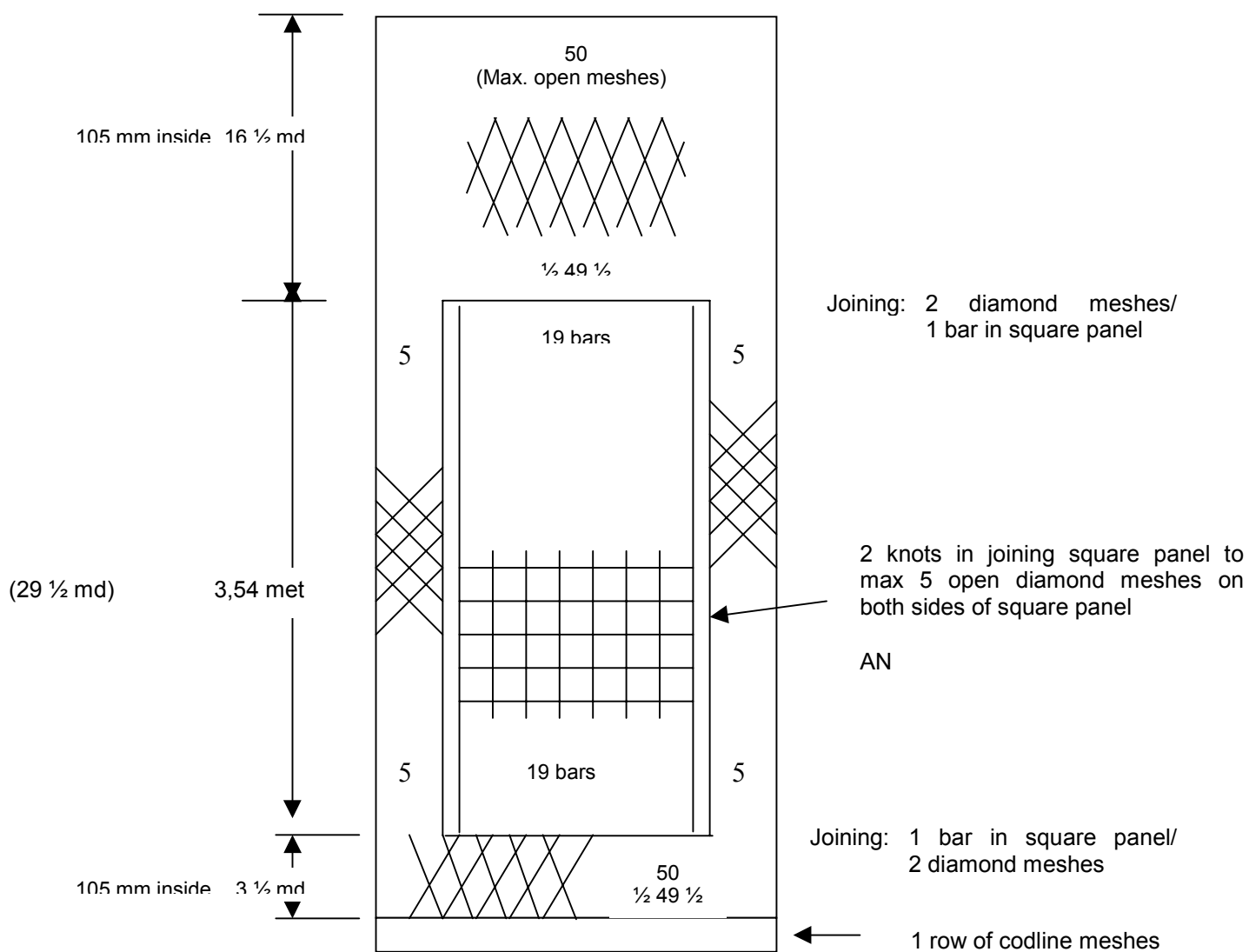
(zonder ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)



Figuur 4b: Opbouw toppaneel, afmetingen en positie van ontsnappingspaneel, in netten met een ontsnappingspaneel dat van naadlijn tot naadlijn loopt

## Toppaneel

(met ruitvormige mazen tussen naadlijn en vierkant gemaasd paneel)



Figuur 4c: Opbouw topanneel in netten met 20% ruitvormige mazen, gelijk verdeeld aan weerszijden van het ontsnappingspaneel

## Aanhangsel 2 van bijlage IV

### Gesleept vistuig: Skagerrak en Kattegat

**Maaswijdten, doelsoorten en vereiste vangstpercentages die van toepassing zijn bij het gebruik van één enkele maaswijdte**

Soort	Maaswijdte (mm)						
	<16	16-31		32-69		70-89 <sup>(5)</sup>	=90
	Minimumpercentage doelsoorten						
	50%	50%	20%	50%	20%	30%	geen
Zandspiering ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(3)</sup>	x	x	x	x	x	x	x
Zandspiering ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(4)</sup>		x		x	x	x	x
Kever ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )		x		x	x	x	x
Blauwe wijting ( <i>Micromesistius poutassou</i> )		x		x	x	x	x
Grote Pieterman ( <i>Trachinus draco</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x
Weekdieren (behalve <i>Sepia</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x
Geep ( <i>Belone belone</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x
Grauwe poon ( <i>Eutrigla gurnardus</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x
Zilvervis ( <i>Argentina spp.</i> )		x		x	x	x	x
Sprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )		x		x	x	x	x
Paling ( <i>Anguilla anguilla</i> )			x	x	x	x	x
Noordzeegarnaal/Oostzeegarnaal ( <i>Crangon spp.</i> , <i>Palaemon adspersus</i> ) <sup>(2)</sup>			x	x	x	x	x
Makreel ( <i>Scomber spp.</i> )				x		x	x
Horsmakreel ( <i>Trachurus spp.</i> )				x		x	x
Haring ( <i>Clupea harengus</i> )				x		x	x
Noorse garnaal ( <i>Pandalus borealis</i> )					x	x	x
Noordzeegarnaal/Oostzeegarnaal ( <i>Crangon spp.</i> , <i>Palaemon adspersus</i> ) <sup>(1)</sup>					x	x	x
Wijting ( <i>Merlangius merlangus</i> )						x	x
Langoestine ( <i>Nephrops norvegicus</i> )						x	x
Alle andere mariene organismen							x

(1) Alleen binnen vier mijl vanaf de basislijnen.

(2) Buiten vier mijl vanaf de basislijnen.

(3) Van 1 maart tot en met 31 oktober in het Skagerrak en van 1 maart tot en met 31 juli in het Kattegat.

(4) Van 1 november tot en met de laatste dag van februari in het Skagerrak en van 1 augustus tot en met de laatste dag van februari in het Kattegat.

(5) Bij toepassing van deze maaswijdte moeten de kuil en de tunnel zijn vervaardigd uit vierkant gemaasde panelen.

## BIJLAGE V

### Tijdelijke beperking van de visserij-inspanning en aanvullende voorwaarden op het gebied van controle, inspectie en toezicht in de context van het herstel van de visbestanden

#### Algemene bepalingen

1. Van 1 februari 2004 tot en met 31 december 2004 zijn de in deze bijlage vastgestelde voorwaarden van toepassing op de communautaire vissersvaartuigen met een lengte over alles gelijk of groter dan 10 meter.

2. Voor de toepassing van deze bijlage gelden de volgende omschrijvingen van geografische gebieden:

- (a) Kattegat.
- (b) Skagerrak en Noordzee
- (c) wateren ten westen van Schotland (ICES-sector VIa)
- (d) Engels Kanaal (ICES-sectoren VIId,e)
- (e) Ierse Zee (ICES-sector VIIa)
- (f) Iberisch schiereiland, Atlantische kust (ICES-sectoren VIIIc en IXa)

3. In deze bijlage wordt onder een dag buitengaats verstaan:

a) de periode van 24 uur die aanvangt om 00:00 uur op een welbepaalde kalenderdag en eindigt om 24.00 uur op dezelfde kalenderdag of een deel van deze periode;

b) een in het EG-logboek vermelde ononderbroken periode van 24 uur tussen de datum en het tijdstip van vertrek en de datum en het tijdstip van aankomst, of een deel van een dergelijke periode.

Een lidstaat die de onder b) vermelde definitie van een dag buitengaats wenst te gebruiken moet de Commissie meedelen op welke wijze de activiteiten van een vaartuig zullen worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat aan de onder b) vermelde voorwaarden wordt voldaan.

4. Deze bijlage heeft betrekking op de volgende categorieën vistuig:

- a) bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van ten minste 100 mm, met uitzondering van boomkorren;
- b) boomkorren met een maaswijdte van ten minste 80 mm;
- c) staande demersale netten met inbegrip van kieuwnetten, schakels en warnetten;
- d) demersale beuglijnen;
- e) bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte tussen 70 mm en 99 mm, met uitzondering van boomkorren;
- f) bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte tussen 16 mm en 31 mm, met uitzondering van boomkorren;
- g) bodemtrawls of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van 32 mm of meer.

## Visserij-inspanning

5. a) De lidstaten zorgen ervoor dat vissersvaartuigen die hun vlag voeren en in de Gemeenschap geregistreerd zijn, wanneer ze één van de in punt 4 vermelde vistuigen aan boord hebben, niet langer dan het in punt 6 bepaalde aantal dagen buitengaats en in een van de in punt 2 omschreven gebieden aanwezig zijn.

b) Dagen die buitengaats maar in andere gebieden dan de in punt 2 vermelde gebieden worden doorgebracht, worden niet in mindering gebracht op het aantal dagen dat is vermeld in punt 6.

6. a) Het maximale aantal dagen per drie kalendermaanden waarop een vaartuig buitengaats mag zijn terwijl het één van de in punt 4 bepaalde vistuigen aan boord heeft, staat vermeld in tabel I.

**Tabel I - Maximale aantal dagen per gebied en per vistuig**

Gebied bedoeld in punt:	Categorie vistuig bedoeld in punt:						
	4a	4b	4c	4d	4e	4f	4g
2a. Kattegat	30	n.v.t.	42	50	66	n.v.t.	n.v.t.
2b. Noordzee en Skagerrak	30	42	42	50	66	60	n.v.t.
2c. Wateren ten westen van Schotland	30	42	42	50	66	60	n.v.t.
2d. Engels Kanaal	30	42	42	50	66	n.v.t.	n.v.t.
2e. Ierse Zee	30	42	42	50	66	n.v.t.	n.v.t.
2f. Iberisch schiereiland, Atlantische kust	n.v.t.	n.v.t.	39	39	n.v.t.	n.v.t.	39

b) De Commissie kan de lidstaten extra dagen toekennen waarop een vaartuig buitengaats mag zijn terwijl het één van de in punt 4 omschreven vistuigen aan boord heeft, op basis van de behaalde resultaten van de oplegprogramma's sinds 1 januari 2002.

Lidstaten die van de onder b) bedoelde mogelijkheid gebruik willen maken, dienen hiertoe bij de Commissie een verzoek in, dat vergezeld moet gaan van een verslag met bijzonderheden over de voltooide oplegprogramma's.

Op basis van dit verzoek kan de Commissie na overleg met de lidstaten het onder a) vastgestelde aantal dagen voor de betrokken lidstaat wijzigen.

c) In afwijking van het bepaalde onder a), kan een lidstaat na goedkeuring van de Commissie, zijn vaartuigen, ongeacht het gebruikte vistuig, toestaan maximaal 66 dagen buitengaats door te brengen, mits:

i) de lidstaat aan de hand van de vangstgegevens van het vaartuig in het EG-logboek heeft geverifieerd dat minder dan 5 % van de door dat vaartuig in 2002 aangelande vangsten in levend gewicht bestond uit kabeljauw en of schol in de gebieden vermeld in punt 2, onder a) tot en met e), of uit heek in het gebied vermeld in punt 2, onder f).

ii) de vangst die aan boord wordt gehouden voor niet meer dan 5 % in levend gewicht uit kabeljauw, schol of heek bestaat,

iii) de lidstaat de Commissie vooraf heeft gemeld dat hij van plan was deze bepaling toe te passen.

Als een vaartuig niet aan de onder ii) vermelde voorwaarde heeft voldaan, heeft het niet langer recht op de overeenkomstig punt c) toegewezen extra dagen buitengaats.

7. Voor de eerste dag van iedere driemaandelijke beheersperiode stellen de eigenaars van vissersvaartuigen de autoriteiten van de vlaggenlidstaat in kennis van het vistuig dat zij tijdens de volgende beheersperiode wensen te gebruiken. Zij mogen niet langer buitengaats zijn dan het aantal dagen dat in punt 6, onder a), is bepaald voor de categorie vistuig die aan de autoriteiten is meegedeeld en waarvoor het kleinste aantal dagen geldt.

8. Een vaartuig dat aanwezig is in één van de in punt 2 bepaalde gebieden en dat één van de in punt 4 vermelde typen vistuig aan boord heeft, mag niet tegelijkertijd een ander van de in punt 4 vermelde typen vistuig aan boord hebben.

9. Nadat een vaartuig het aantal buitengaats door te brengen dagen waarop het voor een bepaalde driemaandelijke beheersperiode recht heeft, heeft opgebruikt, moet het voor de rest van de beheersperiode in de haven of buiten de in punt 2 vermelde zones te blijven.

10. a) Een lidstaat kan toestaan dat een vissersvaartuig buitengaats door te brengen dagen waarop het recht heeft, binnen een beheersperiode naar een ander vaartuig overdraagt, mits het product van de door een vaartuig ontvangen buitengaats door te brengen dagen en het geïnstalleerde motorvermogen in kilowatt van dat vaartuig (kilowattdagen) gelijk is aan of kleiner is dan het product van het door eerstgenoemd vaartuig overgedragen aantal dagen en het geïnstalleerde motorvermogen in kilowatt van dat vaartuig. Als geïnstalleerd motorvermogen in kilowatt van een vaartuig geldt het voor dat vaartuig in het communautair gegevensbestand van vissersvaartuigen geregistreerde vermogen.

b) Het product van het overeenkomstig a) overgedragen totale aantal buitengaats doorgebrachte dagen en het geïnstalleerde motorvermogen in kilowatt van het overdragende vaartuig mag niet groter zijn dan het product van het geregistreerde gemiddelde aantal dagen per jaar dat het overdragende vaartuig in 2000, 2001 en 2002 in de gebieden vermeld in punt 2 heeft doorgebracht, en het geïnstalleerde motorvermogen in kilowatt van dat vaartuig.

c) Het overdragen van dagen overeenkomstig a) is alleen toegestaan tussen vaartuigen die werken met dezelfde categorie vistuig en in dezelfde gebieden als bedoeld in punt 6, onder a).

d) Vaartuigen die gebruik maken van het in punt 6, onder c), bepaalde, mogen geen buitengaats door te brengen dagen overdragen.

e) Op verzoek van de Commissie brengen de lidstaten verslag uit over de overdrachten die hebben plaatsgevonden.

11. Een lidstaat mag vaartuigen die zijn vlag voeren, geen toestemming verlenen voor visserijactiviteiten met vistuig als bedoeld in punt 4, in de gebieden vermeld in punt 2, als deze vaartuigen in de jaren 2000, 2001 of 2002 nog niet eerder dergelijke visserijactiviteiten in het betrokken gebied heeft bedreven.



12. De voorwaarden van de punten 5 tot en met 11 zijn van toepassing op de visserij van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004 in de gebieden vermeld in punt 2, onder a), b) en c), en op de visserij van 1 februari 2004 tot en met 31 december 2004 in de gebieden vermeld in punt 2, onder d), e) en f).

### Controle, inspectie en toezicht

13. Onverminderd het bepaalde in artikel 19bis van Verordening (EEG) nr. 2847/93, zijn de artikelen 19ter, 19quater, 19quinquies en 19sexies van de verordening van toepassing op de vaartuigen die de in punt 4 bedoelde typen vistuig gebruiken en die actief zijn in de in punt 2 genoemde gebieden.

14. De lidstaten mogen alternatieve controlemaatregelen toepassen om te voldoen aan de in punt 13 van deze bijlage bedoelde aangifteverplichtingen, mits eerstgenoemde maatregelen even doeltreffend en transparant zijn. Die maatregelen moeten aan de Commissie worden meegedeeld alvorens zij worden toegepast.

15. Na te hebben gevist in een van de in tabel II vermelde gebieden, meldt de kapitein van een vissersvaartuig of zijn vertegenwoordiger ten minste vier uur voordat hij met meer dan de in die tabel vermelde hoeveelheden aan boord de haven van een lidstaat binnenvaart, het volgende aan de bevoegde autoriteiten van die lidstaat:

- de plaats van aanvoer.
- de geschatte aankomsttijd in die haven;
- de hoeveelheden aan boord, in kilogram levend gewicht, per soort waarvan meer dan 50 kg aan boord is.

16. De bevoegde autoriteiten van een lidstaat waar een grotere hoeveelheid dan de in tabel II per soort vermelde hoeveelheden zal worden aangevoerd, kunnen bepalen dat het lossen pas kan beginnen wanneer die autoriteiten daarmee hebben ingestemd.

**Tabel II - Aanvoerhoeveelheden in tonnen per gebied en per soort waarvoor bijzondere voorschriften gelden**

Gebied bedoeld in punt:	Hoeveelheid per soort in tonnen											
	Kabeljauw		Schol		Tong		Wijting		Heek		Nephrops	
	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP	PN	DP
2a. Kattegat	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2b. Noordzee en Skagerrak	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2c. Wateren ten westen van Schotland	1	2	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-
2d. Engels Kanaal	1	2	1	2	0.5	1	-	-	-	-	-	-
2e. Ierse Zee	1	2	1	2	-	-	1	2	-	-	-	-
2f. Iberisch schiereiland, Atlantische kust	-	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.3	0.075	0.15

PN - Voorafgaande kennisgeving (*Prior Notification*) overeenkomstig punt 16<sub>2</sub>

DP - Aangewezen haven (*Designated Port*) overeenkomstig punt 17<sub>2</sub>

17. Vaartuigen die in een van de in tabel II vermelde gebieden zijn geweest mogen per soort niet meer dan de in die tabel vermelde hoeveelheden aanvoeren buiten een aangewezen haven.

Elke lidstaat deelt de Commissie binnen 15 dagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening de lijst van aangewezen havens en, uiterlijk 30 dagen later, de inspectie- en controleprocedures, met inbegrip van de omstandigheden en voorwaarden in de havens voor het registreren en melden van de hoeveelheden in punt 12 bedoelde hoeveelheden en soorten bij elke aanvoer, mee. De Commissie geeft deze informatie door aan alle lidstaten.

18. In afwijking van het bepaalde in artikel 5, lid 2,<sup>25</sup> van Verordening (EEG) nr. 2807/83 van de Commissie van 22 september 1983 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de registratie van gegevens over de visvangst van de lidstaten bedraagt de toegestane afwijking bij de raming van hoeveelheden aan boord in kilogrammen als bedoeld in punt 14, 5% ten opzichte van de logboekgegevens.

19. Het is verboden hoeveelheden kabeljauw of schol gemengd met andere soorten mariene organismen in containers aan boord van een vissersvaartuig te houden. Containers met kabeljauw of schol moeten gescheiden van andere containers in het ruim worden geplaatst.

20. De bevoegde autoriteiten van een lidstaat zien erop toe dat een hoeveelheid kabeljauw en/of schol die is gevangen in één van de in punt 2 nader omschreven gebieden en die in de betrokken lidstaat wordt aangevoerd, in aanwezigheid van controleurs wordt gewogen voordat ze vanuit de haven van eerste aanvoer wordt vervoerd. Een hoeveelheid kabeljauw en/of schol die in één van de in punt 16 aangewezen havens wordt aangevoerd, moet in aanwezigheid van controleurs worden gewogen voordat ze op de markt gebracht en verkocht wordt.

21. De bevoegde autoriteiten van een lidstaat zien erop toe dat een hoeveelheid zuidelijke heek en/of nephrops van meer dan 50 kg die is gevangen in één van de in punt 2, onder f), omschreven gebieden en die in de betrokken lidstaat wordt aangevoerd, voor verkoop wordt gewogen en via de afslag wordt verkocht.

22. In afwijking van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 dienen alle hoeveelheden groter dan 50 kg van één van de in punt 12 genoemde soorten die worden vervoerd naar een andere plaats dan die van aanlanding of invoer, vergezeld te gaan van een kopie van één van de in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2847/93 bedoelde verklaringen betreffende de hoeveelheden van die vervoerde soorten. De vrijstelling van artikel 13, lid 4, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2847/93 is niet van toepassing.

23. In afwijking van artikel 34 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2847/93, kan de looptijd van het specifieke controleprogramma voor een van in punt 12 vermelde bestanden meer dan twee jaar bedragen.

---

<sup>25</sup> PB L276 van 10.10.1983, blz. 1.

## BIJLAGE VI

### Visserij-inspanning van vaartuigen die vissen op zandspiering in Noordzee en Skagerrak

1. Van 1 januari tot en met 31 december 2004 zijn de in deze bijlage vastgestelde voorwaarden van toepassing op de communautaire vissersvaartuigen die in de Noordzee en het Skagerrak vissen met bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van minder dan 16 mm.
2. In deze bijlage wordt onder een dag buitengaats verstaan:
  - a) de periode van 24 uur die aanvangt om 00:00 uur op een welbepaalde kalenderdag en eindigt om 24.00 uur op dezelfde kalenderdag of een deel van deze periode;
  - b) een in het EG-logboek vermelde ononderbroken periode van 24 uur tussen de datum en het tijdstip van vertrek en de datum en het tijdstip van aankomst, of een deel van een dergelijke periode.
3. Iedere lidstaat brengt uiterlijk 1 maart 2004 een gegevensbank tot stand die voor de Noordzee en het Skagerrak voor de jaren 2001, 2002 en 2003, en voor ieder vaartuig dat de vlag van de betrokken lidstaat voert en in het register van de Gemeenschap staat ingeschreven en met bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van minder dan 16 mm heeft gevist, de volgende gegevens bevat:
  - a) de naam en het intern registratienummer van het vaartuig;
  - b) het motorvermogen van het vaartuig in kilowatt, gemeten overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2930/86 de Raad van 22 september 1986 houdende definities van de kenmerken van vissersvaartuigen<sup>26</sup>;
  - c) het voor de visserij met bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van minder dan 16 mm buitengaats doorgebrachte aantal dagen;
  - d) het aantal kilowattdagen, d.w.z. het product van het aantal buitengaats doorgebrachte dagen en het motorvermogen in kilowatt.
4. Vervolgens moet iedere lidstaat het volgende berekenen:
  - a) het totaal aantal kilowattdagen voor ieder jaar, d.w.z. de som van het overeenkomstig punt 3, onder d), berekende gemiddelde aantal kilowattdagen;
  - b) het gemiddelde aantal kilowattdagen voor de periode 2001-2003.
5. De lidstaten zorgen ervoor dat het aantal kilowattdagen in 2004 van alle hun vlag voerende en in de Gemeenschap geregistreerde vaartuigen niet groter is dan het overeenkomstig punt 4, onder a) berekende aantal voor 2003.

---

<sup>26</sup> PB L 274 van 25.09.1986, blz. 1.

6. Voor 30 juni herziet de Commissie het in punt 5 bedoelde maximale aantal kilowattdagen op basis van het advies van de Internationale Raad voor het onderzoek van de zee (ICES) inzake de omvang van de jaargang van 2003 van het zandspieringbestand in de Noordzee, overeenkomstig het volgende:
- a) als leeftijdsklasse 0 van jaargang 2003 van het zandspieringbestand in de Noordzee volgens ramingen van de ICES gelijk aan of groter dan 500.000.000 exemplaren is, is het maximale aantal kilowattdagen gelijk aan het gemiddelde aantal kilowattdagen voor de periode 2001-2003 zoals berekend overeenkomstig punt 4, onder b);
  - b) als leeftijdsklasse 0 van jaargang 2003 van het zandspieringbestand in de Noordzee volgens ramingen van de ICES tussen de 300.000.000 en 500.000.000 exemplaren is, is het maximale aantal kilowattdagen gelijk aan het niveau van 2003 zoals berekend overeenkomstig punt 4, onder a);
  - c) als leeftijdsklasse 0 van jaargang 2003 van het zandspieringbestand in de Noordzee volgens ramingen van de ICES kleiner dan 300.000.000 exemplaren is, is vissen met bodemtrawls, zegennetten of soortgelijk gesleept vistuig met een maaswijdte van minder dan 16 mm voor de rest van 2004 verboden.

## BIJLAGE VII

### DEEL I

#### **Kwantitatieve beperkingen inzake vergunningen en visdocumenten voor vaartuigen van de Gemeenschap in wateren van derde landen**

Visserijzone	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximumaantal vaartuigen op ieder moment
Noorse wateren <sup>27</sup> en visserijzone rond Jan Mayen	Haring, benoorden 62°00'NB	75	55
Estse wateren <sup>28</sup>	Kabeljauw, haring, zalm en sprout	250	70
Wateren van de Faeröer	Elke vorm van trawlvisserij met vaartuigen van ten hoogste 180 voet in de zone tussen 12 en 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer	26	13
	Gerichte visserij op kabeljauw en schelvis met netten met mazen niet kleiner dan 135 mm, beperkt tot het gebied ten zuiden van 62°28° NB en ten oosten van 6°30° WL	8	4
	Trawlvisserij buiten 21 mijl van de basislijnen van de Faeröer. In de perioden 1 maart-31 mei en 1 oktober-31 december mogen deze vaartuigen vissen in het gebied tussen 61°20° NB en 62°00° NB en tussen 12 en 21 mijl vanaf de basislijnen.	70	26
	Trawlvisserij op blauwe leng met netten met mazen niet kleiner dan 100 mm in het gebied ten zuiden van 61°30° NB en ten westen van 9°00° WL en in het gebied tussen 7°00° WL en 9°00° WL ten zuiden van 60°30° NB en in het gebied ten zuidwesten van een lijn tussen 60°30° NB, 7°00° WL en 60°00° NB, 6°00° WL.	70	20

<sup>27</sup> In afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

<sup>28</sup> Van toepassing van 1 januari tot en met 30 april 2004.

	Gerichte trawlvisserij op zwarte koolvis met netten met mazen niet kleiner dan 120 mm, en waarbij verstevigingsstroppen rond de kuil mogen worden gebruikt.	70	22
	Visserij op blauwe wijting. Visserij op blauwe wijting. Het totale aantal vergunningen kan met 4 vaartuigen worden verhoogd om in spannen te vissen indien de autoriteiten van de Faeröer zouden beslissen om bijzondere toegangsregels voor een gebied, "main fishing area of blue whiting" genaamd, in te stellen.	34	20
	Lijnvisserij	10	6
	Makreelvisserij	12	12
	Haringvisserij benoorden 62° NB	21	21
IJsland	Alle visserijtakken	18	5
Letse wateren <sup>29</sup>	Visserij op Kabeljauw, haring en sprot	130	38
	Zalmvisserij	40	15
Litouwse wateren <sup>30</sup>	Alle visserijtakken	300	60
Wateren van de Russische Federatie	Alle visserijtakken	pm	pm
	Kabeljauwvisserij	pm	pm
	Sprotvisserij	pm	pm

<sup>29</sup> Van toepassing van 1 januari tot en met 30 april 2004.

<sup>30</sup> Van toepassing van 1 januari tot en met 30 april 2004.

## DEEL II

### Kwantitatieve beperkingen inzake vergunningen en visdocumenten voor vaartuigen van derde landen in Gemeenschapswateren

Vlaggenstaat	Visserijtak	Aantal vergunningen	Maximumaantal vaartuigen op ieder moment
Noorwegen <sup>31</sup>	Haring, benoorden 62°00'NB	18	18
Estland <sup>32</sup>	Haring, zalm en sprot	106	63
	Kabeljauw	30	15
Faeröer	Makreel, VIa (benoorden 56°30' NB), VIIe, f, h, horsmakreel, IV, VIa (benoorden 56°30' NB), VIIe, f, h; haring, VIa (benoorden 56° 30' NB)	14	14
	Haring, benoorden 62°00'NB	21	21
	Haring, IIIa	4	4
	Industriële visserij op kever en sprot, IV, VIa (benoorden 56°30' NB): zandspiering, IV (incl. onvermijdelijke bijvangsten van blauwe wijting)	15	15
	Leng en torsk	20	10
	Blauwe wijting, VIa (benoorden 56°30' NB), VIb, VII (ten westen van 12°00' WL)	20	20
	Blauwe leng	16	16
	Haringhaai (alle zones behalve NAFO 3PS)	3	3
Letland <sup>33</sup>	Kabeljauw, haring, sprot, IIIId	90	45
	Zalm, IIIId	4	2

<sup>31</sup> In afwachting van de conclusies van het visserijoverleg met Noorwegen voor 2004.

<sup>32</sup> Van toepassing van 1 januari tot en met 30 april 2004.

<sup>33</sup> Van toepassing van 1 januari tot en met 30 april 2004.

Litouwen <sup>34</sup>	Kabeljauw, haring, sprot, zalm, IIIId	70	40 <sup>35</sup>
	Haring, sprot, IIIId (transport- en koelschepen)	5	4
Russische Federatie	Haring, IIIId (Zweedse wateren)	pm	pm
	Haring, IIIId (Zweedse wateren, niet-vissende moederschepen)	pm	pm
Barbados	Garnalen “Penaeus” <sup>36</sup> (wateren van Frans-Guyana)	5	pm <sup>37</sup>
	Snappers <sup>38</sup> (wateren van Frans-Guyana)	5	pm
Guyana	Garnalen “Penaeus” <sup>32</sup> (wateren van Frans-Guyana)	pm	pm <sup>33</sup>
Suriname	Garnalen “Penaeus” <sup>32</sup> (wateren van Frans-Guyana)	5	pm <sup>39</sup>
Trinidad en Tobago	Garnalen “Penaeus” <sup>32</sup> (wateren van Frans-Guyana)	8	pm <sup>40</sup>
Japan	Tonijn <sup>41</sup> (wateren van Frans-Guyana)	pm	
Korea	Tonijn (wateren van Frans-Guyana)	pm	pm <sup>36</sup>
Venezuela	Snappers <sup>34</sup> (wateren van Frans-Guyana)	41	pm
	Haaien (wateren van Frans-Guyana)	4	pm

<sup>34</sup> Applicable from 1 January to 30 April 2004.

<sup>35</sup> Waarvan op ieder moment maximaal 10 vaartuigen die met kieuwnetten op kabeljauw vissen.

<sup>36</sup> De vergunningen voor garnalenvisserij in de wateren van het Franse departement Guyana worden afgegeven op grond van een visplan dat door de autoriteiten van het betrokken derde land wordt ingediend en is goedgekeurd door de Commissie. De vergunningen zijn slechts geldig voor de visperiode die in het visplan op grond waarvan de vergunning is verleend, is aangegeven.

<sup>37</sup> The annual number of days at sea is limited to 200.

<sup>38</sup> Uitsluitend te vangen met beuglijnen of vallen (snappers) of beuglijnen of netten met een maaswijdte van ten minste 100 mm te gebruiken op een diepte van meer dan 30 meter (haaien). Deze vergunningen mogen alleen worden afgegeven na overlegging van een bewijs dat er een geldig contract bestaat tussen de scheepseigenaar die de vergunning aanvraagt, en een verwerkend bedrijf in het Franse departement Guyana en dat dit contract een verplichting bevat om minstens 75 % van alle vangsten van snappers of minstens 50 % van alle vangsten van haaien door het betrokken vaartuig in genoemd Frans departement aan te landen voor verwerking in het betrokken verwerkende bedrijf.

Bovengenoemd contract moet worden gevisieerd door de Franse autoriteiten die zich ervan moeten vergewissen dat het zowel correspondeert met de capaciteit van het verwerkende bedrijf waarmee het is gesloten en met de doelstellingen voor de ontwikkeling van de economie in Guyana. Een afschrift van dit gevisieerde contract moet bij de aanvraag van de vergunning worden gevoegd.

Wanneer de Franse autoriteiten bovenbedoelde visering weigeren, delen zij deze weigering, met redenen omkleed, mee aan de betrokkene en aan de Commissie.

<sup>39</sup> The annual number of days at sea is limited to pm.

<sup>40</sup> The annual number of days at sea is limited to “(0).

<sup>41</sup> Uitsluitend te vangen met de beuglijn.



### DEEL III

#### Aangifte overeenkomstig artikel 15, lid 2

AANVOERAANGIFTE <sup>42</sup>
-------------------------------

Naam van het vaartuig:	<input type="text"/>	Registratienum mer:	<input type="text"/>
Naam van de kapitein:	<input type="text"/>	Naam van de gemachtigde:	<input type="text"/>
Handtekening van de kapitein:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Visreis van	_____	tot en met	_____
Aanvoerhaven:	<input type="text"/>		

Aangevoerde hoeveelheden garnaal (levend gewicht)	
Garnalen, van kop ontdaan:	kg
of ( x 1,6) =	kg (garnalen, in gehele staat)
Garnalen, in gehele staat:	kg
<i>Thunnidae</i> :	kg
Snapper ( <i>Lutjanidae</i> ):	kg
Haai: kg	Overige: kg

<sup>42</sup> Een exemplaar voor de kapitein, een exemplaar voor de controleambtenaar en een exemplaar moet worden toegezonden aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

## **BIJLAGE VIII**

### **DEEL I**

#### **In het logboek te noteren gegevens**

Bij het vissen in de 200-mijlszone van de lidstaten van de Gemeenschap waarvoor de communautaire visserijvoorschriften gelden, moeten onmiddellijk na de onderstaande activiteiten de volgende gegevens in het logboek worden genoteerd.

Na iedere trek:

- 1.1. gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- 1.2. datum en tijdstip van de trek;
- 1.3. geografische positie tijdens de trek;
- 1.4. gebruikte vismethode.

Na iedere overlading op of vanuit een ander vaartuig:

- 2.1. de vermelding "ontvangen van" of "overgeladen op";
- 2.2. de overgeladen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- 2.3. naam, identificatieletters en -nummers van het vaartuig waarop of waaruit de overlading plaatsvond.
- 2.4. overlading van kabeljauw is niet toegestaan.

Na iedere aanvoer in een haven van de Gemeenschap

- 3.1. naam van de haven;
- 3.2. aangevoerde hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht).

Na ieder bericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen

- 4.1. datum en tijdstip van het bericht;
- 4.2. aard van het bericht: IN, OUT, ICES, WKL of 2 WKL;
- 4.3. bij een radiobericht: naam van het radiostation.

## DEEL II

### Log-book model

FICHE DE PÊCHE		LOG SHEET										
Nom du navire _____ Vessel name _____		Nation _____										
N° d'immatriculation _____ Official No _____		N° de licence ZEE _____ Fishing licence No _____										
Nom du capitaine _____ Captain's name _____		Nbre équipage _____ No in crew _____										
Départ de _____ Depart from _____		Date _____										
Débarquement à _____ Landed at _____		Date _____										
Mois/ Month Jour/ Day	Zone no	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fus ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette +Head-off- shrimp (kg)	Crevettes entières +Head-on- shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									

**BIJLAGE IX**  
**INHOUD VAN DE BERICHTEN AAN DE COMMISSIE EN**  
**TRANSMISSIESPECIFICATIES**

De hierna gevraagde gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen worden meegedeeld volgens het onderstaande schema.

1.1. Telkens wanneer het vaartuig de 200-mijlszone van de lidstaten van de Gemeenschap binnenvaart waarvoor communautaire visserijvoorschriften gelden:

- a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
- b) de hoeveelheden in het ruim (in kilogram levend gewicht), per vissoort;
- c) datum en ICES-sector waar de kapitein zal beginnen te vissen.

Wanneer het vaartuig om visserijtechnische redenen de hierboven bedoelde zone op een bepaalde dag meer dan eenmaal moet binnenvaren, is één mededeling bij het eerste binnenvaren voldoende.

1.2. Telkens wanneer het vaartuig de in punt 1.1 bedoelde zone verlaat:

- a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
- b) de hoeveelheden in het ruim (in kg levend gewicht), per vissoort;
- c) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- d) de ICES-sector waarin de vangsten zijn gedaan;
- e) de hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, die op en/of vanuit andere vaartuigen zijn overgeladen sinds het vaartuig de zone is binnengevaren, onder vermelding van het vaartuig waarop de hoeveelheden zijn overgeladen;
- f) de hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, die in een haven van de Gemeenschap zijn aangevoerd sinds het vaartuig de zone is binnengevaren.

Wanneer het vaartuig om visserijtechnische redenen de in punt 1.1 bedoelde zone op een bepaalde dag meer dan eenmaal moet binnenvaren, is een mededeling bij het laatste buitenvaren voldoende.

1.3. Wanneer op haring en makreel wordt gevist, om de drie dagen, te beginnen op de derde dag nadat het vaartuig voor het eerst de in punt 1.1 bedoelde zone is binnengevaren en wanneer op andere soorten dan haring en makreel wordt gevist, elke week, te beginnen op de zevende dag nadat het vaartuig voor het eerst de in punt 1.1 bedoelde zone is binnengevaren:

- a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
- b) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
- c) de ICES-sector waar de vangsten zijn gedaan.

- 1.4. Telkens wanneer het vaartuig van de ene naar de andere ICES-sector vaart:
- a) de in punt 1.5 bedoelde gegevens;
  - b) de na het vorige bericht gevangen hoeveelheid van elke soort (in kg levend gewicht);
  - c) de ICES-sector waar de vangsten zijn gedaan.
- 1.5.
  - a) Naam, roepnaam, op het vaartuig aangebrachte identificatienummers en -letters van het vaartuig, en de naam van de kapitein;
  - b) nummer van de eventuele vergunning van het vaartuig;
  - c) volgnummer van het bericht voor de betrokken reis;
  - d) aanduiding van de aard van het bericht;
  - e) datum, tijdstip en geografische positie van het vaartuig.
- 2.1. De in punt 1 bedoelde gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen in Brussel (telex 24189 FISEU-B) worden meegedeeld via een van de in punt 3 vermelde radiostations en in de in punt 4 aangegeven vorm.
- 2.2. Indien het bericht wegens overmacht niet door het vaartuig kan worden verzonden, mag het namens dat vaartuig door een ander vaartuig worden doorgezonden.

3. Naam van het radiostation	Roepnaam van het radiostation
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Blåvand	OXB
Gryt	GRYT RADIO
Göteborg	SOG
Turku	OFK

#### 4. Vorm van de berichten

De in punt 1 bedoelde gegevens moeten onderstaande elementen bevatten en in onderstaande volgorde worden verstrekt:

- naam van het vaartuig;
- roepnaam van het vaartuig;
- op het vaartuig aangebrachte identificatieletters en -nummers;
- volgnummer van het bericht voor de betrokken visreis;
- aanduiding van de aard van het bericht aan de hand van de volgende code:
  - bericht bij het binnenvaren in een van de zones bedoeld in punt 1.1: "IN",
  - bericht bij het binnenvaren in een van de zones bedoeld in punt 1.1: "OUT",
  - bericht bij het varen van de ene naar de andere ICES-sector: "ICES",
  - wekelijks bericht: "WKL",
  - bericht om de drie dagen: "2 WKL";
- datum, tijdstip en geografische positie;
- ICES-sector/deelgebied waar naar verwachting met de visserijactiviteit zal worden begonnen;
- datum waarop naar verwachting met de visserijactiviteit zal worden begonnen;
- het gewicht (in kg levend gewicht) van de vangsten, per vissoort, die zich in de ruimen bevinden, met gebruikmaking van de in punt 5 opgenomen code;
- de sedert het vorige bericht gevangen hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort, met gebruikmaking van de in punt 5 vermelde code;
- ICES-sector/deelgebied waar de vangsten zijn gedaan;
  - de sedert het vorige bericht op en/of vanuit andere vaartuigen overgeladen hoeveelheden (in kg levend gewicht), per vissoort;
  - naam en roepnaam van het vaartuig waarop en/of waaruit deze hoeveelheden zijn overgeladen;
  - gewicht (in kg levend gewicht) van de hoeveelheden, per vissoort, die sinds het vorige bericht zijn aangevoerd in een haven van de Gemeenschap;
- naam van de kapitein.

5. Code voor het meedelen van de in punt 1.4 bedoelde vissoorten die zich aan boord bevinden:

Beryciden ( <i>Beryx</i> spp.)	ALF
Lange schol ( <i>Hippoglossoides platessoides</i> ),	PLA
Ansjovis ( <i>Engraulis encrasicolus</i> )	ANE
Zeeduivel ( <i>Lophius</i> spp.)	MNZ
Zilvervis ( <i>Argentina silus</i> )	ARG
Braam ( <i>Brama brama</i> )	POA
Reuzenhaai ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Zwarte haarstaartvis ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Blauwe leng ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Blauwe wijting ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB
Atlantische seabobgarnaal ( <i>Xyphopeneus kroyerii</i> )	BOB
Kabeljauw ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Garnaal ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Inktvis ( <i>Loligo</i> spp.)	SQC
Doornhaai ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Gaffelkabeljauwen ( <i>Phycis</i> spp.)	FOR
Zwarte heilbot ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Schelvis ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Heek ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Heilbot ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL
Haring ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Horsmakreel ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Leng ( <i>Molva molva</i> )	LIN
Makreel ( <i>Scomber scombrus</i> )	MAC
Schartong ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	LEZ

Noorse garnaal ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Langoestine ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Kevers (Trisopterus esmarkii)	NOP
Atlantische slijmkop (Hopllostethus atlanticus)	ORY
Overige	OTH
Schol (Pleuronectes platessa)	PLE
Pollak (Pollachius pollachius)	POL
Haringhaai ( <i>Lamna nasus</i> )	POR
Roodbaars (Sebastes spp.)	RED
Zeebrasem (Pagellus bogaraveo)	SBR
Grenadiervis ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Koolvis (Pollachius virens)	POK
Zalm ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Zandspiering (Ammodytes spp.)	SAN
Sardine (Sardina pilchardus)	PIL
Haaïen (Selachii, Pleurotremata)	SKH
Garnaal "Penaeus" ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Sprot (Sprattus sprattus)	SPR
Pijlinktvis ( <i>Illex spp.</i> )	SQX
Tonijn ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Torsk (Brosme brosme)	USK
Wijting (Merlangius merlangus)	WHG
Zandschar ( <i>Limanda ferruginea</i> )	YEL



## BIJLAGE X

### Lijst van vissoorten

<i>Nederlandse naam</i>	<i>Wetenschappelijke naam</i>	<i>3-letter-code</i>	<i>Nederlandse naam</i>	<i>Wetenschappelijke naam</i>	<i>3-letter-code</i>
<b>Bodemvissen</b>			<b>Bodemvissen (vervolg)</b>		
Kabeljauw	<i>Gadus morhua</i>	COD	Arctische kabeljauw	<i>Boreogadus saida</i>	POC
Schelvis	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Grenadiervis	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Roodbaars	<i>Sebastes sp.</i>	RED	Noordelijke grenadiervis	<i>Macrourus berglax</i>	RHG
Roodbaars	<i>Sebastes marinus</i>	REG	Zandspieringen	<i>Ammodytes sp.</i>	SAN
Diepzeeroodbaars	<i>Sebastes mentella</i>	REB	Zeedonderpadden	<i>Myoxocephalus sp.</i>	SCU
Amerikaanse roodbaars	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN	Scup	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Zilverheek	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS	Tautog-lipvis	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Atlantische gaffelkabeljauw*	<i>Urophycis chuss</i>	HKR	Blauwe tegelvis	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Koolvis	<i>Pollachius virens</i>	POK	Witte heek*	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Lange schol	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Zeewolven (n.e.g.)	<i>Anarhicas sp.</i>	CAT
Witje	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Zeewolf	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Geelstaartschar	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Gevlekte zeewolf	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Zwarte heilbot	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Bodemvissen (n.e.g.)		GRO
Heilbot	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	<b>Pelagische vissen</b>		
Amerikaanse winterschol	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW	Atlantische haring	<i>Clupea harengus</i>	HER

Zomerbot	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS	Makreel	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Amerikaanse griet	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD	Atlantische botervis	<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT
Platvissen (n.e.g.)	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Amerikaanse zeeduivel	<i>Lophius americanus</i>	ANG	Makreelgeep	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Amerikaanse ponen	<i>Prionotus sp.</i>	SRA	Amerikaanse ansjovis	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Atlantische tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM	Blauwbaars	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Blauwe diepzeekabeljauw	<i>Antimora rostrata</i>	ANT	Paardenhorsmakreel	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Blauwe wijting	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Fregattonijn	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Amerikaanse lipvis	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN	Koningsmakreel	<i>Scomberomourus cavalla</i>	KGM
Torsk	<i>Brosme brosme</i>	USK	Gevlekte koningsmakreel	<i>Scomberomourus maculatus</i>	SSM
Groenlandse kabeljauw	<i>Gadus ogac</i>	GRC	Zeilvis	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Blauwe leng	<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Witte marlijn	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Leng	<i>Molva molva</i>	LIN	Blauwe marlijn	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Snotdolf	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM	Zwaardvis	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Koningsombervis	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF	Witte tonijn	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Noordelijke kogelvis	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF	Boniet	<i>Sarda sarda</i>	BON
Puitalen (n.e.g.)	<i>Lycodes sp.</i>	ELZ	Dwergtonijn	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Atlantische puitaal	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT	Grootoogtonijn	<i>Thunnus obesus</i>	BET

<i>Nederlandse naam</i>	<i>Wetenschappelijke naam</i>	<i>3-letter-code</i>	<i>Nederlandse naam</i>	<i>Wetenschappelijke naam</i>	<i>3-letter-code</i>
<b><i>Pelagische vissen (vervolg)</i></b>			<b><i>Invertebraten (vervolg)</i></b>		
Gewone tonijn	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Borstelwormen (n.e.g.)	<i>Polycheata</i>	WOR
Gestreepte boniet	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ	Degenkrab	<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Geelvintonijn	<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Invertebraten (n.e.g.)	Invertebrata	INV
Tonijnen (n.e.g.)	Scombridae	TUN	<b><i>Andere vissen</i></b>		
Pelagische vissen (n.e.g.)		PEL	Bastaardelft	<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
<b><i>Invertebraten</i></b>			Geelstaarten	<i>Seriola sp.</i>	AMX
Langvinpijlinkt-vis	<i>Loligo pealei</i>	SQL	Amerikaanse congeraal	<i>Conger oceanicus</i>	COA
Kortvinpijlinkt-vis	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Amerikaanse paling	<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
Inktvissen (n.e.g.)	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU	Slijmprik	<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
Amerikaanse zwaardschede	<i>Ensis directus</i>	CLR	Amerikaanse elft	<i>Alosa sapidissima</i>	SHA
Amerikaanse venusshelp	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH	Zilvermelten (n.e.g.)	<i>Argentina sp.</i>	ARG
Noordkromp	<i>Arctica islandica</i>	CLQ	Atlantische ombervis	<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
Grote strandgaper	<i>Mya arenaria</i>	CLS	Atlantische geep	<i>Strongylura marina</i>	NFA
Stevige strandschelp	<i>Spisula solidissima</i>	CLB	Zalm	<i>Salmo salar</i>	SAL
Stimpsons strandschelp	<i>Spisula polynyma</i>	CLT	Atlantische koornaarvis	<i>Menidia menidia</i>	SSA
Tweekleppigen (n.e.g.)	Prionodesmacea, Teleodesmacea	CLX	Atlantische draadvinnige	<i>Opisthonema oglinum</i>	THA

			haring		
Kamschelp	<i>Argopecten irradians</i>	SCB	Glijkop	<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC
Calico-scallop	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC	Zwarte trommelvis	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Noordelijke kamschelp	<i>Chylamys islandica</i>	ISC	Zwarte zeebaars	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Amerikaanse grote mantel	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA	Canadese elft	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Mantels en kamschelpen (n.e.g.)	Pectinidae	SCX	Lodde	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Noord-Amerikaanse oester	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA	Riddervissen	<i>Salvelinus sp.</i>	CHR
Mossel	<i>Mytilus edulis</i>	MUS	Cobia	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Busyconwulken (n.e.g.)	<i>Busycon sp.</i>	WHX	Gele pompano	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM
Alikruiken (n.e.g.)	<i>Littorina sp.</i>	PER	Draadvinige elft	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Weekdieren (n.e.g.)	Mollusca	MOL	Knorvissen (n.e.g.)	<i>Pomadasyidae</i>	GRX
Atlantische rotskrab	<i>Cancer irroratus</i>	CRK	West-Atlantische fint	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Blauwe krab	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB	Lantaarnvis	<i>Notoscopelus sp.</i>	LAX
Strandkrab	<i>Carcinus maenas</i>	CRG	Harders (n.e.g.)	<i>Mugilidae</i>	MUL
Jonaskrab	<i>Cancer borealis</i>	CRJ	Grootbek	<i>Peprilus alepidotus (=paru)</i>	HVF
Arctische sneeuwkrab	<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ	Varkenvis	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Rode diepzeekrab	<i>Geryon quinquedens</i>	CRR	Amerikaanse spiering	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Augustinuskrab	<i>Lithodes maia</i>	KCT	Rode ombervis	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Zeekrabben (n.e.g.)	Reptantia	CRA	Gewone zeebrasem	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG

Amerikaanse kreeft	<i>Homarus americanus</i>	LBA	Ruwe horsmakreel	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Noorse garnaal	<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Zandbaars	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Ringsprietgarnaal	<i>Pandalus montagui</i>	AES	Schaapskop-zeebrasem	<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH
Peneide garnalen (n.e.g.)	<i>Penaeus sp.</i>	PEN	Puntombervis	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT
Pandalide garnalen	<i>Pandalus sp.</i>	PAN	Gevlekte ombervis	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Zeewaterschelpdieren	Crustacea	CRU	Koningsombervis	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Zee-egels	<i>Strongylocentrotus sp.</i>	URC	Gestreepte baars	<i>Morone saxatilis</i>	STB

<i>Nederlandse naam</i>	<i>Wetenschappelijke naam</i>	<i>3-letter-code</i>
<b><i>Andere vissen (vervolg)</i></b>		
Steuren (n.e.g.)	<i>Acipenseridae</i>	STU
Tarpoen	<i>Tarpon (=megalops) atlanticus</i>	TAR
Zalmachtigen (n.e.g.)	<i>Salmo sp.</i>	TRO
Amerikaanse zeebaars	<i>Morone americana</i>	PEW
Beryciden (n.e.g.)	<i>Beryx sp.</i>	ALF
Doornhaai	<i>Squalus acantias</i>	DGS
Doornhaaien (n.e.g.)	<i>Squalidae</i>	DGX
Gespikkelde scheurtandhaai	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Haringhaai	<i>Lamna nasus</i>	POR
Makreelhaai	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Donkere haai	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Blauwe haai	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Haaien (n.e.g.)	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlantische melkhaai	<i>Rhizoprionodon terraenova</i>	RHT
Zwarte hondshaai	<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB
Groenlandse haai	<i>Somnousus microcephalus</i>	GSK
Reuzenhaai	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Roggen (n.e.g.)	<i>Raja sp.</i>	SKA
Kleine rog	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arctische rog	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Deurrog	<i>Dipturus laevis</i>	RJL
Winterrog	<i>Leucoraja ocellata</i>	RJT
Sterrog	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Gladde rog	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Groenlandse rog	<i>Bathyraja spinicauda</i>	RJO
Gewone vis, andere dan schaal- en schelpdieren (n.e.g.)		FIN

\*Overeenkomstig een door STACRES tijdens de jaarlijkse vergadering van 1970 aangenomen aanbeveling (ICNAF Redbook 1970, deel I, blz. 67) wordt heek van het geslacht *Urophycis* met het oog op de statistische rapportering als volgt aangeduid: (a) heek afkomstig uit de deelgebieden 1, 2 en 3, en uit de sectoren 4R, S, T en V als witte heek, *Urophycis tenuis*; (b) met lijnen gevangen heek of met gelijk welke methode gevangen heek die langer is dan 55 cm standaardlengte, afkomstig uit de sectoren 4W en X, deelgebied 5 en statistisch vak 6, als witte heek, *Urophycis tenuis*; (c) andere heek van het geslacht *Urophycis*, afkomstig uit de sectoren 4W en X, deelgebied 5 en statistisch vak 6 als Atlantische gaffelkabeljauw, *Urophycis chuss*, onverminderd het bepaalde onder b).

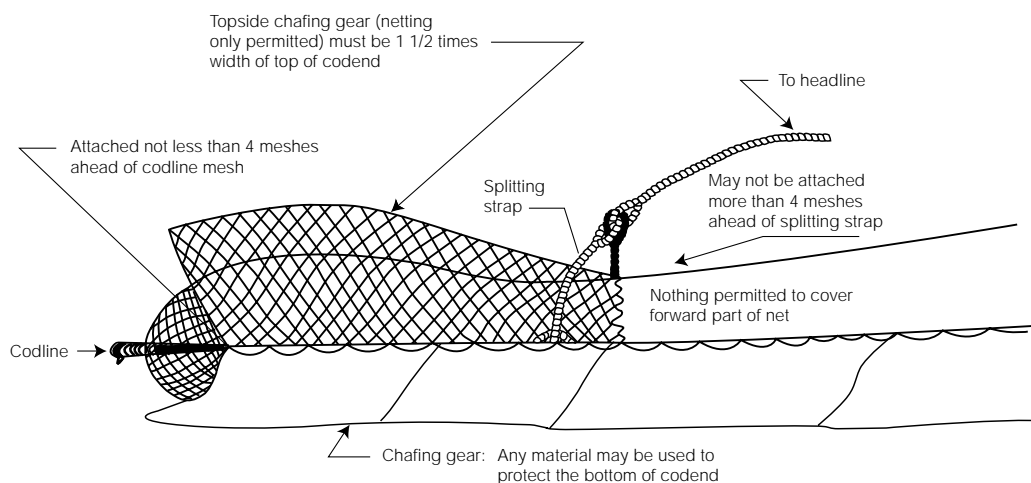
## BIJLAGE XI

### Toegestane bovennetbeschermers

#### 1. Bovennetbeschermer van het door ICNAF aanvaarde type

De bovennetbeschermer van het door ICNAF aanvaarde type is een rechthoekig stuk want, bevestigd aan de bovenzijde van de kuil om beschadiging te verminderen en te voorkomen, dat voldoet aan de volgende voorwaarden:

- (a) het stuk want mag geen mazen hebben die kleiner zijn dan de mazen die in artikel 10 zijn voorgeschreven voor de kuil;
- (b) het stuk want mag slechts langs de voor- en zijkant aan de kuil en op geen enkele andere plaats zijn bevestigd en moet zodanig zijn vastgemaakt dat het niet verder naar voren kan reiken dan vier mazen vóór de vaste strop op de kuil en niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn eindigt; indien er geen vaste strop op de kuil is, mag het stuk want niet verder reiken dan een derde van de kuil, gemeten vanaf niet minder dan vier mazen vóór de pooklijn;
- (c) de breedte van het stuk want moet ten minste anderhalf maal zo groot zijn als de breedte van dat beschermde gedeelte van de kuil, met dien verstande dat beide breedten loodrecht op de lengteas van de kuil worden berekend.



1. De bovennetbeschermer (uitsluitend netwerk is toegestaan) moet ten minste anderhalf maal zo breed zijn als de bovenzijde van de kuil.	5. Vaste strop.
2. Moet minimaal vier mazen vóór de pooklijn worden bevestigd.	6. Mag maximaal vier mazen vóór de vaste strop worden bevestigd.
3. Pooklijn.	7. Voorste deel van het net mag niet worden bedekt.
4. Naar de bovenpees.	8. Sleeplap: ter bescherming van de onderkant van de kuil, ieder materiaal is toegestaan.

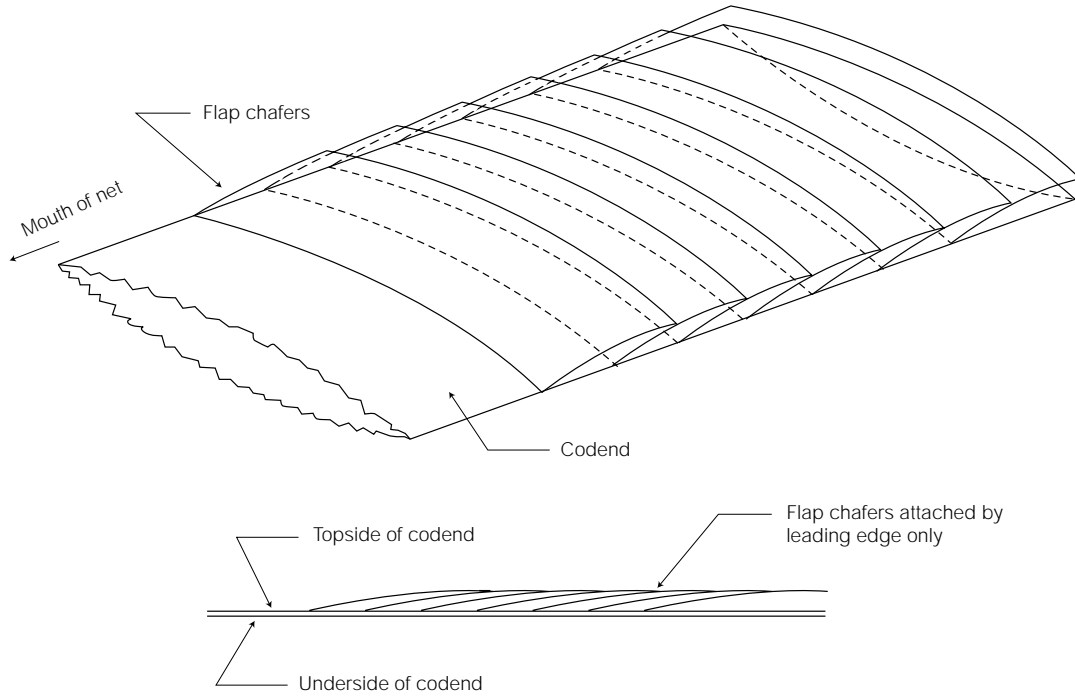


**2. Bovennetbeschermer met meervoudige, achter elkaar geplaatste bovensleeplappen**

Een bovennetbeschermer met meervoudige, achter elkaar geplaatste bovensleeplappen omvat stukken want die op al hun delen mazen hebben die, ongeacht of de stukken want droog of nat zijn, niet kleiner zijn dan de mazen van de kuil, op voorwaarde dat:

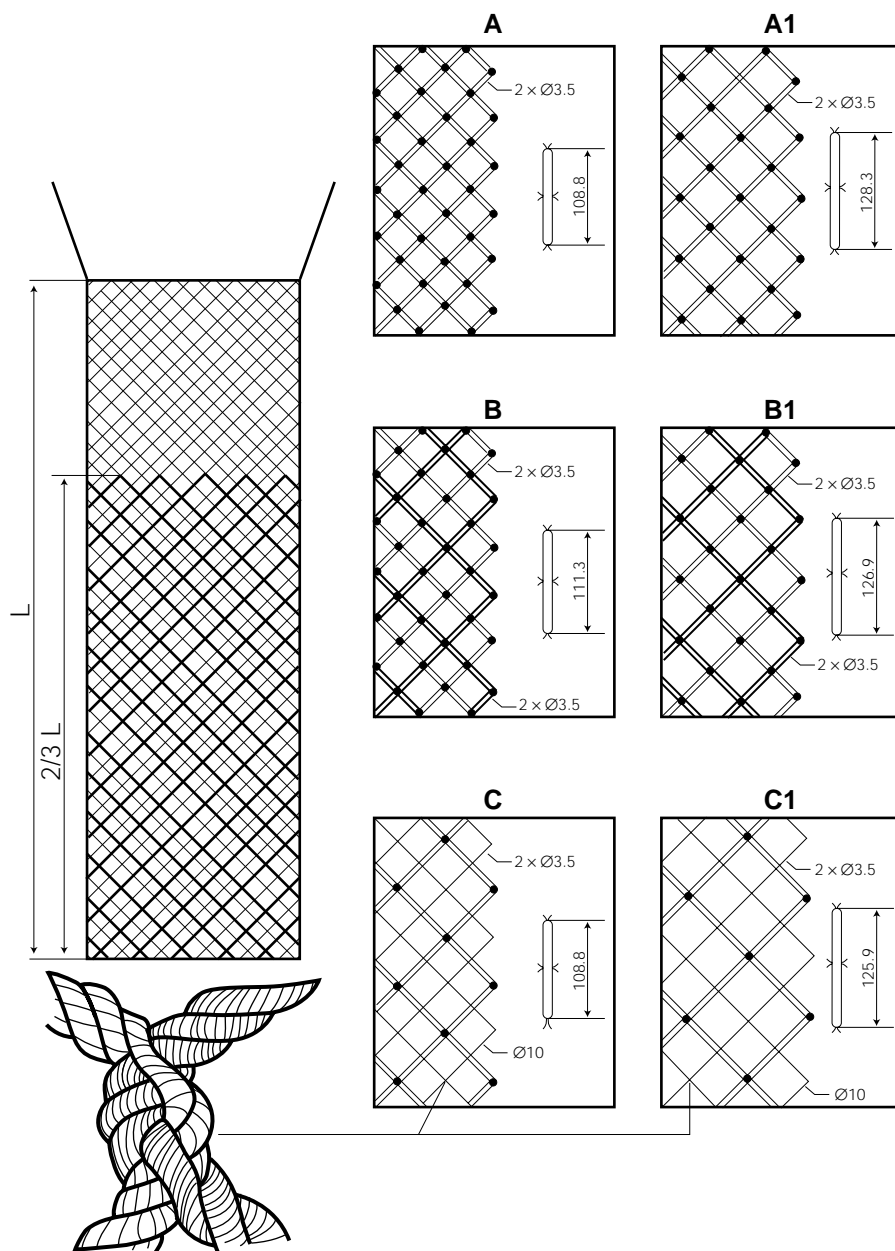
- i) elk stuk want:
  - (a) slechts aan de voorzijde is vastgemaakt over de kuil en loodrecht staat op de lengteas;
  - (b) ten minste even breed is als de kuil (met dien verstande dat de breedte loodrecht op de lengteas van de kuil wordt gemeten bij het punt waar het is vastgemaakt); en
  - (c) niet langer is dan tien mazen; en
- ii) de totale lengte van alle aldus bevestigde stukken want niet meer bedraagt dan twee derde van de lengte van de kuil.

1. Sleeplappen	4. Bovenzijde van de kuil.
2. Netopening	5. Sleeplappen mogen uitsluitend aan de voorzijde worden bevestigd.
3. Kuil	6. Onderzijde van de kuil.



**3. Bovennetbeschermer met grote mazen (gewijzigd Pools type)**

Een bovennetbeschermer met grote mazen bestaat uit een rechthoekig stuk want dat vervaardigd is van hetzelfde garen als de kuil, of van enkel, dik, knooploos garen, dat is vastgemaakt aan het achterste gedeelte van de bovenzijde van de kuil en dat de bovenzijde van de kuil geheel of gedeeltelijk bedekt, dat op al zijn delen, in natte toestand gemeten, mazen heeft die tweemaal zo groot zijn als die van de kuil, en dat slechts aan de voor-, zij- en achterkant van dat stuk want op een zodanige wijze aan de kuil bevestigd is dat iedere maas van dat stuk want samenvalt met vier mazen van de kuil.



## **BIJLAGE XII**

### **Minimummaten van de vissen\***

Soort	Vis, ontdaan van kieuwen en ingewanden, met of zonder huid; vers, gekoeld, bevroren of gezouten			
	In gehele staat	Ontdaan van de kop	Ontdaan van kop en staart	Zonder kop en overlangs doorgesneden
Kabeljauw	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm**
Zwarte heilbot	30 cm	-	-	-
Lange schol	25 cm	19 cm	15 cm	-
Zandschar	25 cm	19 cm	15 cm	-

\* Met betrekking tot de visgrootte dient voor kabeljauw te worden uitgegaan van de vorklengte, voor andere soorten van de volledige lengte.

\*\* Kleinere maat voor gezouten vis.

## **BIJLAGE XIII**

### **Vangstregistratie (logboekgegevens)**

#### IN HET LOGBOEK TE NOTEREN GEGEVENS

<u>Gegevens</u>	<u>Standaardcode</u>
Naam van het vaartuig .....	01
Nationaliteit van het vaartuig .....	02
Registratienummer van het vaartuig .....	03
Haven van registratie .....	04
Gebruikte soorten vistuig (uitgesplitst naar de verschillende soorten vistuig)	10
Soort vistuig	
Datum - dag .....	20
- maand .....	21
- jaar .....	22
Positie - breedtegraad .....	31
- lengtegraad .....	32
- statistisch vak.....	33
* <sup>1</sup> Aantal trekken per 24 uur .....	40
* <sup>2</sup> Aantal uren dat per 24 uur met het vistuig is gevist .....	41
Soortnamen      (bijlage II)	
Dagelijkse vangst per soort (in ton levend gewicht) .....	50
Dagelijkse vangst per soort voor menselijke consumptie .....	61
Dagelijkse vangst per soort voor verwerking tot vismeel.....	62
Dagelijkse vangst die per soort en per dag overboord is gezet.....	63
Plaats(en) van overlading .....	70
Datum/data van overlading .....	71
Handtekening van de kapitein .....	80

#### Instructies:

\*<sup>1</sup> Wanneer er binnen een periode van 24 uur twee of meer soorten vistuig worden gebruikt, dienen de gegevens voor elke soort vistuig apart te worden vermeld.

## Vistuigcodes

<i>Vistuigcategorieën</i>	<i>Standaardcode</i>	<i>Vistuigcategorieën</i>	<i>Standaardcode</i>
<b><i>OMSLUITINGSNETTEN</i></b>		<b><i>KIEUWNETTEN EN WARNETTEN</i></b>	
Ringzegens met sluitlijn	PS	Geankerde kieuwnetten	GNS
door één vaartuig bediend	PS1	Drijfnetten	GND
door twee vaartuigen bediend	PS2		
Ringzegens zonder sluitlijn (lampara)	LA	Omringende kieuwnetten	GNC
		Staande kieuwnetten (met palen)	GNF
		Schakels	GTR
<b><i>ZEGENS</i></b>			
Landzegens	SB		
Bootzegens	SV	Gecombineerde kieuwnetten en schakels	GTN
Deense zegens	SDN	Kieuwnetten en warnetten (niet nader gespecificeerd)	GEN
Schotse zegens	SSC	Kieuwnetten (niet nader gespecificeerd)	GN
spanzegens	SPR		
Zegens (niet nader gespecificeerd)	SX	<b><i>VALLEN</i></b>	
		Onbedekte kommen	FPN
		Onbedekte kommen	FPN
<b><i>TRAWLNETTEN</i></b>			
Korven	FPO	Fuiken	FYK
Bodemtrawls		Ankerkuilen	FSN
boomkorren	TBB	Barrières, staande netten, weren, enz.	FWR
ottertrawls <u>1/</u>	OTB	Luchtnetten	FAR
spanrieten	PTB	Vallen (niet nader gespecificeerd)	FIX
kreefttrawls	TBN		
garnalentravls	TBS	<b><i>HAKEN EN BEUGLIJNEN</i></b>	
bodentravls (niet nader gespecificeerd)	TB	Handlijnen en hengelsnoeren (met de hand bediend) <u>2/</u>	LHP
Pelagische trawls		Handlijnen en hengelsnoeren (machinaal) <u>2/</u>	LHM
ottertrawls	OTM	Grondbeugen	LLS
spanrieten	PTM	Drijvende beugen	LLD

garnalentravls	TMS	Beuglijnen (niet nader gespecificeerd)	LL
Pelagische trawls (niet nader gespecificeerd)	TM	Sleeplijnen	LTL
Dubbele-bordentrawl	OTT	Haken en beuglijnen (niet nader gespecificeerd) <u>3/</u>	LX
Ottertrawls (niet nader gespecificeerd)	OT		
Spannetten (niet nader gespecificeerd)	PT	<b>CONTACT- EN VERWONDINGSTUIG</b>	
Andere trawls (niet nader gespecificeerd)	TX	Harpoenen	HAR

**KORREN**

**VERZAMELMACHINES**

Vanaf een schip bediende kor	DRB	Vispompen	HMP
Handkor	DRH	Motordreggen	HMD
		Verzamelmachines (niet nader gespecificeerd)	HMX

**KRUISNETTEN**

Draagbare kruisnetten	LNP	<b><u>DIVERSE SOORTEN VISTUIG 4/</u></b>	MIS
Vanaf een schip bediende kruisnetten	LNB		
Vanaf de oever bediende kruisnetten	LNS	<b>VISTUIG VOOR RECREATIEDOELEINDEN</b>	RG
Kruisnetten (niet nader gespecificeerd)	LN		
		<b>ONBEKEND OF NIET NADER GESPECIFICEERD VISTUIG</b>	NK

**VALLENDE NETTEN**

Werpnetten	FCN		
Vallende netten (niet nader gespecificeerd)	FG		

1/ De visserij-instanties mogen de bodemtrawls met zijde of hek aanduiden met de codes OTB-1 en OTB-2, en de Pelagische trawls met zijde of hek met de codes OTM-1 en OTM-2.

2/ Met inbegrip van de peur.

3/ Code LDV voor vanaf de sloep bediende lijnen blijft voor historische doeleinden gehandhaafd.

4/ Dit punt omvat hand- en landingsnetten, drive-in-netten en technieken waarbij de vis wordt verzameld met eenvoudige handwerktuigen, al dan niet met gebruikmaking van duikapparatuur, gif en explosieven, afgerichte dieren of elektrische hulpmiddelen.

## Codes van de vissersvaartuigen

### A. Voornaamste vaartuigtypes

FAO-code	Vaartuigtype	FAO-code	Vaartuigtype
<b>BO</b>	Beschermingsvaartuig	<b>NOX</b>	Vaartuig voor de kruisnetvisserij (n.e.g.)
<b>CO</b>	Visserijopleidingsschip	<b>PO</b>	Vaartuig dat met vispompen vist
<b>DB</b>	Vaartuig voor de korvisserij (niet-continu)	<b>SN</b>	Vaartuig dat met het Deens zegennet vist
<b>DM</b>	Vaartuig voor de korvisserij (continu)	<b>SO</b>	Vaartuig voor de zegenvisserij
<b>DO</b>	Vaartuig voor de boomkorvisserij	<b>SOX</b>	Vaartuig voor de zegenvisserij (n.e.g.)
<b>DOX</b>	Vaartuig voor de korvisserij (n.e.g.)	<b>SP</b>	Vaartuig voor de ringzegenvisserij
<b>FO</b>	Visvervoerschip	<b>SPE</b>	Vaartuig dat met een ringzegen van het Europese type vist
<b>FX</b>	Vissersvaartuig (n.e.g.)	<b>SPT</b>	Vaartuig voor tonijnvisserij met de ringzegen
<b>GO</b>	Vaartuig voor de kieuwnetvisserij	<b>TO</b>	Trawler
<b>HOX</b>	Moederschip (n.e.g.)	<b>TOX</b>	Trawlers (n.e.g.)
<b>HSF</b>	Fabrieksschip	<b>TS</b>	Zijtrawler
<b>KO</b>	Hospitaalschip	<b>TSF</b>	Zijtrawler met vriesinrichting
<b>LH</b>	Vaartuig voor de visserij met de handlijn of de handbeug	<b>TSW</b>	Zijtrawler voor verse vis
<b>LL</b>	Beugschip	<b>TT</b>	Hektrawler
<b>LO</b>	Vaartuig voor de lijnvisserij of de beugvisserij	<b>TTF</b>	Hektrawler met vriesinrichting
<b>LP</b>	Hengelvisserijvaartuig	<b>TTP</b>	Fabrieksschip dat over het hek vist
<b>LT</b>	Vaartuig voor de sleeplijnvisserij	<b>TU</b>	Boomkortrawler
<b>MO</b>	Polyvalent vaartuig	<b>WO</b>	Vaartuig dat met fuiken of vallen vist

<b>MSN</b>	Vaartuig voor de visserij met de zegen of de handlijn	<b>WOP</b>	Korvenvisser
<b>MTG</b>	Vaartuig voor de trawl- en vleetvisserij	<b>WOX</b>	Vaartuig dat met fuiken of vallen vist (n.e.g.)
<b>MTS</b>	Trawler-purse seiner	<b>ZO</b>	Visserijonderzoeksschip
<b>NB</b>	Vaartuig dat met één enkel kruisnet vist	<b>DRN</b>	Vaartuig dat met drijvende beugen vist
<b>NO</b>	Vaartuig dat met kruisnetten vist		

n.e.g. = niet elders gespecificeerd

## B. Voornaamste activiteiten van de vaartuigen

<b>Alfacode</b>	<b>Categorie</b>
<b>ANC</b>	Voor anker
<b>DRI</b>	Visserij met drijfnetten
<b>FIS</b>	Visserij
<b>HAU</b>	Halen van de netten
<b>PRO</b>	Be- en verwerking
<b>STE</b>	Stomen
<b>TRX</b>	Overladen (laden of lossen)
<b>OTH</b>	Andere (nader te specificeren)



**BIJLAGE XIV**  
**NAFO-gebied**

Hieronder volgt een gedeeltelijke lijst met de bestanden die overeenkomstig artikel 30, lid 2, moeten worden gerapporteerd.

ANG/N3NO.	<i>Lophius americanus</i>	Amerikaanse zeeduivel
CAA/N3LMN.	<i>Anarhichas lupus</i>	Zeewolf
CAT/N3LMN.	<i>Anarhichas spp.</i>	Zeewolven (n.e.g.)
HAD/N3NO.	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Schelvis
HAL/N23KL.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Heilbot
HAL/N3M.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Heilbot
HAL/N3NO.	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Heilbot
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Atlantische gaffelkabeljauw
HKR/N3MNO.	<i>Urophycis chuss</i>	Atlantische gaffelkabeljauw
HKS/N3NLMO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Zilverheek
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Witte heek
RED/N3O.	<i>Sebastes spp.</i>	Roodbaarzen
RHG/N23.	<i>Macrourus berglax</i>	Noordelijke grenadiervis
SKA/N2J3KL	<i>Raja spp.</i>	Roggen
SKA/N3M.	<i>Raja spp.</i>	Roggen
SKA/N3NO.	<i>Raja spp.</i>	Roggen
VFF/N3LMN.	-	Vissen, ongesorteerd, niet geïdentificeerd
WIT/N3M.	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witje
YEL/N3M.	<i>Limanda ferruginea</i>	Geelstaartschar

- (1) Communautaire wateren.
- (2) Niet-communautaire wateren.

**BIJLAGE XV**  
**Verbod op gerichte visserij in het CCAMLR-gebied**

<b>Doelsoort</b>	<b>Zone</b>	<b>Gesloten tijd</b>
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1 Antarctische wateren, bij het Antarctisch Schiereiland FAO 48.2 Antarctische wateren, rond de South Orkneys FAO 48.3 Antarctische wateren, rond South Georgia	Het hele jaar
Gewone vis, andere dan schaal- en schelpdieren	FAO 48.1 Antarctische wateren <sup>(1)</sup> FAO 48.2 Antarctische wateren <sup>(1)</sup>	Het hele jaar
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i>	FAO 48.3	Het hele jaar
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 48.5 Antarctische wateren	1.12.2003 tot en met 30.11.2004
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 88.3 Antarctische wateren <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1 Antarctische wateren <sup>(1)(2)</sup> FAO 58.5.2 Antarctische wateren ten oosten van 79°20'OL en buiten de EEZ ten westen van 79°20'OL <sup>(1)</sup> FAO 88.2 Antarctische wateren ten noorden van 65° ZB <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4 Antarctische wateren <sup>(1)</sup> FAO 58.6 Antarctische wateren <sup>(1)</sup> FAO 58.7 Antarctische wateren <sup>(1)</sup>	Het hele jaar
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 <sup>(1)</sup>	Het hele jaar
Alle soorten, met uitzondering van <i>Champscephalus gunnari</i> en <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarctische wateren	1.12.2003 tot en met 30.11.2004
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarctische wateren <sup>(1)</sup>	Het hele jaar
<p>(1) Behalve voor wetenschappelijk onderzoek. (2) Met uitzondering van wateren onder nationale jurisdictie (EEZ's).</p>		

**BIJLAGE XVI**

**Vangst- en bijvangstbeperkingen voor nieuwe en experimentele visserijactiviteiten in het CCAMLR-gebied in 2003-2004**

Deelgebied	Regio	Seizoen	SSRU	Vangst- beperking voor <i>Dissostichus</i> spp. (ton)	Bijvangstbeperking (ton)		
					Vleten en roggen	<i>Macrou-</i> <i>rus</i> spp.	Andere soorten
48.6	Ten noorden van 60°ZB	1.3.2004 tot en met 31.8.2004	A	455	50	73	20
	Ten zuiden van 60°ZB	15.2.2004 tot en met 15.10.2004	All	455	50	73	20
88.1	Het hele deelgebied	1.12.2003 tot en met 31.8.2004	A	0	(1)	(1)	0
			B	80	(1)	(1)	20
			C	223	(1)	(1)	20
			D	0	(1)	(1)	0
			E	57	(1)	(1)	20
			F	0	(1)	(1)	0
			G	83	(1)	(1)	20
			H	786	(1)	(1)	20
			I	776	(1)	(1)	20
			J	316	(1)	(1)	20
			K	749	(1)	(1)	20
			L	180	(1)	(1)	20
	Het hele deel- gebied			3 250	163	520	

<sup>(1)</sup> Regels inzake vangstbeperkingen voor bijvangstsoorten per SSRU, die binnen de totale bijvangstbeperkingen per deelgebied van toepassing zijn:

- vleten en roggen: 5% van de in het kader van de vangstbeperking voor *Dissostichus* spp. vastgestelde hoeveelheid, of 50 ton, al naargelang welke hoeveelheid het grootst is;
- *macrourus* spp.: 16% van de in het kader van de vangstbeperking voor *Dissostichus* spp. vastgestelde hoeveelheid;
- andere soorten: 20 ton per SSRU.

## FINANCIEEL MEMORANDUM

### **1. BENAMING VAN DE MAATREGEL**

Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling, voor 2004, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften

### **2. BEGROTINGSLIJN**

Geen

### **3. RECHTSGRONDSLAG**

Artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2371/2002

### **4. OMSCHRIJVING VAN DE MAATREGEL**

#### **4.1 Algemene doelstelling**

- voorziening van de Gemeenschapsmarkt;
- verlaging van de visserij-inspanning in de Gemeenschapswateren;
- vaststelling van de definitieve vangstquota voor Noorwegen in de wateren van Groenland voor de onderlinge afstemming van de wederzijdse toegang tot de visserij voor de Gemeenschap en Noorwegen voor 2004.

#### **4.2 Looptijd en verlenging**

1 januari tot en met 31 december 2004

### **5. INDELING VAN DE UITGAVEN EN INKOMSTEN**

#### **5.1 Verplichte uitgaven**

#### **5.2 Gesplitste kredieten**

### **6. AARD VAN DE UITGAVEN EN INKOMSTEN**

De toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Gemeenschap heeft geen financiële implicaties.

Op grond van artikel 8 van de Visserijovereenkomst tussen de EEG enerzijds en de regering van Denemarken en de plaatselijke regering van Groenland anderzijds, wordt een financiële compensatie betaald voor de vangstmogelijkheden die Groenland biedt. Deze overeenkomst bestaat al en omvat een eigen financieel memorandum.

## 7. FINANCIËLE GEVOLGEN

Het gewijzigde protocol heeft een looptijd van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2006 en voorziet in de volgende jaarlijkse financiële bijdragen:

- compensatie voor vangstmogelijkheden	EUR 31,760,679
- structurele hervorming van het visserijbeleid	<u>EUR 11,059,321</u>
<b>Totaal</b>	<b>EUR 42.820.000</b>

De gewijzigde compensatie voor de vangstmogelijkheden is gebaseerd op verschillende nieuwe ontwikkelingen:

- Er is “papieren vis” zoals kabeljauw, blauwe wijting, lodde en roodbaars in de westelijke wateren en zeewolf, geëlimineerd.
- Er zijn ruimere vangstmogelijkheden vastgesteld voor Atlantische heilbot (800 t), zwarte heilbot in oostelijke wateren (4200 t) en het westelijke garnalenbestand (4000 t) op grond van wetenschappelijk advies;
- Er is een quotum van 1000 ton ingevoerd voor sneeuwkrab op grond van wetenschappelijk advies.
- Er is een quotum van 2000 ton ingevoerd voor alle bijvangst.

### 7.1 Berekeningswijze van de totale kosten van de maatregel (verhouding individuele en totale kosten)

De belangrijkste wijziging in het herziene protocol:

De waarde van de compensatie van de vangstmogelijkheden wordt geraamd op €31.760.679, in het licht van de gewijzigde vangstmogelijkheden. Onder het vierde protocol hadden de vangstmogelijkheden een waarde van naar schatting €28 miljoen. Deze waarde is berekend op basis van de prijs bij aanvoer (gemiddeld in 2002). De rest van de jaarlijkse compensatie, €11.059.321 per jaar, geldt als financiële steun voor de structurele hervorming van het visserijbeleid op Groenland, overeenkomstig het besluit van de Raad in de vorm van een briefwisseling inzake de voorlopige toepassing van de bepalingen van het Protocol tot wijziging van het Vierde Protocol.

## 8. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Wat de financiële compensatie voor de visserij betreft, zal bij verordening van de Raad een systeem voor de controle van de vangsten en van het gebruik van de vangstmogelijkheden worden vastgesteld.

Wat de financiële steun voor de structurele hervorming van het visserijbeleid van Groenland betreft, hebben de Groenlandse autoriteiten toegezegd voor eind 2003 een planning van de hervormingen over te leggen. Op basis hiervan kunnen de verdragssluitende partijen de tenuitvoerlegging van de indicatoren jaarlijks volgen.

## **9. ELEMENTEN VAN DE KOSTEN-BATENANALYSE**

### **Overeenkomst met Groenland**

In het licht van de economische en financiële analyse door de Commissie in mei 2003 hebben de quota met inachtneming van de wetenschappelijke adviezen de volgende wijzigingen ondergaan:

- Er is “papieren vis” zoals kabeljauw, blauwe wijting, lodde en roodbaars in de westelijke wateren en zeewolf, geëlimineerd.
- Er zijn extra vangstmogelijkheden bijgekomen in visserijtakken die voor de EU-vloot van belang zijn: ruimere quota voor Atlantische heilbot (800 t), zwarte heilbot (4200 t) en het westelijke garnalenbestand (4000 t) op grond van wetenschappelijk advies.
- Er is een quotum van 1000 ton ingevoerd voor sneeuwkrab op grond van wetenschappelijk advies.
- Er is een quotum van 2000 ton ingevoerd voor alle bijvangsten.
- Zodra de verordening is goedgekeurd, maar niet vroeger dan 01.01.2005 worden vergunningen ingevoerd voor alle visserijtakken, waarvan de kosten overeenkomen met 3% van de aanvoerprijs. De tarieven kunnen in onderlinge overeenstemming tussen beide partijen bij administratief besluit periodiek worden aangepast, steeds met inachtneming van de situatie van de markt en van de visbestanden. Dit is een volledig nieuw en essentieel element voor een degelijk beheer van de bestanden, voor het goed beheer van de financiële middelen van de Gemeenschap, voor de samenhang van het gemeenschappelijk visserijbeleid en de toegezegde grotere participatie van de reders. De financiële bijdrage die voortvloeit uit de rechtstreekse betaling van vergunningsgelden door de reders zal op de compensatie van de Gemeenschap in mindering worden gebracht.
- Om de benutting van de vangstmogelijkheden te optimaliseren voorziet het huidige voorstel in een mechanisme waarmee de Commissie ongebruikte vangstmogelijkheden van een bepaalde lidstaat tijdens het jaar tijdelijk kan overdragen naar een andere lidstaat, indien deze daarom verzoekt.
- De mogelijkheden voor experimentele visserij zijn uitgebreid met enkele diepzeesoorten, ook koptogten en tweekleppigen. Dit is een belangrijk onderdeel van de overeenkomst, aangezien het zou kunnen leiden tot de nodige diversificatie in de visserij in Groenland en tot een verruiming van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van te Gemeenschap in de toekomst.

## **10. HUISHOUDELIJKE UITGAVEN (DEEL III, A VAN DE BEGROTING)**

Voor het voorstel zijn geen extra personeelsleden bij de Commissie of extra administratieve uitgaven nodig.